

SALAD

サラダの美味しさ、再発見！



フレッシュ&ヘルシー!マニラの美味サラダ
雄大な美しい火山がシンボルレガスピ

レストラン・ビューティー・ビジネスインタビューなど情報満載
ゴルフコラム・ビジネスインタビュー・経済ニュース・ファッションスナップなども好評連載中



DINING @ YAKAL

The one stop European dining destination



Carpaccio (カルパッチョ)では、その名前が意味する通り、食欲をそそる様々な種類のカルパッチョ料理を提供しています。この店で大人気のビーフ・カルパッチョは、認定済みのアンガスビーフを使用。ラムカルパッチョやサーモンカルパッチョも人気のメニューで、厳選したフレッシュな食材を使用し、お客様の食欲を満たすことが可能です。その他にも、パスタ、ピザ、シーフード料理、口当たりの良いデザートもご用意しています。ピエモンテ、ヴェネト、シチリア、マルケ、アブルツォ、カンパニアの7つの有名な地域の優れたイタリア産ワインを含む、洗練されたワインリストもございます。フランス、スペイン、オーストラリア、チリ、南アフリカ、ニュージーランドなどの主要なワイン生産国からのベストセラーも、ここカルパッチョ・イタリアーノ・リストランテでは提供しています。ご予約の際は、**553-9643**または**867-3164**までご連絡ください。

Chesa Bianca (チェサビアンカ)は、真のヨーロッパ家庭料理を提供しているレストランです。私たちのシェフは、風味豊かで伝統的な真のヨーロッパ・スイス料理を提供しています。高品質な輸入食材を使用し、お客様のご来店を毎回価値あるものにできることを誇りに思っております。もちろん牛肉、豚肉、羊肉、鶏肉、シーフードなどを使用した幅広いメニューをご用意。また、お客様のご都合に合わせたケータリングも行っています。**892-7524**または**815-1359**までご連絡ください。



高く評価されているカルパッチョ・リストランテ・イタリアーノとチェサビアンカ・スイス・レストランの系列レストランである**I'm Angus Steakhous** (アイム・アンガス・ステーキハウス)は、フィリピンの有名な「食の大使」であるヴェルナー・ベルガー氏により経営されています。この店では、プライム・アンガスビーフで最高級の、世界最高レベルの食事をご提供。また、世界中の最高級ワインを楽しめることでも知られています。ご予約の際は、**892-5852 / 275-5938**までご連絡ください。



BDOジャパンデスクのご案内

～ランチタイムセミナー～

難しそうなお金の話題を親しみやすくお伝えする、BDOジャパンデスク
主催ランチタイムセミナー(無料)。
2017年後半のランチタイムセミナーの予定をまとめました。
皆様のお越しをお待ちしております。

- | | |
|----------|-------------------------------|
| 6/21(水) | 自分で使える!銀行英語講座 |
| 7/19(水) | ライフスタイル別、オンラインバンキング活用法 |
| 8/16(水) | BDO お得情報祭り |
| 9/20(水) | 眠っている小金を活かす、身近な資産運用 |
| 10/21(土) | こどものためのおかねこうざ |
| 11/15(水) | BDO個人口座お取引、お役立ちトラブルシューティングガイド |

時間:12:00-13:30 開催場所:マカティのBDO本店
お申し込みは、BDOジャパンデスクまで。

次回のランチタイムセミナーは
テーマ「私のための家族のための
クレジットカード」
日時:5月17日(水)
12:00-13:30
場所:BDO本店

お取り扱い業務

ご預金、振込み、両替/インターネットバンキング、社内ATM設置/投資、退職金基金/外国為替、
有価証券管理/クレジットカード、オートローン、ホームローン/保険、リース/その他

BDO Japan Desk お問い合わせ先

カスタマーサービス: help-japanese@bdo.com.ph / セールス・マーケティング: info-japanese@bdo.com.ph
<https://www.bdo.com.ph/jp>

日本語対応: +63(2)878-4450、4355、4350 営業時間: 平日9:00 ~ 18:00

*日本語のお問い合わせを伺いまして担当部門にご紹介します。

日本のTVが見られる!

NEOLINK
新登場

2017年4月25日から5月20日まで

3周年記念キャンペーン!

30日間無料視聴開催中

先着50名様に限りキャンペーン価格を実施中

高画質ハイビジョンをお届け!

番組切り替えがサクサク、ストレスフリー。
先ずは見比べて下さい!

NEOLINK

8ch Splan

P9,800

※2年目視聴料 P9,800

キャンペーン価格

16ch Aplan

P19,800 → P14,800

※2年目視聴料 P18,000

32ch Bplan

P24,000 → P19,000

※2年目視聴料 P22,000

NEOLINKを選ぶ理由

- ① **タイムシフト10日間機能付**
10日間の全番組自動収録機能付き。10日間前の番組までさかのぼり、高画質でいつでも好きな番組を見ることが出来ます!
- ② **タイムストリーム機能付**
視聴時に番組の一時停止・早送り・巻き戻しが可能!
- ③ **グローバル回線使用で番組選択がスムーズ**
番組を切り替える時にテレビがかたまって数秒掛かるストレス。チャンネル切り替えもらくらく!
- ④ **端末設置まで弊社で対応可**
テレビと端末の接続の仕方が分からない場合はご連絡ください。
- ⑤ **全て日本人が管理、運営のため安心、安全**

チャンネル選択もスムーズ!



※ブロードバンド回線：下り速度 1.5Mbps 以上の通信速度 (<http://musen-lan.com/speed/>)

視聴できる番組についてはホームページをご覧ください。<http://neolink.tv>



販売: **Heiho Net LTD.** 発売元(日本人スタッフ対応)

お問合せ先: 携帯 **0928-191-0958 / 0906-405-2556**

お名前、ご住所を携帯電話にテキストでお送り下さい。 meihosky@gmail.com



お支払い方法 ▶ 銀行振込、クレジットカードによるお支払いがご利用頂けます。

O.B.E.S.



OBATA BEAUTY
ESTHE SALON

新規オープンキャンペーン実施中!

ジャパンクオリティのスキンケアサロンがマニラに上陸

キャンペーン情報は公式Facebookまたはプライマーウェブサイトをチェックしてください。

fb.me/obes.jp

プライマー フィリピン **検索**



予約制 0947-508-8639(SMART)/0956-912-3844(GLOBE)

営業時間10時~20時 日曜定休

G3 G/F Sunvar Plaza Building, Amorsolo Street, cor., Arnaiz St., Barangay Pío del Pilar, Makati, Metro Manila



東証上場グループ会社が提供する 安心の不動産!



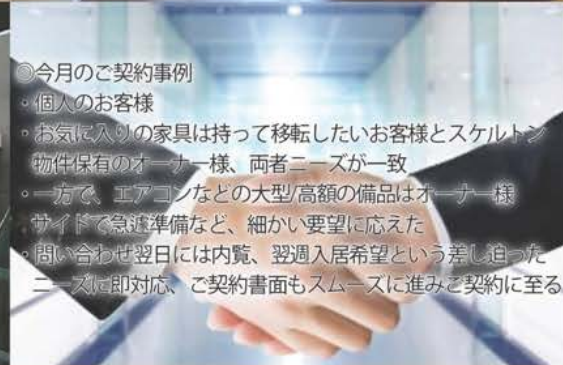
天井が高く、広々、新築だからその清潔感溢れるビルエントランス



ご契約済み



グリーンベルトから直結のスカイウォーク、雨に濡れることなく移動可能



◎今月のご契約事例

- ・個人のお客様
- ・お気に入りの家具は持って移転したいお客様とスケルトン物件保有のオーナー様、両者ニーズが一致
- ・一方で、エアコンなどの大型高額の備品はオーナー様サイドで急遽準備など、細かい要望に応えた
- ・問い合わせ翌日には内覧、翌週入居希望という差し迫ったニーズに即対応、ご契約書面もスムーズに進みご契約に至る



都心にあり、アクセス抜群。

ETON TOWER MAKATI

イートンタワー マカティ



住居兼オフィスとして使用可能な部屋や、ご自身で家具の調達可能な内装なしのお部屋もご用意



・居住可能人数1名
・家賃：P25,000~
・家具付き



・オフィス仕様
・業務可能人数4名
・家賃：P35,000~
・オフィス家具付き

- ・オフィス (21㎡~)
- ・コンドミニアム (21㎡~)
- ・低層階から順次ご案内中
- ・日本人オーナー
- ・フロア、間取り選択肢複数

- ・Makati のAyala通り付近では少ない小規模オフィス
- ・Ayala通りから徒歩1分
- ・Dela Rosa通りからGreen Belt Shopping Centerへ直結



来て観て納得!
個別内覧会実施中!!

Makatiの好物件情報

弊社スタッフが内覧、貸主交渉、契約締結までご支援いたします!
お気軽にお問い合わせくださいませ。

賃貸 Park West (Federal Land)



- ・1BR(36㎡~)
- ・希少物件、好景観
- ・賃料応相談

- ・人気のBGC North
- ・近隣にショッピングモール併設予定
- ・日本人学校、StLuks病院至近



フィリピンの不動産データベース

「売りたい・買いたい・貸したい・借りたい」の4つの目的に合わせて 検索 & 登録が可能

【利用・登録料 無料】

~ご登録は、
こちらから~



Philippines Real Estate Database

<https://www.philippines-realestate-database.ph/jp/>

AUN PHILIPPINES Inc.



会社名: AUN PHILIPPINES INC. (アウンコンサルティング株式会社子会社)

住所: Unit 1614, Eton Tower Makati, 128 Dela Rosa St. corner V.A. Rufino St., Legazpi Village, Makati City 1229, Metro Manila, Philippines

電話: 日本人直通 0915-481-7440 (小川) 英語対応 02-833-4929

WEB: <http://aun-philippines.com.ph> E-mail: aph.realestate@auncon.co.jp



May/Mayo
2017 05
Contents

Special Feature

フレッシュ&ヘルシー!

マニラでみつけた美味しいサラダ...6

トラベル特集

雄大な美しい火山がシンボル レガスピ...28



- 20 フィリピン生活お役立ち! プレスクール・習い事リスト
- 26 プロ直伝! 今晚のおかず まめ知識付 今回の食材: サバ缶 (Mackerel can)
- 34 国際線 主要航路時刻表
- 38 上達への近道! ゴルフレッスン誌ALBAがお届けする極上テクニック
- 41 Let's enjoyフィリピンゴルフ!
初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場をご紹介します
- 52 ファッションチェック! Working women in Manila
- 55 フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティリスト
- 58 フィリピン★ビジネス列伝 第49回
Deloitte Consulting Southeast Asia 梅林 光緒さん
- 60 フィリピン経済NEWS
あなたの知りたいフィリピンの経済情報や役立つ情報をお届け致します。
- 71 フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト
- 82 MAP マニラ首都圏鉄道路線図・マカティ・フォートボンファシオ・オルティガス・マラテ・バサイ・アラバン・ケソン市
- 92 Hot topics 話題のお店や最新情報をチェック!

■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館	02-551-5710
領事部直通(日本語)	02-834-7508
マニラ日本人会	02-810-7909
フィリピン日本人商工会議所	02-892-3233
マニラ日本人学校	02-840-1424~27
フィリピン退職庁	02-848-1412
人援護ホットライン(24時間対応)	02-551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ)	02-818-0880
東京ヘルスリンク (マカティ)	02-819-2010
(アラバン)	02-772-2678
セントルークス・メディカルセンター (グローバルシティ)	02-789-7700
(ケソン)	02-723-0101
神戸クリニック(アラバン)	02-842-5405
メディカル・シティ(バシグ)	02-988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター (モンテルノバ)	02-771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ)	02-888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル	032-255-5555
チョンワホスピタル(セブ)	032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)	082-221-2101
ジャパン・ヘルプデスク (24時間体制で医師や医療機関を紹介)	02-817-1289
●空港	
ニノイ・アキノ国際空港(NAIA)	02-877-1109
●航空会社	
全日空	02-553-8000
日本航空	02-403-2486
フィリピン航空	02-818-0111
デルタ航空	02-841-8800
セブパシフィック航空	02-702-0888

Feature of The Issue

Are you eating your veggies? For all you vegetable lovers and people who just want to eat healthy, we gathered some of the freshest and delicious salads in Metro Manila that you should try.

Gone were those days where salad was just considered to be the side dish or the boring greens in the menu. Try some of the featured hearty salads that are filling enough to make a meal by itself. Or if you prefer a mild and refreshing salad to accompany a heavy meal, we also got it for you. If you are new in the vegetarian lifestyle, maybe this special feature will help you start easy.

Famous for its perfectly conical shaped Mayon Volcano, Legazpi, Albay is more than just its natural scenery. In this issue, Primer takes you to an unforgettable road trip in Bicolandia: the land of spicy Filipino cuisine, off-road vehicle adventures, and wildlife explorations.

Happy reading!



Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381
Telefax: +63-2-808-2163
http://primer.ph

Facebook: <https://www.facebook.com/Primer.ph>
E-mail: information@primer.ph/sales@primer.ph
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

発行・編集・制作
Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社

Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,

Legaspi Village, Makati City

Tel : 02-836-8381 Fax : 02-808-2163

Email : information@primer.ph

URL : <http://primer.ph>

無断転載・複写・引用を禁じます

PRIMER 5月号 Vol.110

(掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります)



Philippine primerの
英語版は毎月10日発行!

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び
広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。
また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社から
は広告主および寄稿者へのクレーム内容の適速のみを行い、それ以上の
対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

フレッシュ&ヘルシー! マニラでみつけた 美味しいサラダ

皆さん、野菜はちゃんととれていますか？
野菜が大好きな人も、今からヘルシー食生活を始めたい人も、
フレッシュでヘルシー
そして美味しいサラダを集めてみました♪



Photo from Uniquease

脂っこい料理と相性抜群! さっぱり美味しいライトなサラダ

とんかつにキャベツがよく合うように、脂っこい料理は新鮮な野菜と一緒に食べるのが○脂を抑えてくれるさっぱり軽めのサラダを紹介。

 **Cyma Greek Taverna** MAP D-5
シーマ・グreek・タヴェルナ P P



サンドライトマトと
ナッツが絶品!

Roka Salata (Solo / P350, Sharing / P595, Family / P850)

Cymaの看板サラダの一つで、「Roka Salata」で検索すると、レシピの再現を試みるブログやウェブサイトがヒットし、その人気ぶりが窺える。甘めのドレッシングが多い中で、全体的にやや塩味のサラダ。サンドライトマトもくまのキャラメリゼも塩味で、ピネグレットも甘すぎない。一口サイズのレタスは食べやすく、薄く削ったパルメザンチーズも美味。

Cyma Greek Taverna
ボラカイにオープンして以来、フィリピンのギリシャレストランの代名詞に。
Greenbelt 2, Ayala Center, Makati
☎02-729-4837 🕒11時~23時
🌐www.cymarestaurants.com 📘cymarestaurant



 **Wildflour Café + Bakery** MAP C-4
ワイルド・フラワー・ベーカリー+カフェ P P



グリルした
タコが美味

Grilled Octopus Salad (P440)

Grilled Octopus Salad (写真)はオープンした時からの人気メニュー。千切りキャベツ、パクチー、ピーナッツに美味しく熟したマンゴーとマンゴームスでフルーティーさをプラス。決め手は、魚醤などで味付けして表面をこんがり焼き付けた新鮮なタコと、ピーナッツ風味のドレッシング。タイの味がするサラダだ。旬の食材に合わせて定期的にレシピを変えているので、このバージョンを楽しむなら今のうち。

Wildflour Café + Bakery
店頭で並ぶ焼きたてパンと美味しいコーヒーで人気のカフェ。
Frabelle Business Center, 111 Rada, Legaspi Vill., Makati ☎02-833-9799 🕒6時~22時
📘WildflourcafebakeryFortBonifacio (BGC店)



客単価: 🕒1: P300以下 🕒2: P300~800 🕒3: P800~1,500 🕒4: P1,500~2,000 🕒5: P2,000以上



Ble

ブレ

MAP外



食べやすい一口サイズに切ったキュウリ、トマトそして少量の玉ねぎ、オリーブオイルとオレガノの香り豊かなながらもマイルドなドレッシングの組み合わせが美味しい。フェタチーズとケイパーの酸味、ブラックオリーブの食感もドレッシングとよく合う。野菜そのものの美味しさを大事にしたシンプルなサラダ。お肉が入っていないためベジタリアンにもおすすめ。



ギリシャ風
さっぱりサラダ

Greek Salad (P290)



MAPLE

メープル

MAP外



アルグラは多くの場合他の葉菜と組み合わせることが多いが、このサラダの葉は全てアルグラ。プチトマトとくるみ、プロシュートハム、グラダバダーノチーズを散らし、レモンビネグレットでまとめている。上に乗った温かいポーチドエッグのまろやかさがアルグラの苦みをカット。



ぜ〜んぶ
アルグラ!

Arugula Salad (P235)

Ble

ギリシャ人によるオーセンティックギリシャ料理。マカティでも支店あり。

188 Aguirre Ave., BF Homes, Paranaque
☎0917-721-7488 (オーナー番号)
🕒月～金曜 15時～24時 📍Ble Greek Restaurant



Maple

ホットケーキが人気のアットホームなレストラン。パスタ、サンドイッチなどを提供。

2F San Antonio Plaza Arcade, 50 McKinley Road, Forbes Park, Makati ☎02-621-6211
🕒7時～21時 📍なし 📍MapleRestaurantPH



Old Swiss Inn

オールド・スイス・イン

MAP E-4



野菜の新鮮さで勝負のシンプルサラダ。レタス、キュウリ、トマト、ピーマン、玉ねぎ、にんじんと、野菜の種類が豊富なのが嬉しい。ハム、チーズ、ゆでたまごで味をプラス。ドレッシングはビネグレットかサウザンドアイランドドレッシングのどちらかで。



野菜多種
ヘルシーサラダ

Swiss Inn Salad (P466.21 net)



Corner Tree Café

コーナーツリーカフェ

MAP E-2



フィリピンでは少しめずらしい海藻サラダ。主にレタス、海藻と低カロリーなので、ダイエット中でも安心して食べられるのが嬉しい。ドレッシングは、欧米などで代用醤油としてよく使われるリキッドアミノをベースにショウガと白ごまの風味を効かせた和風ドレッシング。もりもり食べられる軽めのサラダだ。



低カロリー
海藻サラダ

Japanese Seaweed Salad (Solo / P190, Sharing / P320, Huge / P495)

Old Swiss Inn

1940年代にロハス・ブルバードでオープンした本格スイス料理の老舗。24時間営業。

1/F Somerset Olympia, Makati Ave. cor. St. Tomas St., Makati ☎02-818-0098/02-818-8251/02-894-5826/02-812-1010 loc 511 to 512 🕒24時間営業 📍www.oldswissinn.com
📍oldswissinnrestaurant



Corner Tree Café

マカティで人気のアットホームなベジタリアンレストラン。ビーガン、グルテンフリーも提供。

150 Jupiter St., Bel-Air, Makati
☎02-897-0295 🕒11時～22時 (LO:21時30分)
📍cornertreecafe.com 📍Corner Tree Café



Commune

コミュニン

MAP F-2



有機レタス、細かく刻んだトマトと玉ねぎに白身魚のほくし身と茹でたソルテッドエッグをトッピングし、少量のスパイスで味を調えたサラダ。ソルテッドエッグとは卵の塩漬けのことで、フィリピンではよく使われる食材。塩味がよく染み込んだソルテッドエッグは全体の味を引き立てる。甘酸っぱいマンゴービネグレットでフィリピンらしいサラダに。



ソルテッドエッグで
フィリピン風サラダ

Poblacion (P300)



Bistro

ビストロ

MAP F-2



サニーレタスの赤と緑の葉が彩りのよいサラダ。くるみの香ばしさ、サンドライトマトの酸味、ブドウのジューシーさで美味しさアップ。シャンペンで作ったビネグレットは甘酸っぱくクリーミーで、チリチリのレタスの葉によく絡む。



シャンペンドレッシングが美味

Bistro Salad (P380)

Commune

サルセドから移転したカフェ。明るく開放的でおしゃれなインテリア。

36 Polaris cor. Durban St., Brgy. Poblacion, Makati ☎02-275-6324 🕒月・水・木曜 8時～22時、火・金・土曜 8時～24時、日曜 11時～19時
📍www.commune.ph 📍CommunePH



Bistro

City Garden Hotelにあるおしゃれなビストロ。

7870 Makati Ave. cor. Kalayaan Ave., Makati
☎02-899-1111 🕒5時30分～16時 (一曜!)
📍www.citygardenhotelmakati.com
📍CityGardenMakati





Manam Comfort Filipino

MAP D-5

マナム・コンフォート・フィリピン

「パコ」と呼ばれるシダ植物を使ったユニークなサラダ。パコには味がほとんどなく、苦みがないので食べやすい。少し硬めの食感で酢ベースのドレッシングとよく合う。他にも刻んだトマトや玉ねぎが入っており、魚のほぐし身とソルテッドエッグで風味を出している。3つのサイズから選べて、価格がリーズナブルなもの嬉しい。

フィリピン特有
シダの葉サラダ

Ensaladang Pako (Small / P95, Medium / P175, Large / P310)

Manam Comfort Filipino

リーズナブルで美味しいフィリピン料理を提供。ランチはいつも満席。

1/F Greenbelt 2, Ayala Center, Makati
☎02-625-0515 ☎11時~23時
momentgroup.ph/manam-comfort-filipino
f ManamPH



Farfalla

MAP F-2

ファルファラ

果汁したたるオレンジのスライスを豊富に散りばめたサラダ。食べやすいサイズにカットされたトマトと玉ねぎ、そして黒オリーブも加わって美味しさアップ。ドレッシングはマイルドな自家製オレンジビネグレットを使用。さっぱりと美味しく、完全に植物性なのでビーガンの人にも嬉しいサラダ。

オレンジの果実と
ドレッシング

Insalata di arance (P300)

Farfalla

ブルゴス周辺のホテルにある本格イタリアン。モダンなインテリアがおしゃれ。

4875 Durban St., Makati
☎02-895-4838/0917-814-0435
☎7時~23時
hoteldurban.net



Mamou

MAP K-3

マモウ

高く積み上げられたレタスに、ドライクランベリーや甘くてカリカリのグレーズビーカンナツ、口溶けのよいクランベリー入リスティルトンチーズが散りばめられたサラダ。サイドには甘いプチトマトが添えられ、上にはクリーミーなベリービネグレットがたっぷり。フルーティーさとチーズの酸味がベストマッチのサラダ。

ナッツとフルーツ
たっぷり

Healdsburg's Harvest (P335)

Mamou

オープンして10年、多国籍の家庭料理を提供し、特にステーキが人気。

1/F Serendra, McArthur Ave., Bonifacio Global City, Taguig
☎02-909-5741 ☎12時~15時、18時~22時
f mamouhomekitchen



Wolfgang's Steakhouse

MAP AB-4

ウルフギャング・ステーキハウス

食べやすい大きさのトマトとふりふりしたエビのコンビネーションが美味しい。茹でたさやいんげん、軽くローストした赤ピーマン、そして自家製のベーコンも加わって、仕上げはマイルドなビネグレットで。玉レタスの葉が器代わりになり、サラダが豪快に盛り付けられている。さっぱりした味付けは、ステーキのサイドディッシュにぴったり。

ふりふりのエビが
美味しい

Wolfgang's Salad (P438)

Wolfgang's Steakhouse

リゾートワールドにあるニューヨーク発祥の高級ステーキハウス

Newport Mall, Resorts World, Newport Blvd., Pasay
☎02-511-7009/02-511-7019/02-511-7089/02-511-7034 ☎12時~23時
f WolfgangSteakhousePH



The Brewery

MAP K-1

ザ・ブルーエリー

ペビーリーフ、マンゴー、ピクルス、カリカリに揚げて小さく切ったエビ、グリルしたチキン、ガーリック風味のビーナツなどをミックスしたアジア風サラダ。食材が細かく切っているのでそれほど重たくなく、さっぱりしているが程よい風味を持つ。

ガーリックビーナツ
でアジア風サラダ

Asian Chopped Chicken Salad (P320)

The Brewery

BGCのナイトクラブが集まる施設にあるバー。夜はライブバンドもある。

The Palace, 9th Ave. cor. 36th St., Uptown Bonifacio, Taguig
☎0917-813-9429/0917-638-3339
☎月~木曜 12時~翌2時 / 金・土曜 12時~翌5時
☎日曜
f TheBreweryAtThePalace



Providore

MAP K-4

プロビドール

レタスとアルグラにブルーチーズを削ってたんまりトッピングし、少量のナッツやベーコン、クルトンでカリカリと歯ごたえをプラス。小さく切ったアボカドとバターミルクランチドレッシングのクリーミーさも美味しく、プチトマトの酸味でさっぱりした味わい。

クリーミードレッシング
とチーズが◎

Providore Salad (P350)

Providore

ホットドッグなどの軽食を豪華に変身させた料理を提供。SM Aura 1階の屋外席がおしゃれ。

1/F SM Aura Premier, BGC, Taguig
☎02-808-9448
☎日~水曜 8時~23時 / 木~土曜 8時~翌1時
f RaintreeProvidore



客単価：① 1000円以下 ② 1000~2000円 ③ 2000~3000円 ④ 3000~4000円 ⑤ 4000円以上

これだけで食事になる。食べ応え十分ボリュームサラダ

サラダは副菜だけじゃない!こちらのボリュームサラダはこれ一品だけで大満足間違いなし。食事の主役になれるボリュームサラダを紹介。



Chelsea Grand Café

チェルシー・グランド・カフェ

MAP K-3

PP



キヌア入り温サラダ

Warm Double Smoked Bacon and Quinoa (P420)

このカラフルなサラダは、新鮮なベビーリーフにキヌアをつぶつぶ感が合わさり、美味しいだけでなく栄養満点。これにローストしたニンジンとトマト、香ばしく炒ったアーモンド、スモークベーコン、そして温かいチェリーのバルサミコビネグレットが加わり、いろんなフレーバーが混ざり合った温サラダに。

Chelsea Grand Café

セレンドラに所在。明るいカフェ風のインテリアがかわいい。

Serendra, BGC, Taguig
☎02-909-7012 🕒8時~23時
🌐www.foodparks.com/RaintreeRestaurants
📌raintreechelseagrandcafe

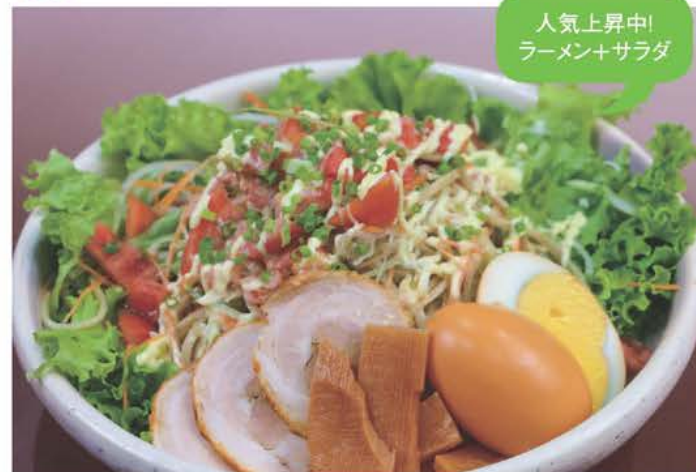


相撲茶や 関取

Sekitori Japanese Restaurant

MAP B-4

PP



人気上昇中!
ラーメン+サラダ

ラーメンサラダ(P220)

ラーメンの麺とサラダを組み合わせたこちらのメニューは、最近人気上昇中だとか。新鮮なレタスとコシのあるモチモチの中太麺300g、刻んだトマトなどを特製のごまマヨネーズで和え、ラーメンの具材であるチャーシュー、メンマ、味卵をトッピング。麺のボリュームがありつつも野菜のおかげで重くなりすぎず、さっぱりと美味しいサラダだ。P220というリーズナブルな価格もうれしい。

Sekitori Japanese Restaurant

リトル東京にある和食レストランで、リーズナブルな価格で大人気。ちゃんこ鍋が名物。

Little Tokyo, Chino Rocas Ave., Makati City
☎02-425-9030/02-894-3876 🕒12時~14時
30分/17時~24時 🌐www.sekitori.asia



California Pizza Kitchen

カリフォルニア・ピザ・キッチン

MAP K-3

PP



具材たくさん
超ボリューム!

The Original BBQ Chicken Chopped (Full / P595, Half / P395)

世界中の支店で最も人気のあるサラダがこちら。レタス、ヒカマ、パクチー、トマト、バジルなどの野菜やハーブに細切りのトルティーヤを揚げたものと黒豆、ジューシーな鶏胸肉、チーズをのせ、仕上げに特製のバーベキューソースとランチドレッシングをかけたメキシカン風のサラダ。材料の多さを見てもボリュームたっぷり、食材が細かく刻んであるため、一口で様々な食感と味のハーモニーが味わえる。

California Pizza Kitchen

カリフォルニアスタイルのピザを提供する米国発祥のレストラン。

Unit F 30th St., cor. 9th Ave., BGC, Taguig
☎02-668-3912
🕒日~木曜 11時~23時、金~土曜 11時~24時
🌐www.cpk.com.ph 📌CPKPhilippines



Brera Delicatessen

ブレラ・デリカテッセン

MAP AE-1

PP



クルトンで
シーザーサラダ風

Pera Serrano (P495)

デリカテッセンとだけあって、美味しいハムやチーズを使ったサラダが食べられる。人気のPera Serano (写真) はロメインレタスにチーズがたっぷりふりかけられ、ピーカンのキャラメリゼと梨のコンポートで甘みをプラス。上には豊富な量のプロシュートハムが盛り付けられ、かなりボリューム。仕上げにはクリーミーなサワークリーム風のドレッシングがかけられ、サクサククルトンでシーザーサラダに似た味わい。

Brera Delicatessen

おしゃれなデリカテッセン。イトインスペースもあり、リーズナブルなステーキなどが人気。

Molito Lifestyle Bldg., Muntinlupa, Alabang
☎02-776-0845 🕒日~木曜 11時~23時 / 金曜
11時~翌2時 📌breramolito





Tito Chef

ティト・シェフ

MAP外
P P



まるごとアヒルの
コンフィ

Duck Confit Salad (P795)

サラダと言うより、ダックのコンフィに野菜を添えただけのように見えるが、レタスと苺、アルグラ、ダックの組み合わせは意外とマッチしており、一緒に食べると美味しい。皮がパリパリになるまで焼いたコンフィは、程よく脂がついて旨みもたっぷり美味。少しとろみのあるバルサミコビネグレットは別になっているので、量を調整できるのも嬉しい。

Tito Chef

モダンとビンテージが合わさったヨーロピアンなインテリアがおしゃれ。ケーキ屋も併設。

2 Adelfa St., cor. President's Ave., Tahanan Vill.,
Sucat, Parañaque ☎02-842-5577/02-238-0968
🕒10時~23時 📍titochefrestaurant



Linguini Fini

リングイニ・フィーニ

MAP N-4
P P



ステーキをプラス
して美味しさUP

Picante Salad (Small / P190, Regular / P260)※ハンガーステーキはP160の追加料金有

レタスとキュウリをベースに、赤唐辛子のピクルスと赤玉ねぎで辛さをプラス。ローストレモンの風味が美味しいさっぱりドレッシングで。一口サイズのグリルチキン(P120)やハンガーステーキ(P160)、イカフライ(P90)をお好みでトッピングしてもらえば更に美味しさアップ(写真はハンガーステーキ入り)

Linguini Fini

香港生まれのイタリアン。100%自家製の Pastaが美味しく、種類も豊富。

3/F SM Mega Fashion Hall Mandaluyong
☎02-531-3302/0917-834-1493
🕒10時~22時 📍momentgroup.ph/linguini-fini
📱LinguiniFiniMNL



Bizu Patisserie

ビズ・パティスリー

MAP D-5
P P



もちもちのクレープ
が美味しい!

Salmon Crepe Salad (P375)

ぷるぷるの卵とスモークサーモンが彩り豊かなサラダ。一口サイズで食べやすいベビーリーフを使用。クレープとモッツアレラチーズがもちもち感を出し、ベシャメルソースが口当たりを滑らかにしてくれる。仕上げにはほんのり酸味の効いたレモンビネグレットを。柔らかなクレープでベビーリーフとサーモンを包んで頬張ると、とろとろの黄身とソースが口の中で広がっていく。

Bizu Patisserie

おしゃれなフランスのパティスリー。マカロンなどのかわいいスイーツが人気。

Greenbelt 2, Ayala Center, Makati
☎02-757-2498 🕒7時~23時
📍www.bizupatisserie.com 📱ilovebizu



Denny's

デニーズ

MAP K-1
P P



具だくさん
コブサラダ

Grilled Chicken Cobb Salad (P395)

一口サイズに切ったレタスにたっぷりのブルーチーズドレッシングを和えて、上にプチトマト、ベーコン、ポテトスティック、ゆでたまご、そして温かいグリルチキンを彩りよく並べたコブサラダ。たんまりかけたおろしチェダーチーズでアメリカンな味に。チキンよりビーフが好きならリブアイステーキ版をトライ。

Denny's

アメリカ発祥の有名なファミレスチェーン。24時間営業。

Uptown Parade 9th Ave., BGC, Taguig
☎02-02-772-3371 🕒24時間
📍www.dennys.ph 📱DennysPhilippines



客単価: ①1コ: P300以下 ②2コ: P300~800 ③3コ: P800~1,500 ④4コ: P1,500~2,000 ⑤5コ: P2,000以上

食べ放題サラダで野菜不足解消！

日頃から野菜が足りないと感じたらすぐさまこちらのサラダバーへ。新鮮な野菜をたくさん食べよう！



Uniquease

ユニカセ

MAP外



新鮮野菜15種類！

サラダバー(P290)

P290で提供するサラダバーは、15種類以上の野菜が食べ放題。その多くは、ルソン島北部のオーガニックファームで育てたもの。生野菜は浄化した水で2度洗い、最後にミネラルウォーターで洗っているので、衛生面も安心。自家製ドレッシングも美味しく、野菜はとにかく新鮮。ほっこり家庭的な店内でゆっくり食べられるのも◎

Uniquease

自然食が美味しいほっこり家庭的なカフェ。体にいいメニューを提供。

1036 Hormiga cor Teresa St., Brgy. Valenzuela, Makati ☎02-519-6406/0927-791-5516
 ☎11時~20時 ☎火曜日 ☎www.uniquease.net
 f UNIQUEASE.Restaurant



Tapenade

タブナード

MAP E-4



ハムや生牡蠣まである豪華サラダバー

- ①サラダの材料がずらっと並び「サラダルーム」(P790)
- ②特製の機械でスライスしたハムも
- ③サーモンや生牡蠣などもあり、ボリュームサラダが作れる

Discovery Primeaのメインレストラン「Tapenade」では、ビュッフェの代わりにP790で食べ放題のサラダルームがある。野菜はもちろんのこと、パンやチーズ、特製の機械でスライスした高級ハム、生牡蠣、野菜の串刺しなどもあり、ここだけで十分な食事になる。食材のクオリティや新鮮さもばっちり。サラダルームはランチとディナーのみ。ドレスコードはスマートカジュアル。

Tapenade

2015年にオープン。Discovery Primeaの1階にあるレストラン。

1/F Discovery Primea, 6749 Ayala Ave., Makati
 ☎02-955-8888 ☎月~日曜 6時~23時
 ☎discoveryprimea.com/bars-restaurants/tapenade/



自分で作るDIY (Do it yourself) サラダ

たくさんの野菜やトッピング、ドレッシングから好きなものを選んで、好みのサラダをDIYしちゃおう！



Green Pastures

グリーン・パスチャーズ

MAP J-3



種類が多くて目移りしちゃう！

食材の種類に目移りするサラダバー(P600)

サラダバーでは葉菜2種類、その他野菜やフルーツ7種類、ナッツやドライフルーツ2種類...という風に、決められた数に従いオリジナルサラダを作り上げる。約50種類の野菜、フルーツ、ナッツ、チーズなどを揃え、野菜だけの低カロリーサラダから、たんぱく質や炭水化物も入った栄養バランスの良いサラダまで、好みのサラダが思いのまま作れる。有機野菜を使用しているのも嬉しいポイント。

Green Pastures

有機野菜を使い、食材の多くが自家製というヘルシー志向のレストラン。Cymaの姉妹店。

Shop-D, 1/F Net Park Bldg., 5th Ave.
 ☎02-277-5592
 ☎8時~10時



Salad Stop!

サラダ・ストップ

MAP E-5



手軽にサラダをテイクアウト

オリジナルサラダの値段はベースの葉菜によってP290~410

手軽にさっと食べたい時に打ってつけのサラダ専門店。約35種類の野菜とトッピング、18種類のドレッシングから好きな組み合わせを選び、その場でオリジナルサラダを作ってもらえる。組み合わせを考えるのが面倒...という人向けに、決まった組み合わせのサラダもある。サラダをトルティーヤにラップしてもらうこともでき、食べ歩き用に便利なのでおすすめ。

Salad Stop!

昨年日本にも上陸したシンガポール発のサラダ専門店。

1/F Glorietta 2, Ayala Center, Makati
 ☎02-807-1481 ☎日~木曜 10時~21時30分/
 金・土曜 10時~22時 f SaladStopPH



JCB Deals!

BUTAMARU 15% OFF
MAP AF2



住所: Westgate, Alabang, Muntinlupa City
電話: 02-887-4255
営業時間: 11:30AM~10PM

※店内でのお食事が対象です。

CHAIRMAN WANG'S 15% OFF
MAP AE1



住所: Molito Lifestyle Complex, Alabang, Muntinlupa City
電話: 02-828-8477
営業時間: 11AM~11PM

WEB: facebook.com/chairmanwangs

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

COCO 壱番屋 15% OFF
MAP O6, H2, M1, I3



住所: エスタシアモール店、ワン・ロックウェル店、グリーンヒルズ・ショッピングセンター店、ブルゴス・サークル店、イーストウッド・モール店・ロビンソン・エルミータ

WEB: facebook.com/CoColchibanyaPH

※店内でのお食事が対象です。
※店舗で実施中の他の優待の併用はできません。

吉虎 東京 15% OFF
MAP N4, E5, J3



住所: 2/F, SM Megamall, Mandaluyong City
電話: 02-775-1100
住所: 2/F, Glorietta 5, Makati City
電話: 02-555-1288
住所: 3/F, Bonifacio High Street, Central Square Taguig City
電話: 02-946-3835

※店内でのお食事が対象です。

三ツ矢堂製麺 15% OFF
MAP G3, Y1



住所: 22 Jupiter St., Bel Air, Makati City
電話: 02-511-1390, 02-511-1759
営業時間: 11AM~11PM
住所: Blue Bay Walk, Pasay City
電話: 02-843-4329 営業時間: 11AM~11PM
住所: G/F, Venice Grand Canal Mall, McKinley Hill, Taguig City 電話: 02-843-4329
営業時間: 11AM~11PM (月~金); 10PM 11PM (土~日)

※店内でのお食事が対象です。

MOTORINO 15% OFF
MAP D5, J3



住所: 2/F, Greenbelt 3, Makati City
電話: 02-754-8018
営業時間: 11AM~11PM (日~木), 11AM~12AM (金~土)
住所: G/F, Net Park, Taguig City
電話: 02-962-4445
営業時間: 11AM~11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

PEPPER LUNCH 15% OFF
MAP N5, D4, N4, W2, AE2



住所: アラバントウンセンター店、ロックウェル店、シャングリラプラザモール店、グリーンベルト5店、SMメガモール店、ユービータウンセンター、イーストウッド

WEB: pepperlunch-philippines.com

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

UCC COFFEE 15% OFF



住所: すべてのUCC店舗にてご利用いただけます
UCC Vienna Cafe, UCC Cafe Terrace, UCC Park Cafe, UCC Park Cafe Express, UCC Clockwork, UCC Mentore Coffee+Bar

WEB: facebook.com/ucccafePH

※店内でのお食事が対象です。

CARUSO 10% OFF
MAP D1



住所: LRI Bldg., 210 Nicanor Garcia St., Poblacion, Makati City
電話: 02-895-8790, 02-896-2451
営業時間: 11:30AM~2:30PM, 6PM~11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

FUKUDAYA 10% OFF
MAP J4



住所: Unit 7, The Plaza, Arya Residences, McKinley Parkway, Fort Bonifacio, Taguig City
電話: 02-800-3563, 0927-264-0171
営業時間: 11AM~3PM, 6PM~11PM

WEB: @FukudayaPhilippines

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

はつはな亭 10% OFF
MAP B4



住所: Herald Suites, Makati City
電話: 02-759-6388
営業時間: 6PM~10:30PM(月~金), 5:30PM~10PM(土・日)

※プロモーションではディナータイムのみ有効
※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

けんじ亭 10% OFF
MAP D5, AE2



住所: 3/F, Greenbelt 5, Ayala Center, Makati City 電話: 02-745-3098
住所: G/F, Alabang Town Center, Service Road, Filinvest City, Muntinlupa City 電話: 02-246-9069 ext:730
住所: Solenad 3, Nuvali, Don Jose, Santa Rosa, Laguna 電話: 049-258-0727

WEB: Facebook: @kenjitei

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

優待適用条件

- 詳しい条件やメニューにつきましては、各店舗にてご確認ください。
- 店舗で実施中の他の優待との併用はできません。
- ご注文の際に、JCBカードをご提示ください。
- お会計は、JCBカードにてお支払いください。
- 上記の内容は2017年04月25日(火)現在のものとなります。
- 2017年04月01日(土)~2017年06月30日(金)まで有効です。

JCBカードのご利用で下記の優待が受けられます。
優待期間：2017年04月01日（土）～2017年06月30日（金）



Uniquely Yours

10% OFF

萬月
MAP G3

住所：38 Jupiter St. Bel-Air Village, Makati City
電話：02-478-3292, 02-576-5034
営業時間：11:30AM～2PM, 5:30PM～11PM(月～土), 11:30AM～3PM, 5:30PM～10PM(日)

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

10% OFF

MY KITCHEN
MAP T3

住所：G/F, Oasis Park Hotel, 1032-34 Belen Street Paco, Manila
電話：02-521-2371, 02-521-2375
営業時間：11AM～10PM(毎日)

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

10% OFF

とんかつ 新宿さぼてん
MAP E5, K3

住所：G/F, Glorietta 5, Makati City
電話：02-625-0909
住所：G/F, Serendra, Taguig City
電話：02-625-2000, 02-625-2888
営業時間：11AM～11PM(毎日)

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

10% OFF

SUGI
MAP D5

住所：G/F, Greenbelt 2, Makati City
電話：(02) 757-3678 to 79
営業時間：11AM～2PM, 6PM～10PM
WEB：Facebook: @SUGIJapaneseRestaurant

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

10% OFF

TAPELLA
MAP D5

住所：G/F, Greenbelt 5, Makati City
電話：02-757-2710, 02-757-2711
営業時間：11AM～12MN
WEB：facebook.com/TapellaByGaudi

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

10% OFF

THE COOK BY HONGLEEPARK
MAP J4

住所：G/F, The Forum, South Global, 7th Ave. cor. Federacion, Bonifacio Global City
電話：02-273-0520
営業時間：11AM～11PM
WEB：facebook.com/thecookbyhongleepark

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

10% OFF

瞬 TOKI
MAP J2

住所：2/F, 32nd and Fifth Building, 32nd St., Taguig City
電話：02-856-7295, 0917-863-5035
営業時間：11AM～2:30PM, 5:30PM～11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

10% OFF

WOODEN HORSE
MAP AE5

住所：G/F, Mollito Complex, Alabang, Muntinlupa City
電話：02-659-7522, 0927-460-2495
営業時間：11AM～2PM, 6PM～10PM(月～木), 11AM～2PM, 5PM～10PM(金), 11AM～3PM, 5PM～10PM(土・日)

※店内でのお食事対象です。

10% OFF

KARADA

住所：Glorietta Mall 電話：02-553-8731
住所：Serendra 電話：02-823-6716
住所：Greenbelt Radissons 電話：02-843-7425
住所：Greenbelt 1 電話：02-503-8004
住所：Westgate Hub, Alabang 電話：02-894-1575
住所：Greenhills 電話：02-621-6261
住所：SM Mall of Aia 電話：02-877-6390
住所：Forbes Town Center 電話：02-801-5062

※事前にご予約することをおすすめします。

15% OFF

ISLAND SPA
MAP E2, E5

住所：2/F, Jupiter Place, Jupiter St., Makati City
電話：02-899-1234, 02-751-8296
住所：5/F, Resorts World Manila, Pasay City
電話：02-823-3212
住所：5/F, Rustan's, Makati City
電話：02-710-8588

※事前にご予約することをおすすめします。

15% OFF

SM KENKO SPA

住所：5/F, Jipang Building, Network Hotel, Pasay City
電話：02-536-7777, 02-536-5830
営業時間：11AM～7PM
住所：NAIA Terminal 3, Departure Area
電話：02-846-7193
営業時間：24 Hours

※事前にご予約することをおすすめします。

15% OFF

THE WINGS

住所：4/F, NAIA Terminal 3, Parañaque City
電話：02-886-9464, 02-833-7299
営業時間：24 Hours
WEB：http://jipang-group.com/

※事前にご予約することをおすすめします。

フィリピンでもJCBカードの申し込みができます 下記ご確認のうえ、お申し込みください。



- ・下記ジャパンデスクへ、JCBカード作成希望の旨をご連絡下さい。
- ・TEL:02-878-4350/02-878-4355 (平日9～18時)
- ・E-mail:info-japanese@bdo.com.ph

- ・最寄りのRCBC支店でお申し込み、又はウェブサイトにてJCBカード申し込みページを選択ください。
- URL:http://www.rcbcbankard.com/rcbc-bankard-credit-card/
- ・TEL:02-888-1888 (24時間対応) E-mail:service@bankard.com

MAP マカティ G-3

美味しいお肉とお酒でほろ酔いしませんか？
ランチタイム革命中!

横浜ミートキッチン

Yokohama Meat Kitchen

ジュビターストリートにお店を構え、フィリピンのセ
レブたちも多く通っている横浜発本格焼肉店。至高の味
を求めた食通に選ばれた店で、本物のコストパフォー
マンスを楽しむことができる。お勧めは、日本産の海鮮を
揃えています。毎月新メニューを出し、高級店ならでは
の肉の新しい食し方を提供し続けています。店内は温か
い和モダンを基調とし、ゆったりとした座席が特徴。新
鮮な肉を扱っているのはもちろんのこと、普段味わえな
い高級貴重部位を使った創作料理がこのお店の魅力。

●プライマー読者特典●

レディース限定

ALLアルコールドリンク半額!

※ランチタイムに限る

16 Jupiter cor, Antares St., Bel-Air, Makati
☎02-831-6546/0916-377-3655(Globe)
◎11時30分～14時30分/17時～23時 ◎なし



左上：ランチ限定の上カルビ定食 (P530) スープ、デザート、ド
リンク付き
左下：スタッフが笑顔でお出迎え
右上：オーダー毎に肉を切るため、いつも新鮮な肉を提供
右下：清潔感ある広々とした店内

Italian Fashion, Food and Wine Lifestyle in Makati!



ファッションフード、そしてワインの新しいコンセプトストアをご紹介します。
マカティシティにあるコンセプトストア、iTrulli Fashion, Food & Wine は、洋服の展示に便利な明
るい多機能スペース、インテリアショップ、ワインバー、デリカセクション、そしてレストランが一つになった場
所。それはまた、講義や会議スペースとしても快適な空間です。オシャレな内装のリラックスした雰囲気
の中で、素晴らしいワインと食事をお楽しみ頂けます。



レザーバックトウラーリ
白地に人形模様: P24,400



レザーバックトウラーリ
茶色の無地: P30,000



ワインセラー



チーズとハムの盛り合わせ:
P680 (2名様分相当)



鶏肉のコンフィ: P395



スモークプロ
ックハム
(wolf)
100gあたり
P220



ワインバー



グリルラム: P945



レストランの内装



ラッティアチーズ
(薬付き)
100gあたり
P252



iTrulli Fashion, Food and Wine
LANDLINE: 02-832-9600
MOBILE: 0915-418-1407

Suites 102/103, G/F (LR) Design Plaza, 210 Nicanor
Garcia Street, Bel-Air II, 1209 Makati City

営業時間: 月～土曜日
10:00 am - 10:00 pm /
日曜日 休日

contact@itrulli.ph
itrulli.fashion.food.and.wine
www.itrulli.ph
@itrullifashionfoodwine



① ナンバーゼロ・ネグロアマーロ・
メンヒル・サレント 赤ワイン: P780
② エコット・メルロー・サンジョゼ
赤ワイン: P510



Saboten
JAPANESE CUTLET



新宿 ほんかつ さぼてん

OPEN DAILY
SERENDRA &
GLORIETTA 5



www.raintreerestaurants.com



Jasmineの 母の日スペシャル飲茶バイキング

お母様へ日頃の感謝を込めて、素敵なお食事の贈り物はいかがでしょう？ ジャスミンでは、母の日スペシャルと題して、5月14日(日)に飲茶バイキングを開催します。有名シェフのWong Sing To氏がお届けする本場飲茶と中国茶のセットでお1人様1,388ペソ。美味しい料理を囲んで家族で過ごす一時は、お母様にとって格別のものになること間違いなしです。皆さまお誘い合わせの上、どうぞお越しくださいませ。

お問い合わせ、ご予約はお電話にて
+63-2-811-6888内線3338 担当Toni Lou Manaloまで。



花満樓
JASMINE

ジャスミンは、フィリピンのライフスタイル誌Philippine Tatlerの、2017年度人気レストラントップ20に選ばれています。

NEW WORLD MAKATI HOTEL
ESPERANZA STREET CORNER MAKATI AVENUE, AYALA CENTER, MAKATI CITY
newworldhotels.com/manila •    @newworldmakati

剣心 KENSHIN
JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT

いつもの仲間と、
今日もほっこりするねん。

高い日本食しか知らないあなたへ!

卓上たこ焼き **P299**

大人気!!
みんなで焼こう!

メガジョッキビール **P174**

肉ケーキ無料!!

6名様以上のご予約で特大肉ケーキをプレゼント!!
(提供後、調理場にて焼肉に調理致します)ご予約時にプライマーを見たお申しつけください。(使用期限2017年5月末まで)

NEW OPEN ラスピñas店
Starmall Las Pinas G/F CV Starr Ave.
営業時間: 11am - 12am

マカティ店
The Linear Makati G/F, Yakal st.
営業時間: 11am - 3am

ご予約承ります
094 9883 1200
091 7551 4605

Find us on Facebook
kenshin.ph

"Kenshin Japanese Restaurant" Google mapで検索!
大駐車場完備しております

お陰様で開業12年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます

辛口味噌スープ
具沢山

とつ鍋ちゃん

日本から取り寄せたプリプリの牛ホルモンを使用。野菜や肉などの具材もたっぷり。ちゃんこ鍋風の特製もつ鍋です。

溢れる肉汁が大好評
特製焼き餃子

当店自慢のちゃんこスープを具材に練り込みました。小籠包を思わせるたっぶりスープが美味。

マカティ本店
新商品が加わりメニューが新しくなりました

<p>豆腐納豆ステーキ 大豆と大豆のベストなハーモニー</p>	<p>とりの山賊揚げ 鶏の脂で揚げた濃厚な味が自慢</p>	<p>とりもつ煮込み ご当地シリーズで甲府のB級グルメ</p>	<p>ひとくち味噌カツ ご当地シリーズは名古屋名物が登場</p>
--	--	--	---

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
<http://www.sekitori.asia>

マカティ本店
☎ 02-425-9030 / 894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間: 12時~14時半 / 17時~24時
定休: 無休 座席数: 130席 個室: あり

オルティガス店
☎ 02-881-7985 / 535-0812
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave.
営業時間: 12時~14時半 / 18時~23時
定休: 無休 座席数: 110席 個室: あり

伝統的な本格中華料理



梅小
林館
Mey Lin
BISTRO

三杯鶏 (スリーカップチキン) **P300**
G/F Jupiter Place Building
136-138 Jupiter Street Bel-Air Makati City
Tel. 899-6688, 899-8999

自慢の手延べ麺と本格中華の教々をお楽しみ下さい。
※別途サービス料

安くて旨い! 家族みんなで大満足のラーメン店

けんじ亭

Kenji Tei Ramen House

本格派ラーメン店として、いつも多くの人で賑わうけんじ亭。看板メニューのラーメンだけでなくサイドメニューも充実しており、家族で、友人同士で、どんなシーンにも利用できるお店です。スパイシーなネギたっぷりのラーメン (写真上) や、豆腐ステーキ (写真下) などのサイドメニューも豊富!

ご予約はこちらへ: ☎0977-8330181
プランチ
LUCKY CHINATOWN MALL: 2/F Luck Chinatown Main Mall, Binondo Manila
ALABANG TOWN CENTER: G/F Cinema Complex, Alabang Town Center, Muntinlupa
GREENBELT 5: 3/F Greenbelt 5, Ayala Center Makati City
SOLENAD: G/F Solenad 3, Nuvali Sta. Rosa Laguna
Facebook, Instagram, Twitterもチェック!
@kenji Tei
JCB,VISA,MASTER,BDOカード使用可



かつ丼(P305)



ネギラーメン(小P285/大P380)

UNAKICHI

老舗の味をマニラで

(02) 728-2072

11:30 am - 2:00 pm
6:00 pm - 11:00 pm
(ラストオーダー 10:30 pm)

G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati

自然食レストラン「ユニカセ」

サラダバー Pphp290

店内風景

新鮮野菜たっぷりサンドイッチ(ハムまたは卵) Pphp120

サラダバーに並べられた15種類以上の新鮮野菜や有機野菜が食べ放題! 前菜やメインディッシュも健康のバランスを考え、有機野菜をふんだんに取り入れた創作料理をご提供しています。

UNIQUEASE Corporation (ユニカセ)
☎11:00AM~8:00PM ㊟火曜日
Landline Phone: +63(0)2-519-6406 (English, Tagalog & 日本語)
Cell Phone: +63(0)927-791-5516 (English & 日本語)
Address: Unit C, #1006, Hormiga cor Teresa St., Brgy. Valenzuela, Makati City, Metro Manila (駐車スペースあり)
http://www.uniquease.net/
UNIQUEASE Restaurant
https://www.youtube.com/watch?v=Jme.bxsluGU

フォアグラ詰め照り焼きチキン (P690)

煮込み肉うどん (P500)

和牛ハンバーグ (P450)

ちらし寿司 (P600)

コービーゼリー (P250)

Fukudayaでは、私たちが東京で提供している料理と全く変わらない料理を提供しています。こちらで探した質の良い材料はもとより、日本から直送の吟味した食材を使用しています。是非お試し下さい。スタッフ一同お待ち申し上げております。

☎02-800-3563/(0927)-264-0171

Unit7, The Plaza, Arya Residences, McKinley Parkway 8th Avenue, Bonifacio Global City, 1634, Metro Manila

http://fukudaya.ph/
Fukudaya Philippines



#TheAmenInRamen
100% MSG-FREE!



VISIT US!

2/F SMAISON,
MALL OF ASIA COMPLEX, PASAY CITY
(+632 8007663)

2/F UPTOWN PARADE,
9th AVENUE, BONIFACIO GLOBAL CITY
(+632 8007663)



#TheAmenInRamen
100% MSG-FREE!



SALVATORE CUOMO & BAR

CELEBRATE WITH SALVATORE!



モッツアレラ・トマト・バジルのカプレーゼ (P750)



ペンネ・コン・サルツッチャ・バジリコ・トマト・ボモドーロ (P480)



D.O.C (P850)



ヒステックアラフィオレンティーナ (P550/100g)

G/F UPTOWN PARADE, 9th Avenue corner 38th Street Fort Bonifacio, Taguig City
946-3072 / 946-3073 / (0921) 698 7938

[f @salvatorecuomoph](#) [@salvatorecuomoph](#)

Japanese Shabu-Shabu しゃぶ里 SHABURI

和牛肉のしゃぶしゃぶと
ビュッフェ形式の
様々なメニューを
食べ放題でお楽しみください。



お店はこちら

4F Veranda Uptown Mall,
Bonifacio Global City,
Taguig

ご予約はお電話にて
(02) 978 2481
(02) 805 2932
(0917) 708 3930

[f /shaburiPH](#) [@shaburiph](#)

MAP マカティ D-5

motrino

PIZZERIA NAPOLETANA

マカティ人気
No.1ピザ

The New York Times



自家製オープン窯でピザを1枚1枚
丁寧に焼き上げております。
できたての美味しさをお楽しみください。

Level 2, Greenbelt 3, Makati City TEL: 754 8018

G/F Net Park Bldg., 5th Ave., Bonifacio Global City TEL: 962-4445 Delivery: foodpanda.ph

MAP BGC 1-3

肩肘張らずカジュアルに
絶品メニューを堪能するなら

L'entrecote Corner Bistro

レントレコト・コーナー・ビストロ

フランス語でサーロインステーキを意味するl'entrecôte。その名の通り看板メニューはステーキ。スイス、フランスをはじめとする欧州料理を、スイス人オーナーシェフが自ら独創的にアレンジする。人気のメニュー(写真上)は、炭焼きしたステーキに、オーナーだけがレシピを知る20種の素材を使ったSecret Harb Butter Sauceをたっぷりかけて頂く。アペタイザーHome Made Marinated Duck Foie Gras Pateも◎。ステーキには正規認定されたアングスビーフのみを使用している。

Unit A Bellagio, Forbes Road, Forbes Town Center, Bonifacio Global City, Taguig

☎02-856-4858

E-mail: info@lenticotemanila.com

◎日~木曜7時~23時/金・土曜7時~翌1時

◎なし <http://www.lenticotemanila.com/>

f Lenticote-Manila



ENTRECOTE STEAK (P1,390)



TOMAHAWK (P3,590)

MAP BGC 1-3



Melo'sで過ごす、家族団らんのひと時。
贅沢に味わえる和牛ステーキをぜひ堪能ください。
お子さまから大人まで誰もがやみつきになる味です。

Westgate Alabang 771-3945 / 771-2288 • Quezon City 924-9194 • The Fort 403-5968 to 69



BUTAMARU

CE405
Westgate Center,
Commerce Avenue
corner Filinvest
Avenue, Alabang
Muntinlupa City 1781

(02) 887-4255



f i t
butamaruph



濃厚ウマ辛
Curry Tantanmen P370
担々麺



bento

お弁当 japanese-style lunch boxes

Enjoy our bento lunch sets
every day from 11:30am to 2:00pm

居酒屋

扇子

IZAKAYA
SENSU



Ground Floor of
Netpark Building,
Bonifacio Global City,
Taguig City.



ちよつとよつて
CHOTTO YOTTE!



Netpark
Bonifacio Global City

BUY ONE, TAKE ONE

on selected SIGNATURE COCKTAILS
HIGHBALLS BEER & WINE

Daily Happy Hour from 5pm to 7pm.

Let's drink
a little!



特集

食へ物・レストラン

旅行・趣味

美容・ファッション・医療

学習・資格

ビジネス

求人

MAP マラテ Q-2

水本和食料理長による 多彩な本格和食が味わえる名店

吉祥

Kitsho

本格的な和食を提供している日本食レストラン吉祥では、週末buffetがアラカルトbuffetに変わりました。寿司、刺身、サラダ、デザートはテーブルに並べられメインメニューはbuffetメニューより、お好みでお選び頂けるようになりました。約30品あるメインメニューよりお好きなだけお選び頂けます。ランチはP1,100~にて、ディナーはP1,250~で提供。飲み放題のコースもご用意致しております。詳しくはスタッフまでお問い合わせ下さい。



新鮮な刺身を堪能



食後にはフルーツも

3001 Roxas Boulevard Pasay City

ホテルジェンマコナ内 1階

☎02-994-3623

E-mail: kitsho.mck@gmail.com

※日本語で対応出来るスタッフがおります。

ご連絡なくご連絡ください。

黄主席

チャーマン・ワンダス
CHAIRMAN WANG'S
PRIME BEEF NOODLE HOUSE
牛肉 拉面家

チャーマンズプライムビーフ
Chairman's Prime Beef

ヌードル スープ 和牛
Noodle Soup Wagyu
P450

Molito Lifestyle Complex,
Alabang, Muntinlupa City

☎ (02) 828-8477

OPEN 11:00 - 23:00

肉 NIKUMARU

Japanese Restaurant
焼肉 寿司 天婦羅

本格的焼肉店 BFにOPEN! 豊富に揃う日本食料理



お得
美味しい!



パラニャゲ市BFホーム内に肉丸レストランがオープンしました。焼き肉をメインに当店自慢の本格的な焼肉のタレでお召し上がり頂く和牛や海鮮焼きは絶品です。また寿司、刺身、天婦羅和定食、一品料理等も豊富に取り揃えて皆様のお越しをお待ち申し上げます。日本からの物にこだわり、ふんだんな日本食材を利用していますのでこちらも充分ご堪能頂けると思います。

NIKUMARU Japanese Restaurant <http://nikumaruph.com>

205 Aguirre Ave. BF Homes Paranaque City 1720 Metro Manila
営業時間：日～木曜日11:30～23:00 / 金・土曜日11:30～24:00 定休日：火曜日

TEL: 02-771-1169



フィリピン生活お役立ち! プレスクール&習い事リスト

プレスクール

Alabang

- ▶ EDITH International preschool ☎02-823-3129
- ▶ Toddlers Unlimited (スケート、アイスホッケー) ☎02-850-4064

Alabang, Makati, Manila

- ▶ Cambridge ☎02-844-8392

BGC

- ▶ International School Manila ☎02-840-8488
- ▶ Summit School ☎02-881-9032
- ▶ The British School Manila ☎02-860-4800
- ▶ The Little Gym ☎02-815-1735
- ▶ マミーインターナショナル マニラ校 ☎02-807-2199 / 02-807-2178

Makati

- ▶ Casa Montessori International ☎02-810-9722
- ▶ Fun-D-Mentals Preschool ☎02-818-9764
- ▶ Family Partners Learning Center (F.P.L.C) ☎02-812-6062
- ▶ オイスカマニラ日本語幼稚園 ☎02-894-3114 日本語可

Paranaque

- ▶ German European School Manila (パレエ) ☎02-776-1000

Rockwell

- ▶ Happy hearts Preschool ☎02-897-8310

語学

Salcedo

- ▶ 倉田チュートリアル(英語) ☎02-813-7202 キッズ歓迎 日本語可
- ▶ マニラ学習塾 英会話教室(石川先生) ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 日本語可 キッズ歓迎

Manila

- ▶ まい新新聞カルチャーセンター(タガログ語) ☎0928-262-3961 日本語可

Makati

- ▶ Alliance Francaise de Manila (フランス語) ☎02-895-7585
- ▶ Grand Line ☎0916-275-2428 日本語可
- ▶ PJ Link Language Center (英語) ☎02-832-5735 日本語可

Pasig

- ▶ Domus Schola International School ☎02-635-9743 / 0918-947-9002

Quezon

- ▶ English Breakthrough (英語) ☎02-881-5455 日本語可

Ortigas

- ▶ UNMEI 日本語センター ☎02-584-7811 / 0916-236-3426 日本語可

アート

Pasig

- ▶ My Masterpiece マイマスターピース ☎0915-432-7439 キッズ歓迎

Salcedo

- ▶ Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎02-392-6220 キッズ歓迎

塾

Salcedo

- ▶ Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 キッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

確かな品質と味。
韓国の母がつくる
本格韓国料理

A-WON 아원

韓国焼肉 海鮮料理



さしが入った美しい「牛ハラミ」(P950)



フィリピンでは珍しい鰻もいただける「ウナギ焼き」(P900)



日本人にも人気の「ユッケ」(P500/S、P650/L)



ラブラブのお刺身 (P2,200/kg)



落ち着く快適な店内

A-WONでは、韓国人のオムニ（お母さん）が手作りにこだわった本場の韓国料理を味わえます。無料のキムチや付け合わせは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っています。当店の自慢は、ココナッツ炭を使用した本格韓国焼肉と、注文を受けてから水槽より取り出して捌く新鮮なウナギやラブラブ等の海鮮料理です。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。本場韓国料理の味を心ゆくまでお楽しみください。

韓国料理

MENU

- アンチャンサル (牛ハラミ) P950
 - サムギョプサル (豚バラ) P300
 - ジェンオ (ウナギ焼き) P900
 - キムチチゲ P300
 - テンジャンチゲ (味噌チゲ) P300
 - スドゥブチゲ (豆腐チゲ) P300
 - カルビタン (カルビスープ) P300
 - ブデチゲ (肉・野菜・麺入り鍋) 小 P650 大 P900
 - ブルコギ P400
 - チェユクポックム (ピリ辛豚肉炒め) P350
 - ビビンバ P350
 - フェドバ (海鮮丼) P400
 - チャプチェ P300
 - ヘムルパジョン (海鮮とねぎのチヂミ) P400
 - トッポギ (ピリ辛もしくは宮中トッポギ) P300
 - ネンミョン (冷麺) P250
 - ユッケ P500
- and more

●プライマー読者特典●

焼肉メニューの注文でスチームエッグ (韓国式茶碗蒸し)
とテンジャンチゲを無料でサービス! ※1テーブル各1皿のみ
有効期限: 2017年5月末まで
※アラバン店だけのサービスになります。

マカパガル店 MAP
알라방

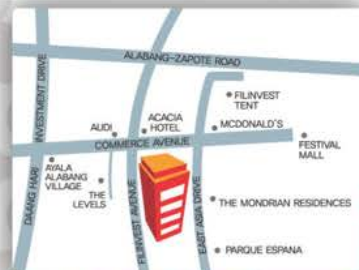


マカパガル店

NO.8 Hobbies of Asia, Macapagal Blvd., Pasay
☎ 02-833-0421 / 02-556-1297 / 0917-892-8282

営 10時～23時

アラバン店 MAP
알라방



アラバン店

2F Commercenter, Commerce Ave. cor Filinvest Ave.
Alabang, Muntinlupa ☎ 02-519-5183 / 0917-852-9955

営 10時～23時



SANRIKU JAPAN

EVERYDAY LUXURIOUS SEAFOOD

三陸の美味

新鮮でトップクラスの海鮮物を 世界三大漁場の一つである 三陸から直接お届けします。



暖流と寒流がぶつかり合う三陸沿岸には、様々な生物が生息。そして豊富な栄養を含んだ湧き水が直接沿岸に流れ、魚たちに栄養を与えています。この三陸の沖合・沿岸で獲れた素晴らしい海鮮物を、ここフィリピンにお届け致します。



個人でお求めの方は下記のRustans, Shopwiseでご購入いただけます。法人の方はFrus Corp.に直接お電話ください。三陸には100種類以上の商品があり、現在お取り扱いがするのは80種類程度です。また、フィリピンでは35種類程の商品を取り扱っております。値段は25P~1050Pです。

Frus Corporation が輸入し、配送しています。
RustansとShopwise でも購入可能です。

Shopwise - Harrison Plaza Manila
Rustans Rockwell - Makati - BGC - Katipunan
806-0789 / 806-234 | +63917 7910339 / +63917 9016393
Telefax 822-1053
VVS Warehouse Compound, Multinational Avenue Access Road,
Bgy. Sto. Nino, Paranaque City.
fruscorp@gmail.com



WOODEN HORSE STEAKHOUSE



BEST STEAK IN TOWN!

街で一番おいしいステーキ屋!

MON-THU 11:00-14:00/18:00-22:00
 FRI 11:00-14:00/17:00-22:00
 SAT-SUN 11:00-15:00/17:00-22:00

659-7522 / 0927-460-2495

E-mail: wh_steakhouse@yahoo.com



Molito Commercial Complex

Madrigal Bussiness Park, Ayala Alabang,

Muntinlupa City

Angus beef at its best



もっ天堂製麺
MITSUYADO SEI-MEN
 THE HOUSE OF TSUKEMEN

**VISIT US
 AND TRY OUR
 NEW MENU**

#22 Jupiter St., Bel-Air, Makati City
 +632 511 1590 +632 511 1759

Bluebay Walk, Macapagal Ave. Cor. EDSA,
 San Jose Pasay City
 +632 813 4329

NEW BRANCH

G/F Venice Grand Canal, Upper Mckinley Rd.
 Mckinley Hill, Fort Bonifacio, Taguig City
 +632 813 8917

f @mitsuyadoseimenph



もっと美味しい
 ランチをあなたに!

現在フィリピンでは40店舗を展開中

@pepperlunchph @pepperlunchphil @pepperphil





フィリピンからあなたに最高級の贈り物を

100% クラフト蒸留 ココナッツ・ネクター

750 ml 45% abv. US\$ 80 / bottle

ご購入は、マニラ空港ターミナル1、2、3、フィエスタモール、セブ、ダバオ、イロイロ、ア克蘭、
そしてクラーク国際空港の免税店。

または、S&Mメンバーシップ・ショッピング、SMクルトゥーラ・フフィリピーノ、ルスタンズ、ワインディボット、
テソロス、メトロ・ガイサノ、マカティ・スーパーマート・アラバン、ユニマート、
ロイヤル・デューティー・フリー、DFSスービック、エアモールでもお取り扱いがございます。

www.lakan.com.ph



Darumaya
業務用専門店 **BULK SIZE**
SPECIALTY STORE

日本食品の卸売販売業30年の
「だるま屋」が「業務用専門店」として
新たにスタート。

darumaya-jfc.com

www.facebook.com/DARUMAYAJFC

Tel. 831-8382 or 347-5125

日本人の職人が精確めて作る
本格製麺所

フィリピン各地のレストラン経営者の皆様に日本食材を提供しております。味噌、醤油、味醂等の
基本食材に加え冷凍食品も充実しラーメン、焼きそば等、中華生麺も各種製造しております。

業務用 特別注文も承ります

らーめん類
焼きそば類
チャンポン類
餃子皮
セモオーダー類
ひなめい、鶏、豚、魚、卵、野菜、
お肉、お魚、お野菜、お肉、
お肉、お魚、お野菜、お肉、



参考
調理例



豊富な日本食材の品揃え。様々な日本食が料理できます!

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください



気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで

- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!

🔍 プライマー コラム

検索

MAP マカティ B-4

なんでも揃う!
あなたの街のグロサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目立つ日本・韓国グロサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供しており、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣の日本食レストラン“樹海 JYUKAI”にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave. cor. Rufino, Makati
☎02-553-7968 FAX: 02-553-4673
営業月～金曜 7時30分～22時 土・日曜 8時～20時
※なし E-mail: jap.kor.grocery@gmail.com
teppen.japkor.grocery

Teppen Japanese-Korean Grocery



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

MAP マカティ B-3

穴場発見! お馴染みの
シャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MACHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、中でもベストセラーは、Beef Teriyaki (P190) お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。その他、台湾のデザートなどもあります。又、マカティ市内のみ、デリバリーも可能とのこと。是非お試し下さい。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati
☎02-551-7522
営業9時～23時 ※なし

TPE Market Place 台北超市



人気シリーズのフェイス・マスク



マカティメディカルから徒歩すぐ!

MK kitchen

mk.kitchenpasig@yahoo.com.ph
02) 661 1931 or 02) 661 1932
www.mkphil.com



キッチン器具をお得な価格で豊富にご用意!

- ▶ 特注品の製造、設置
- ▶ 冷蔵、加熱、調理用器具
- ▶ ペーカリー、カフェ用器具
- ▶ ホテル、レストラン、キッチン用器具



大規模な店内と豊富な品揃え!

#4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig

MAP マカティ F-2

OBEYA JAPANESE FOOD MART

日本の食材を幅広く取り揃える
「神戸屋」が、マカティアベニュー
に新規OPEN!

営業時間: 午前10時～午後10時 (月～日曜)



お取り扱い商品

- 調味料・麺・魚介類
- スナック・アイスクリーム
- 清涼飲料・菓子類
- 野菜・焼酎・ウイスキー

アジア、イタリアの調味料も取り扱っております。

モールや公共交通機関へのアクセス良好な無料駐車スペースあり

807-1107 G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue, Bel-Air Makati City

プライマー Restaurant

お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる

<http://primer.ph/eat/>

McASIA 日本食レストラン経営者様、必見!

マック・エイシア食品卸売会社

Total Japanese Cooking Solution

弊社はケソン市に事務所を構える食品卸売会社です。フィリピン国内ではビサヤ、ミンダナオ両地方までの配送を受け付けています。調味料各種はケースでの販売はもちろん、全て業務用サイズまで取り揃えています。醤油、サラダ油、薄力粉などの基本的な調味料に加え、生姜焼きソース、ラーメンスープ、梅ペーストなど日本食レストランには欠かせない商品の在庫が揃っています。長年レストラン経営に携わってきたオーナーだからこそ実現する、細やかなニーズへの対応が強みです。



Mc ASIA Foodtrade Corporation No.16 Dagot St., Barangay Manresa, Quezon City
TEL : (02)413-8893/990-5141 FAX: (02)355-9285 営業時間: 8時～18時 休日: 日曜
E-mail : mca.mcasia@yahoo.com, mcasiafoodtrade@yahoo.com.ph

食・物・レストラン

旅行・運味

美容・ファッション・医療

学習・資格

ビジネス

求人

プロ
直伝!

今晚のおかず まめ知識付

The Simple Japanese Food

今回の食材 ● サバ缶(Mackerel can)

Chef TAKASHI

日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食の講師も務め、フィリピン人に日本食の美味しさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ
More inquiries
info@simplejapanesefood.com



懐かしさ感じる意外な組み合わせ!

鯖の味噌煮風アレンジパスタ

Mackerel Miso Pasta

●材料(2人分)

サバ缶.....1缶(150g)	生姜.....5g
パスタ.....150g	醤油.....1tbsp
オクラ.....1本	塩コショウ.....少々
紫玉ねぎ.....1/2個	砂糖.....1tsp
赤パプリカ.....1/2個	水.....2tbsp
味噌.....1tbsp	

●作り方(調理時間約15分)

- 1.パスタを茹でる(茹で上がる1分前にオクラも入れ、一緒に茹でる)
- 2.サバ缶を開け、オイルの部分をフライパンに移す。
- 3.薄切りにした生姜、パプリカ、玉ねぎを②と一緒に炒める。
- 4.軽く火が入ったら、調味料を投入。その後サバの身も入れ、裏表と温めるように火を通す。
- 5.味が馴染んだら、サバを一旦取り出す。
- 6.パスタが茹で終わったら、ソースと混ぜ合わせ、塩コショウで味を調える。
- 7.皿に盛り付け、オクラ、サバなどをトッピングして完成。



Point!

今回はサバの缶詰を丸々1缶使って和風の Pasta に挑戦してみました。スーパーの缶詰売り場には色々なブランドのサバ缶が手に入りますが、今回は“in natural oil”と書いてあるものを調理に使用します。中には塩味がついていたり、トマトと一緒に煮込まれているものがあったりしますが、味噌の味付けとケンカしてしまいますのでご注意ください。調理のポイントはソースの味のバランス。少し濃いくらいかな?と思うくらいの味付けにしておくとおパスタを混ぜた時に味が馴染みやすくなります。

●INGREDIENTS (Cooking time: 15min)

Mackerel.....1can (150g)	Miso paste.....1tbsp
Pasta.....150g	Kikkoman.....1tbsp
Okra.....1 pc	Sugar.....1tsp
Red Onion.....1/2 pc	Salt & Pepper
Red bell pepper.....1/2 pcs	Water.....2tbsp
Ginger.....5g	

●Procedure

1. Cook the pasta according to packet instructions. (Boil Okra in the same pan as well)
2. Open the Mackerel can and separate the oil.
3. For the sauce, stir the red onion, red bell pepper and ginger in a saucepan. Add the mackerel oil (2).
4. Add seasonings (miso paste, Kikkoman & sugar), and place the Mackerel meat on top.
5. Remove the Mackerel meat from the saucepan, it will be used for topping.
6. Mix the cooked pasta and sauce. Add salt & pepper to taste.
7. Decorate the plate with mackerel meat and sliced okura.

フィリピン食材 まめ知識



人気の缶詰シリーズ!今回はフィリピンで売られているサバの缶詰Mackerel Canの紹介です。

イワシやツナなど、フィリピンのスーパーでは様々な魚介系の缶詰が売られています。サバもその一つ。フィリピンの一般家庭では野菜と一緒に炒めたり、ご飯と一緒にそのまま食べたり。開封しなければ常温で長期保存可能なので、地方の島で生活しているような人達にも広く親しまれているようです。

サバの缶詰と言っても売り場には様々なブランドのものが置いてありますが、写真もその一つ。SABAと書いてあるので、私たち日本人でも一目で中身がなんなのかわかりますね。笑。中にはぶつ切りのサバが何切れか入っており、すでに調理済みなのでそのままでも食べることもできます。

少レクセのある味ですが、和え物にしたり、具材と一緒に火を通したりとレシピサイトにも様々な活用方法が紹介されているので、是非色々な料理にチャレンジしてみてください。

最高級・宅配マンゴー

フィリピンからいちばん喜ばれる贈り物

日本向け!!

甘美味しい!!

4月～6月までのお値段

5kg (16～24個) P3,600
2.5kg (8～12個) P2,400



お値段は季節や天候により変動します。
弊社に直接お問い合わせ下さい。

Diamond Star Agro Products, Inc

Bldg 2 SUNYU Compound, Veterans Center
Taguig, Metro Manila
Tel: 02-839-2822/838-4684 担当: 湯川

Cell. 0917-527-5191

Fax: 02-839-2822/838-4621

E-mail takuhaimango@yahoo.com

説明・申込書を送ります
のでメールアドレスに
お問い合せ下さい。



緑の卵と高原野菜

ベンゲット州バギオから
冷蔵便で朝一番に産地直送!!

●新鮮 ●おいしい ●安い!

毎週金曜日から週末に販売。

販売時間 8:00am ~ 3:00pm

品数に限りあります。

売り切れ御免!

レストラン配達には御相談下さい。

契約農家からの直接仕入れ拡大中。



販売場所 Teppen 日本・韓国総合食料品 マカティです。

Unit C.G/F Marvin Plaza Bldg. 2153 Don Chino Rocas Ave. Cor. Rufino. Makati
TEL: 02-553-7968 FAX: 02-553-4673

生産・流通 Diamond Star Agro Products, Inc. (湯川)

Bldg. 2, SUNYU COMPOUND VETERANS CENTER, Taguig City
TEL: 02-838-4684 FAX: 02-838-4621

New Hatchin 日本食材 専門店
Japanese Grocery

品揃えは基本的な日本食材に加え、
生鮮食品が置いてあるのも魅力の一つです。

Always Fresh!
Cake Sushi Vegetables
Seafood Delicacies Meat

- マカティ店 ☎ 02-897-7207, 02-890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,
San Antonio Village, Makati ☎ 8:00~19:00 ㊤ 毎日営業
- マビニ店 ☎ 02-400-9478
2119 A. Mabini St. Malate, Manila
☎ 10:00~21:00 ㊤ 毎日営業
- カルティマル店 ☎ 02-833-8905, 02-834-1384
Unit 6 Cartimar Plaza, Levenza Street, Pasay City
☎ 7:00~17:00 (月~土), 7:00~14:00 (日)
sales@newhatchin.com



ヤクルトをご自宅・職場までお届け致します。

【ご注文・お問い合わせ先】

- ① 電話 (担当:Ann) # 0922-881-8366 英語・比語
- ② Eメール (担当:金田) # yakult-ph@yakult.com.ph 日本語対応

フィリピン生活お役立ち! レストランリスト

マカティ

- Carpaccio** ☎ 02-553-9636/02-867-3164
7431 Yakal St., San Antonio Vill., Makati City
- CAVE WERDENBERG WINE BAR**
☎ 02-892-0128
7431 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City
- Chesa Bianca**
☎ 02-815-1359/02-892-7524
7431 Yakal Street San Antonio Village, Makati City
- I'm Angus Steak House**
☎ 02-892-5852/02-893-7286
7431 Yakal St. San Antonio Village, Makati City
- iTrulli fashion**
☎ 0915-418-1407/02-832-9600
Suites 102/104 G/F LRI Design Plaza 210 Nicanor Garcia St., Bel-Air II 1209 Makati City
- JASMINE**
☎ 02-811-6888/内線3888
Esperanza Street corner Makati Avenue, Ayala Center, Makati City 1228
- KENSHIN**
☎ 0949-883-1200/0917-551-4605
The Linear Makati G/F Yakal st., cor. Mayapis st. 1226 MAKATI
- Kenji Tei**
☎ 02-754-3098
Level 3, Greenbelt 5, Ayala Center, Greenbelt, Makati City
- Motorino**
☎ 02-754-8018
nd Level, Greenbelt 3, Ayala Center Makati City
- Mey Lin Bistro**
☎ 02-899-8999
GF, Jupiter Place, 134/138 Jupiter, Makati, 1209
- Saboten**
☎ 02-625-0909
Ground Floor, Glorietta 5, Ayala Center, Glorietta Complex, Makati City
- Sekitori**
☎ 02-425-9030 / 894-3876
Little Tokyo, 2277 Chino Roces Avenue, Legaspi Village, Makati City
- Unakichi**
☎ 02-728-2072
G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati
- UNIQUEASE**
☎ 02-519-6406/0927-791-5516
Unit C, #1036, Hormiga cor Teresa St., Rizal Village, Brgy. Valenzuela, Makati City, Metro Manila

- Yokohama Meat Kitchen**
☎ 02-831-6546/0916-377-3677
16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati

BGC

- CHOTTO MATTE**
☎ 02-752-5678
28th st. cor 5 th ave. Net park building BGC
- Fukudaya**
☎ 02-800-3563
Arya Residences Tower 1, Mckinley Parkway Bonifacio Global City, Taguig
- I'ntrecôte Corner Bistro**
☎ 02-856-4858
Burgos Circle at Forbes Town Center Unit A Bellagio 2 Bonifacio Global City, Taguig
- Melo's Steakhouse**
☎ 02-0403-5968/02-403-5969
Burgos Circle cor Forbestown Road, Fort Bonifacio, Taguig
- Salvatore Cuomo & Bar**
☎ 02-946-3072 / 946-3073 / 0921-698-7938
G/F UPTOWN PARADE, 9TH Avenue corner 38th Street Fort Bonifacio
- SENSU**
☎ 02-752-5678
28th st. cor 5th ave. Net park building BGC
- Shaburi**
☎ 02-805-2932
Uptown Place Mall, 38th Street Corner 9th Avenue, BGC, Taguig City
- Uma Uma**
☎ 02-800-7663
Second Floor, Uptown Parade, 38th Street Corner 9th Avenue

その他

- A-Won Restaurant**
☎ 02-519-5183
2/F Commercenter Commerce Ave. Filinvest, Alabang, Muntinlupa
- BUTAMARU**
☎ 02-887-4255
CE405 Westgate Center, Commerce Avenue cor. Filinvest Avenue, Alabang

- Kitsho**
☎ 02-708-4888
Hotel Jen Manila, 3001 Roxas Boulevard, Buendia, Pasay City

- NIKUMARU**
☎ 02-771-1169
1720, 205 Aguirre Ave, Parañaque, 1720 Metro Manila

- Siam Thai BBQ Buffet and Sports Bar**
☎ 02-2469-9069
Pioneer Center Supermart, 8006 Pioneer Street, Kapitolyo, Pasig City

- WOODEN HORSE STEAK HOUSE**
☎ 02-659-7522
Molito Commercial Complex, G/F Unit 2&3, Madrigal Ave. corner Alabang Zapote Rd. Muntinlupa

グロッサリー(日本食材店)他

- Darumaya**
☎ 02-831-8382/347-5125
Cartimar Complex, Cartimar Rd, Pasay, 1300 Metro Manila
- FRUS CORP**
☎ 02-555-1762
VVS Warehouse Compound, Multinational Avenue Access Road, Bgy. Sto. Nino, Paranaque City
- Kobeya**
☎ 02-807-1107
G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue, Bel-Air Makati City
- Mc Asia Foodtrade**
☎ 02-990-5141/02-413-8893
No.16 Dagot St., Barangay Manresa, Quezon City
- MK Kitchen**
☎ 02-661-1931 /02-661-1932
No. 4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig City, Metro Manila
- New Hatchin**
☎ 02-897-7207/02-890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati
- Teppen**
☎ 02-553-7968
Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave., cor., Rufino Makati
- TPE**
☎ 02-551-7522
G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati City

雄大な美しい火山がシンボル

LEGAZPI

and Albay Province

レガスピ & アルバイ・プロヴィンス

ルソン島南部のマニラから約550キロ先に位置する、アルバイ州の州都レガスピは、空路、陸路、海路と、この地方の他都市へのゲートウェイとなっている。また毎年5月に開催されるマガヨン・フェスティバルや10月に開催される、仮装した人々がパレードを行うイバロン・フェスティバルも有名だ。そして何より、美しいマヨン火山がこの街のシンボルとして訪れる者を魅了している。



雄大な 360度のパノラマ

1

Mayon Volcano

マヨン火山は、世界で最も完璧な円錐形と称され、どこから見ても美しく雄大なその姿を眺めることができる。フィリピンで最も活発な火山であり、1938年7月には国立公園に指定されている。標高は約2,500mあり、トレッキングすることも可能。

Albay, Legazpi, Luzon

その美しさで有名なマヨン火山を背景に観光名所巡りを

マヨン火山の周辺を四駆で駆け巡るアドベンチャー体験、そして歴史的な観光名所を巡る旅へ



マヨン山噴火の被害を免れた

古くから残る石造りの鐘楼

2

Cagsawa Ruins

カグサワ・ルインズ

フィリピン国立博物館からは国の文化財、国立歴史研究所からは文化的遺産として宣言されている遺跡。シンボリック存在の鐘楼とマヨン山を背景にした写真は、フィリピンで最も人気の撮影スポットの一つだ。周辺にはお土産店もある。

Busay, Albay, Bicol Region



川や岩を突っ走れるパワフル

大自然の中でアドベンチャー!

3

BICOL ADVENTURE ATV

ビコール・アドベンチャー・ATV

ATV (All-Terrain Vehicle) とは、四輪バギーのこと。この地方で最も人気のアクティビティ。どのコースを選んでも、美しいマヨン山を満喫できるという事が魅力だ。車の種類は、エンジンサイズ、150cc、500cc、625cc。

Barangay Busay Daraga, Albay ☎ 0917-571-4357
www.bicoladventureatv.com



羽を広げた美しいクジャク

この地方唯一の動物園

4

Albay Park and Wildlife

アルバイ・パーク・アンド・ワイルドライフ

オオトカゲ、ハクビシン、サイチョウ、クジャクといった珍しい動物を見学することができる。公園も兼ねた動物園。その他にも日によっては釣りやボート、自転車レンタルなども可能なため、レジャースポットとして人気を集めている。

Daraga-Legazpi Diversion Road, Legazpi City, Albay 入場料: 大人 P50
6時~20時



神秘的な空間が広がる

長い歴史を持つ洞窟

5

Hoyop-Hoyopan Cave

ホヨップ・ホヨパン・ケイブ

紀元前3~4000年前からあると言われているこの洞窟は、その長い歴史を一目見ようと多くの人が訪れる人気の観光スポット。洞窟内は長い時間をかけて風によって変形した、様々な形の岩を見ることができる。

Brgy. Cotmon, Camalig, Albay



迫力のある荘厳な佇まい

フィリピンで最も美しい教会の一つ

6

Daraga Church

ダラガ・チャーチ

ダラガの街の穏やかな丘にあるダラガ教会は、1772年にフランシスコ会によって設立された。2007年10月29日に国家分化石として宣言され、18世紀のバロック様式の外観はとて美しい。火山の噴火による被害を垣間見ることできる。

Sta. Maria Street, Daraga, Albay

Mayon Volcano



Albay Park and Wildlife
アルバイ・パーク・アンド・ワイルドライフ



Best View point
★マヨン山

Cagsawa Ruins
カグサワ・ルイシズ

ATV Adventures
ビコール・アドベンチャー・ATV



Best View point
★マヨン山

Daraga Church
ダラガ・チャーチ



Best View point
★マヨン山

PH Ceramic Arts And Crafts Center
フィリピン・セラミック・アーツ・アンド・クラフト・センター

マニラ・レガスピ

Mt. Malinao

Mayon Volcano
マヨン・ボルケーノ

MISIBIS BAY
ミシビス・ベイ

Hoyop-hoyopan Cave
ホヨップ・ホヨパン・ケイブ

K-STYLE BAR AND CAFE
Kスタイル・バー・カフェ

ZOOM OUT Legazpi City



LEGAZPI レガスピ マップ MAP



SIBID-SIBID FOOD PARK
シビッド・シビッド・フードパーク



Legazpi City International Airport

The Pepperland Hotel
ザ・ペッパーランド・ホテル



Casa de Sikatuna Garden Restaurant
カサ・デ・シカトゥナ・ガーデン・レストラン

WAWAY'S RESTAURANT
ワワイズ・レストラン

Kamias Camias
カミアス

1st Colonial Grill
1st コロニアル・グリル

Eatalia Restaurant
イータリア・レストラン

Small Talk Café
スモール・トーク・カフェ

JASMINE RESTAURANT
ジャスミン・レストラン

HOTEL ST. ELLIS
ホテル・セント・エリス

The Apple Peach House
アップル・ピーチ・ハウス



THE ORIENTAL HOTEL
ジ・オリエンタル・ホテル



Best View point
★マヨン山



レガスピはアバカで出来た伝統工芸品が有る!お土産にいかが?



ユニークなお土産をお探したら
7
Shelmed Cottage Treasures
シェルメド・コテージ・トレジャーズ

この町で一番人気のお土産、アバカを編んだ商品はもちろんだ、彫像、ランチョンマット、家庭用品、アグセサリーなどが販売されている。これらの商品は、イタリヤ、日本、フランス、ドイツなど合計38か国へ輸出されている。

F. Lotivio St., Brgy. Ilawod, Daraga, Albay (across Balay Cena Una)
☎ 052-483-3505 ☎ 8時~17時 ☎ 日曜



世界でたった一つの手作りの品
8
Talulabell Handmade Crafts
タルラベル・ハンドメイド・クラフト

アバカを使用した伝統工芸品のバッグ、バスケット、玄関マット、ランプを始め様々な手作り製品を幅広く取り扱うこちらのショップ。仕入れているアバカは、マヨン火山の危険区域6km以内で生息している大変貴重な品だ。

online shopping ☎ 0919-994648
☎ www.talulabellblog.wordpress.com



陶磁器や民芸品ならこちら!
9
Philippine Ceramic Arts And Crafts Center
フィリピン・セラミック・アーツ・アンド・クラフト・センター

ビコール地方の伝統工芸品、陶磁器や民芸品が並ぶセンター。職人が丁寧に焼き上げた陶磁器は、世界的にも高い評判を得ている。センターでは制作過程の見学、そして花瓶、プレート、マグカップなど様々な完成品の購入が可能。

Brgy. Putsan, Tiwi, 4513, Albay. ☎ 0920-208-1433

フィリピンで最もスパイシーな料理を

この地方発祥のピコール・エクスプレスなど唐辛子を使用したピリ辛料理が豊富

フィリピンの歴史と文化を
感じるレストラン



Balay Cena Una

バレイ・セナ・ウナ

アルバイ州で最も古い家として、観光スポットとしても知られているレストラン。1913年に開業し、ピコール地方の豊かな食文化を促進、提供している。2005年には伝統的な特徴を残しつつリニューアルされ、エレガントなレストランへと生まれ変わった。2階席では伝統のカビス窓から、美しいマヨン山をはっきりと見ることができる。人気メニューは、シカクマメを使った野菜料理のプル・パグロンやスモークフィッシュの春巻きルンピアン・ティナパなど。最高のピコール伝統料理のみ、提供している。野菜とココナッツミルクをベースにしたメインコースの他に、デザートやペイストリーもあり、ピリナッツなど、ピコールの特産品入り。日曜日はファミリー・ビュッフェを実施している。

F. Lotvivo St., Brgy. Bagumbayan, Daraga, Albay
☎ 052-435-4338 ☎ 11時~22時 ☎ 日曜 日曜日のファミリー・ビュッフェ 11時~15時



シカクマメをココナッツミルクで煮たPURU PAGULONG (P175)



LUMPIANG TINAPA (P130)



伝統を感じる店内の内装

ビュッフェスタイルで
シーフード料理を思う存分堪能



WAWAY'S RESTAURANT

ワワイズ・レストラン



豊富なビュッフェメニュー(写真①)/フィリピン流の春巻き(写真②)/店内の様子(写真③)



たった250ペソでビュッフェが楽しめるレストラン。フィリピン料理を代表するカレカレやピナングット、ピコール・エクスプレスなどこの地方ならではの料理も味わえる。中でもオススメのピコール地方発祥のピコール・エクスプレスは、豚肉をココナッツミルクと唐辛子で煮込んだ少しピリ辛の料理。こちらのレストランでは辛さを調節することも可能だ。アットホームな空間で思う存分フィリピン料理が楽しめる。またテイクアウトで持ち帰りも可能。

National Highway, Legazpi City, Albay
☎ 052-480-8415
☎ 10時~14時/17時半~21時

モダンな内装の店内楽しむ
伝統的なピコール料理



Kamias

カミアス



ROASTED FISH FILLET (P175)(写真①)/Pomelo Salad (P120)(写真②)/シンプルなインテリア(写真③)



独自のアレンジを加えた、フィリピンの郷土料理を提供するレストラン。優雅なインテリアを備えたモダンなインテリアも特徴だ。オススメは、イカやピリナッツ、パクチーにチリフレークなどが入ったスパイシーなポメロサラダや、ローストしたフィッシュフィレ。そして、デザートには、クラッシュして砂糖とピリナッツを絡めたカラマンシーパイを。他にも、種類豊富なお酒やスペシャルカクテルも提供しているのので、バーとしての利用も可能だ。

Alternate Road, Legazpi, Albay ☎ 052-481-0788
☎ 日~火、木曜11時~22時/水、金、土曜11時~23時

おしゃべりも弾む
居心地の良いカフェ



Small Talk Café

スモール・トーク・カフェ



PIIIP BASIL PASTA (P140)(写真①)/MAYON STUFFED PIZZA (P280)(写真②)/店内にはアート作品も(写真③)



ユニークなメニューが若者に人気のアットホームなカフェ。中でもマヨン山をイメージしたマヨン・スタッフド・ピザは、唐辛子を使用した一味違ったピコール風味に仕上がっている。パスタメニューも人気で、里芋の葉とココナッツミルク入りのホワイトソースをかけたパスタ・ピナングットや、にんにく、ローストしたピリナッツ、新鮮なバジルのピリ・バジル・パスタなどユニークなパスタを提供。また、店内には絵画や昔の写真が壁に飾られている。

051 Doña Aurora St., Legazpi, Albay
☎ 052-480-1393
☎ 11時~21時半

この地方で有名な
韓国料理レストラン



K-STYLE BAR AND CAFÉ

K スタイル・バー・カフェ



Rabokki (P170)(写真①)/Boneless Sweet Spicy Chicken (P150)(写真②)/店内(写真③)



オーナーのJennifer Choさんが店を始めたのは15年前。韓国料理レストランはこの地域では珍しいとあって、すぐに話題のレストランに。煮込み料理に、キムチ、サムギョブサルなど、素材を生かした健康的で美味しい定番の韓国料理を提供している。そのメニューは、トッポッキ入りラーメンのRabokkiやラーメンとキンパブのセット、骨なし甘辛チキンなど。今では地元の人々はもちろん、観光客からも人気のレストランとなっている。

Legazpi Blvd, Legazpi City, Albay
☎ 0917-869-3082
☎ 17時~23時
Email: ilovekorno@gmail.com

美しいマヨン山の景色を眺めながら
ビコール地方伝統料理を



JASMINE RESTAURANT

ジャズミン・レストラン

最高のビコール料理を提供する、オリエンタル・ホテル内にあるレストラン。レガスピ地方で最大級のビュッフェも楽しみ、ビコール料理を中心に様々なメニューを提供している。お勧めの人気メニューはバグネット・シニガン。甘酸っぱいタマリンドの実を使ったフィリピンの郷土スープの中にバグネット(豚肉を揚げた物)が入っている。他にはバルコ・フィレンツェ、パスタ・ピコランディア(パスタ料理)、アリムサン(魚料理)、ラング・ライス(米料理)、バグネット・アラ・ビコール・エクスプレス(バグネット料理)など多彩。デザートには、マヨン・ラバケーキを。ピリ・パンナコッタと、シリ・アイスクリームを使った、火山をイメージした逸品だ。



ディナー・ビュッフェは毎週水、金、土曜日に開催



マヨン山をイメージしたデザート



オシャレなインテリア

Ground Floor, The Oriental Hotel Legazpi, Taysan Hill, Sto. Nino Village ☎ 052-435-3333 / 052-435-5555 ☎ 6時~23時
E-mail: eservations@theorientalhotels.com

最高のシーフード料理を



SIBID-SIBID FOOD PARK

シビッド・シビッド・フードパーク



ココナッツミルクをベースにしたチリスパイスタっぷりの、ビコール地方の料理をベースにしたシーフード料理が満載。低価格でクオリティーの高い料理が食べられるとあって、地元で人気のレストランだ。竹や天然木材を使用した内装は、南国のゆったりした空間を演出。落ち着いて食事が楽しめる。新鮮な魚介をたっぷりと使った人気メニューは、シーフードミックスやツナ・ビコール・エクスプレス。多数のメニューをシェアして味わいたい。

328 Penaranda Extension, Legaspi City, Albay
☎ 052-435-3333 / 052-435-5555
☎ 6時~23時
E-mail: reservations@theorientalhotels.com



シーフードミックス (P235) (写真①) / ツナ・ビコール・エクスプレス (P225) (写真②) / ゆくもりを感じる店内 (写真③)

新鮮なシーフードを使用した
フィリピンの家庭料理を



Casa de Sikatuna Garden Restaurant

カサ・デ・シカトゥナ・ガーデン・レストラン



Grilled tuna belly (P85/100g) (写真①) / TAHONG A LAKING (P180) (写真②) / 店内は50席ある (写真③)

新鮮なシーフード料理をメインに提供する、開放感あるオープンエアのガーデンレストラン。2005年にオープンし、大通り沿いにあり気軽に立ち寄ることができることからすぐに人気店に。人気メニューは、フィリピンの家庭料理、ツナのグリルやスパイス、バター、チーズでアレンジしたムール貝。他にもフィリピン料理の定番、クリスマス・パイタやこの地方伝統のライン(肉、タロ芋の葉をココナッツミルクで煮たもの)を提供している。

Washington Drive, Legazpi, Albay
☎ 052-480-6546
☎ 10時~22時 ☎ 日曜

ユニークな
イタリア料理なら!



Eatalia Restaurant

イータリア・レストラン



イタリア料理と地中海料理をこよなく愛するオーナーが経営するイタリアン・レストラン。ピザとパスタを中心に新鮮な食材を使用した魚のカルパッチョ、フライ・ディ・マレー、焼き魚グラタンなどを提供。ピザは、ベジタリアン・デライト、ペパロニ、マルゲリータを含む13種類と、バラエティ豊かなラインナップ。中でもチーズの美味しさが引き立つカルツォーネピザは、ベストセラー。また、デザートとヌテッラピザのクレープなど食後のお楽しみも充実。

PVLB Bldg., Benny Imperial St. (Alternate Road), Legazpi City, Albay ☎ 052-480-0851 / 0917-850-0235 ☎ 9時~23時



Lasagna Supreme (P345) (写真①) / Margherita Pizza (P285) (写真②) / アットホームな雰囲気 (写真③)

地元の人々に愛される
伝統的なビコール料理を



1st Colonial Grill

1st コロニアル・グリル



TINAPA FRIED RICE (P255) (写真①) / BABY BACK RIBS (P359) (写真②) / 2階席もある (写真③)

地元の新鮮な食材を使用したビコール地方伝統のメニューを、手頃な価格で提供するレストラン。2004年のオープン以来、ビコール地方の家庭の味を提供している。人気メニューは、特別なスパイスで味付けした豚のリップやtinapaと呼ばれる魚と卵、トマトがのったフライドライスなど。本格的なビコール料理以外にも、ユニークなアイスが人気。奇跡の植物と言われるマルンガイやカラマンシー、キュウリのアイスをお試しあれ。

G/F Pacific Mall, F. Imperial St., Legazpi City, Albay
☎ 052-481-1213
☎ 9時~22時

雄大な自然に囲まれマヨン山を眺めながらリラックスを

ラグジュアリーな隠れ家リゾートからロケーション抜群なバジェットホテルまで

レガスピシティNo.1の
ラグジュアリーなホテル

THE ORIENTAL HOTEL

ジ・オリエンタル・ホテル

息を飲むほどの美しい、完璧な円錐形のマヨン山や、広大なアルバイ湾、レガスピの街を見渡せるスタイリッシュなホテル。空港からわずか15分の市の中心に位置しながら、繁華街からは適度な距離があり静かに過ごすことができる。この4つ星ホテルは115の客室があり、こだわり派のゲストも満足できる、デラックスルーム、エグゼクティブスイート、ガバナーススイートも用意されている。より快適にお過ごし頂けるようスパやジムも提供。レストラン、カフェそして、見渡しの良いインフィニティプールにもバーが用意されている。史跡観光、ファミリー向けアクティビティ、アドベンチャートレッキング、など周囲では様々なアトラクションを楽しむこともできる。

Taysan Hill, Sto. Nino Village, Legazpi City, 4500 Albay
☎ 052-480-0383 CHECK-IN:14時 / CHECK-OUT:12時
🌐 www.theorientalhotels.com



ガラス張りの美しい外観



ダブル・クイーン・カントリーサイド



癒しの空間を提供するスパ



生演奏も開催されるレストラン



インフィニティプールからの眺め



1000人まで対応可能な大宴会場



カフェからの眺めも抜群



オシャレなロビー



デラックス・クイーン・カントリーサイド

レガスピの中心地に位置する
エレガントなホテル



HOTEL ST. ELLIS

ホテル・セント・エリス



スタイリッシュな外観(写真①)/美しいプール(写真②)/エグゼクティブスイート(写真③)



空港からはもちろん、海岸沿いのショッピングモールや観光スポットにも近くロケーション抜群のホテル。劇場をイメージした重厚な造りの建物とエレガントな内装で訪れる人々を非現実の世界へと導く。客室は全部で40室。スタンダードルーム、デラックスルーム、エグゼクティブスイート、HSEスイートをご用意。また、プールにスパ、ジム、ヘアカットやメイクアップ、ネイルサービスを提供するサロンまで兼ね備えている。

Rizal Street, Legazpi City, Albay ☎ 052-480-8088
CHECK-IN:14時~/CHECK-OUT:~/12時
🌐 hotelstellis.com.ph
📱 hotelstellis Instagram: hotelstellis

ロビーにはモダンな
アートギャラリーも



Apple Peach House

アップル・ピーチ・ハウス



1階にあるアートギャラリー(写真①)/ダイニングエリア(写真②)/モダンな客室(写真③)



主要観光スポットからも近く、便利なロケーション。アートギャラリーのあるオシャレなホテルとして、特に若者に人気。フィリピン国内はもとより、タイやベトナムの画家たちのポップなアートがずらりと展示されている。客室は全部で16室。アップル・エグゼクティブ、ピーチビジネス、チョコズ・ファミリールーム、ペランダ・スイートの4タイプから選べる。また、屋上にあるガーデンスペースは、マヨン山を含め大自然を一望できる最高の眺望だ。

Corner Marquez & Rosario St., Old Albay, Legazpi City (near Albay Cathedral) ☎ 052-481-1725
CHECK-IN:14時~/CHECK-OUT:~/12時
📱 The ApplePeach House



TravelBook オススメ!

TravelBook.phは、フィリピン国内No.1 国内旅行予約サイトです。

手つかずの美しい海に囲まれた
隠れ家南国リゾート

★★★★★
H 4

MISIBIS BAY

ミシビス・ベイ

グジュアリーな島として知られる、カグラライ島にあるパラダイスリゾート。静かな島の南東部に位置し、忙しい都会の生活を忘れリラックスして過ごすことができる。客室タイプは、デラックス・ガーデン・ビュー、デラックス・ビーチ・フロントなど多数用意されている。さらに、施設やアクティビティも充実。スパ、フィットネスセンター、アクティビティセンター、ビーチを見渡せるインフィニティプールと、優雅なラグーン・プールも。アクティビティは、ATV(4輪バギー)や洞窟&滝の探検、ジェットスキー、ウェークボードなど。もちろんレストランでは、地元の美味しいピコール料理を提供している。今までになかった素敵なホリデーを満喫!



緑豊かな開放的なプールを望むヴィラ



ガーデンビューヴィラ



ジュニア・スイート・デラックス

Cagraray Island, 4509 Bacacay, Albay Province, Bicol Region
☎ 017-599-1606 CHECK-IN: 14時~/CHECK-OUT: ~12時
🌐 hotelstellis.com.ph 📱 misibisbayofficialfanpage



広々としたリゾートで快適な滞在を



洗練されたラグーンプール



チャペルも用意されている



スパでリラクゼーション



ダイニングエリア



目の前に美しい景色が広がるビーチ・フロント・ヴィラ

抜群のロケーションで
快適な滞在を

★★★
H 5

The Pepperland Hotel

ザ・ペッパーランド・ホテル



ロビーに展示されているレトロな車(写真①)/日本食レストラン(写真②)/エグゼクティブスイート(写真③)



この地方で有名な唐辛子にちなんで名づけられた、ユニークな名前のホテル。客室タイプは、エグゼクティブスイート、スーペリアルーム、デラックスルーム、ファミリールームなどの広々とした38室。ホテル内には日本食レストランやバー、カフェもあり、アメリカンスタイルのメニューから地中海料理まで楽しめる。また、空港やその他の観光スポットへのアクセスも便利。スタッフのサービスを含め、快適なご滞在約束してくれる。

Airport Road, Washington Drive, Legazpi City, Albay ☎ 052-481-8000 / 0920-960-5750
CHECK-IN: 14時~/CHECK-OUT: ~12時
🌐 thepepperlandhotel.com

バジェット派にオススメの
人気観光スポット近郊ホテル

★★★
H 6

Emerald Boutique Hotel

エメラルド・ブティック・ホテル



シンプルな外観(写真①)/広々としたダイニングエリア(写真②)/清潔感のある客室(写真③)



人気観光スポット、ガグサワ遺跡、アルバイ・パーク、そしてショッピングモールにも近く便利なロケーションで手ごろな価格のホテル。低価格ながら、質の良いサービスとアメニティを提供している。30あるモダンな内装の客室は、スタンダード・ルーム、スーペリアルーム、ツイン・スーペリアルーム、デラックス・ルーム、ツイン・デラックス・ルーム。もちろんカフェとレストランもあり、この地方ならではの地元料理を提供している。

Marquez St, Old Albay Legazpi, Albay ☎ 0917-322-5232
CHECK-IN: 14時~/CHECK-OUT: ~12時
🌐 www.emeraldboutiquehotel.com/



総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろん出張・家族旅行・
団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行**など旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は 電話 **02-859-3858/11** メール corp.sales@universalholidays.com

フィリピン⇄日本及び近隣諸国
国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	NH 820 GK 040 SJ 5054 JL 746 JL 742 DL 276 PR 428 PR 432	0930 / 1500 0040 / 0605 0510 / 1025 1005 / 1535 1425 / 1955 0835 / 1420 0645 / 1210 1450 / 2010	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
成田⇒マニラ Narita/Manila	NH 819 SJ 5055 JL 741 JL 745 DL 275 PR 427 PR 427 PR 431 GK 041	1720 / 2055 1145 / 1550 0930 / 1310 1700 / 2135 1645 / 2055 1330 / 1855 1330 / 1730 0930 / 1320 1935 / 2325	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・金・土・日 毎日 毎日
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	NH 870 PR 422 PR 424	1440 / 2000 0845 / 1405 1835 / 2355	毎日 毎日 毎日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	NH 869 PR 423 PR 421	0945 / 1330 0115 / 0440 1505 / 1855	毎日 毎日 毎日
マニラ⇒関西 Manila/Kansai	GK 080 PR 408 PR 896 SJ 828 3K 763	0020 / 0525 1405 / 1905 0730 / 1435 1505 / 1955 0655 / 1150	水・金・日 毎日 毎日 火・水・木・土・日 月・金・日
関西⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407 PR 897 PR 897 GK 081 SJ 827 3K 764	0955 / 1300 1620 / 2000 1610 / 2200 2030 / 2340 2040 / 2345 1250 / 1605	毎日 火・日 月・水・木・金・土 火・木・土 火・水・木・土・日 月・金・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	GK 094 PR 438 SJ 5038	0020 / 0530 1355 / 1855 1520 / 2025	月・火・水・土 毎日 火・水・土・日
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437 GK 095 SJ 5039	0935 / 1245 2015 / 2340 2110 / 0030+1	毎日 月・水・金・日 火・水・土・日
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426 SJ 922	0945 / 1430 1520 / 2000	毎日 火・水・日
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425 SJ 923	1530 / 1825 2045 / 2325	毎日 火・水・日
セブ⇒成田 Cebu/Narita	SJ5062 PR 434 PR 436	0550 / 1120 0800 / 1340 1445 / 2030	火・水・木・日 毎日 毎日
成田⇒セブ Narita/Cebu	SJ5063 PR 433 PR 435	1205 / 1620 1440 / 1840 0935 / 1335	火・水・木・日 毎日 毎日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 904 CX 912 CX 906 CX 900 CX 918 CX 902 CX 934 PR 300 PR 318 PR 306 PR 310 PR 312 SJ 108 SJ 110 SJ 118 SJ 114 SJ 142	0515 / 0720 0830 / 1045 1055 / 1320 1230 / 1505 1750 / 2015 2020 / 2240 2115 / 2335 0755 / 1010 1000 / 1220 1435 / 1700 1900 / 2125 2115 / 2335 0530 / 0740 0710 / 0925 1620 / 1840 1810 / 2010 1900 / 2110	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	CX 907 CX 901 CX 919 CX 903 CX 935 CX 913 CX 905 PR 313 PR 301 PR 319 PR 307 PR 311 SJ 109 SJ 111 SJ 119 SJ 115 SJ 143	0720 / 0945 0900 / 1120 1415 / 1640 1635 / 1910 1740 / 2005 2030 / 2245 2205 / 0020+1 0805 / 1015 1110 / 1330 1320 / 1545 1800 / 2015 2215 / 0025+1 0825 / 1035 1040 / 1255 1955 / 2210 2100 / 2300 2155 / 0005+1	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922 CX 926 SJ 240	1220 / 1510 2005 / 2250 0615 / 0855	火・水・木・土・日 月・火・水・金・日 毎日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921 CX 925 SJ 241	0835 / 1120 1620 / 1905 0940 / 1235	火・水・木・土・日 月・火・水・金・日 毎日

〈航空会社コード〉BA = ブリティッシュ航空, BR = エヴァ航空, CI = 中華航空, CX = キャセイパシフィック航空, JL = 日本航空, KL = KLM航空, KU = クウェイト航空, LH = ルフトハンザ航空, MH = マレーシア航空, MS = エジプト航空, DL = デルタ航空, PK = パキスタン航空, PR = フィリピン航空, SQ = シンガポール航空, TG = タイ航空, LX = スイス航空, UO = 香港エクスプレス航空, 5J = セブパシフィック航空, NH = 全日空, 3K = ジェットスターアジア, JQ = ジェットスター

※2017年03月08日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
*上記太字部分は変更時刻・追加便です。
*フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承ください。

情報提供； Universal Holidays, Inc. (UHI)

MAP BGC K-3

フィリピンでも！
旅行は、エイチ・アイ・エス！

必ず見つかる、一人ひとりの
お客様にベストな航空券。
海外航空券 取り扱いエアライン数
世界No.1

オフィスは、セレントラ2F!
(Bonifacio Global City)

H.I.S. オリジナル航空券や
だけの チャーター便も多数!

格安航空券も正規割引航空券(PEX)も
取り扱い数は業界最大級!
航空券のみのお問い合わせも喜んでお受けします!

ホテル フィリピン国内のホテルはもちろん、
日本、その他の国のホテルの手配も可能です!

国内 海外
2泊3日で、国内旅行を満喫! 格安ツアーパッケージ
セブ・ボホール特典あり!! ご用意しております!

レンタカー マニラ市内のレンタルカー(ドライバー付き)の、
手配も可能! 安全に目的地までお届けします。

JRジャパンレールパス 成田空港リムジンバス
大好評発売中!
手数料は頂きません! クーポンがマニラ支店で購入可能!

Love, Peace, TRAVEL HIS マニラ支店 月~金 10:30-20:00
土 10:30-18:30

<http://www.his.com.ph>

02-822-4496

日本語
英語
タガログ語



発着地	便名	出発/到着時間	運航日	発着地	便名	出発/到着時間	運航日		
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 915	0740 / 1120	毎日	マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 539	0930 / 1230	火・木・土		
	SQ 917	1415 / 1755	毎日		PR 535	2055 / 2355	火・水・金・日		
	SQ 919	1640 / 2020	毎日		5J 759	2045 / 2345	毎日		
	SQ 921	1830 / 2220	毎日		ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536	0045 / 0550	月・水・金・土	
	PR 511	0605 / 0940	毎日			PR 540	1325 / 1825	木	
	PR 507	0955 / 1340	毎日			PR 540	1325 / 1930	土	
	PR 501	1510 / 1850	毎日			PR 540	1325 / 1945	火	
	PR 509	1930 / 2310	毎日			5J 760	0030 / 0540	毎日	
	5J 813	0530 / 0905	毎日			マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kuala Lumpur	MH 805	0650 / 1035	毎日
	5J 805	1340 / 1710	毎日				MH 807	1250 / 1825	毎日
5J 803	2020 / 2355	毎日	MH 705	1505 / 1850			毎日		
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910	0930 / 1305	毎日	AK 583			1255 / 1850	毎日	
	SQ 912	1200 / 1535	毎日	Z2 942			0640 / 1040	毎日	
	SQ 916	1350 / 1725	毎日	Z2 940	1705 / 2105		毎日		
	SQ 918	1925 / 2300	毎日	5J 499	1410 / 1750		毎日		
	PR 510	0030 / 0410	毎日	5J 501	2045 / 0035+1		毎日		
	PR 502	1030 / 1420	毎日	クアラルンプール⇒マニラ Kuala Lumpur/Manila	MH 806		0810 / 1200	毎日	
	PR 508	1430 / 1815	毎日		MH 704		1015 / 1405	毎日	
	PR 512	1945 / 2340	毎日		MH 804	1730 / 2125	毎日		
	5J 804	0135 / 0510	毎日		AK 582	0830 / 1230	毎日		
	5J 814	1035 / 1415	毎日		Z2 943	1105 / 1505	毎日		
5J 806	1840 / 2220	毎日	Z2 941		2130 / 0125+1	毎日			
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 896	0730 / 0950	毎日		5J 502	0120 / 0455	毎日		
	PR 894	1750 / 2000	水・金・土		5J 500	1830 / 2220	毎日		
	PR 894	1755 / 2000	土		マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 622	1220 / 1715	毎日	
	CI 702	1035 / 1235	毎日			KE 624	0030 / 0520	毎日	
	CI 704	1645 / 1855	毎日	PR 466		0100 / 0600	毎日		
	BR 262	0400 / 0620	水・土	PR 468		1430 / 1935	毎日		
	BR 272	1240 / 1455	毎日	OZ 704		0005 / 0510	毎日		
	BR 278	1845 / 2110	毎日	OZ 702		1215 / 1715	毎日		
	5J 310	2200 / 0010+1	毎日	Z2 884		0710 / 1210	毎日		
	台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 895	0940 / 1200	月・火・日		5J 188	1500 / 2010	毎日	
PR 897		1940 / 2200	月・水・火・金	ソウル⇒マニラ Seoul/Manila		KE 621	0800 / 1050	毎日	
PR 897		1950 / 2200	火・日			KE 623	2005 / 2300	毎日	
CI 701		0735 / 0935	毎日		PR 467	0810 / 1120	毎日		
CI 703		1330 / 1545	毎日		PR 469	2035 / 2355	毎日		
BR 271		0920 / 1140	毎日		OZ 701	0815 / 1105	毎日		
BR 277		1505 / 1725	毎日		OZ 703	1950 / 2250	毎日		
BR 261		2030 / 2250	毎日		Z2 885	1255 / 1610	毎日		
5J 311		0125 / 0340	毎日		5J 189	2135 / 0040+1	毎日		
PR 895		1110 / 1335	日		マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 2835	0400 / 0510	毎日	
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TG 621	1305 / 1520	毎日			PR 2841	0500 / 0615	火・水・金・日	
	TG 625	2000 / 2215	水・金・日	PR 1843		0600 / 0715	水・土		
	TG 625	2015 / 2230	月・火・木・土	PR 2845		0655 / 0805	毎日		
	PR 730	0945 / 1205	毎日	PR 2849		0900 / 1000	火・水・土		
	PR 736	1355 / 1645	火・土・日	PR 1849		0855 / 1010	月・水・日		
	PR 736	1415 / 1645	月・水・木・金	PR 1853		1035 / 1140	月		
	PR 732	1905 / 2135	金	PR 1853		1100 / 1215	火・水・木・金・土・日		
	PR 732	1920 / 2150	火・水・日	PR 2859		1315 / 1415	火・水・木・金・土・日		
	5J 929	0630 / 0850	月・火・木・土・日	PR 2859		1430 / 1545	月		
	5J 931	2125 / 2350	毎日	PR 1861	1655 / 1805	火・木・土			
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 620	0740 / 1155	毎日	セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1836	0440 / 0555	土		
	TG 624	1445 / 1900	水・金・日		PR 1836	0445 / 0600	月・火・水・木・金・日		
	TG 624	1500 / 1915	月・火・木・土		PR 1842	0640 / 0755	月・水・土		
	PR 731	1330 / 1800	月・火・金・土・日		PR 2842	0640 / 0755	水・金		
	PR 731	1345 / 1905	水・木		PR 2842	0640 / 0745	火		
	PR 737	1755 / 2225	毎日		PR 2842	0705 / 0820	日		
	PR 733	2250 / 0315+1	火・水・金・日		PR 2846	0850 / 0950	月		
	5J 932	0040 / 0455	毎日		PR 2846	0855 / 1010	火・水・金・土・日		
	5J 930	0935 / 1355	月・火・木・土・日		PR 2846	0915 / 1025	木		
						PR 2850	1030 / 1130	火・水	
				PR 2850	1120 / 1235	土			
				PR 1850	1140 / 1255	水			
				PR 1850	1220 / 1335	月・金・日			

マニラ⇄セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.comまたは 電話02-859-3858/11まで

極旅

JTB
Perfect moments, always

マニラ支店 (BGCオフィス) Tel: 02-8945528 8:45AM-5:45PM (月~金曜 / 土日祝日休み) 日本語対応可
Unit 2, 18th Fl., RCBC Savings Bank Corporate Center, 26th & 25th Streets, Bonifacio South, BGC, Taguig City
トラベルサロン モールオブアジア Tel: 0949-9940249 10:00AM-9:00PM (月~日・祝日営業) 英語・タガログ語での対応となります。
259 (EM) 2F South Entertainment Mall/SM Mall of Asia, MOA Complex, Pasay City <http://www.jtbphilippines.com/>
ダイヤモンドホテルロビーにはJTBツアーデスクもございます。日本語定期観光など多彩なおブケーションツアーをご用意しております。皆様のお気遣いにお応えしております。

旅行・趣味
美容・ファッション・医療
学習・資格
ビジネス

マニラ ✈️ 成田

¥47,600~ (JL)

マニラ ✈️ 羽田

¥47,600~ (NH)

マニラ ✈️ 関空

¥54,400~ (PR)

マニラ ✈️ シンガポール

¥25,000~ (MH)

マニラ ✈️ バンコク

¥23,100~ (PR)

マニラ ✈️ 香港

¥22,300~ (PR)

マニラ ✈️ クアラルンプール

¥13,100~ (MH)

マニラ ✈️ 台北

¥20,000~ (CI)

マニラ ✈️ パリ

¥48,100~ (PR)

マニラ ✈️ 名古屋

¥54,400~ (PR)

※JL=日本航空 / NH=全日空 / PR=フィリピン航空 / CI=チャイナ航空 / MH=マレーシア航空

ena

イーナ

MAP マカティ E-2




MUSIC 21
FAMILY KTV ROOM

ご家族・お友達同士で
楽しめる日本式のカラオケボックス
日本語新曲続々入荷!!

デザインが全て違うお部屋をその日の気分で選べちゃう。
お部屋の大きさも2~30名様用まで。色々なシーンで使えます。
ビールパケッ(6本入り)350P。フード100P。
詳しくはWEBへ▶www.music21plaza.ph

**ミュージック
21プラザ**

●ルーム料金:84ペソ(1人/1時間)
お得なパーティーパッケージ:3500ペソ(詳細はWEBサイトにございます)
[10人/3時間/食べ物、飲み物込み]
※上記、部屋代、税金、サービスチャージ込み

マカティ店 ジュビター通り、KFC隣り TEL:890-5230/896-4261 月~火曜 PM3:00~AM5:00 水曜日 24時間営業	マカティ店 2166 チノロセス通り(Pasong Tamo) TEL:09974847215 PM3:00~AM5:00
バサイ店 エドサ通り、ヘリテージホテル近く TEL:853-3625/852-1524 PM3:00~AM5:00	マラテ店 マビニ通り、パンバシフィックホテル近く TEL:522-5941/522-6935 PM3:00~AM5:00
ケソン店 ティモック通り、バーガーキング近く TEL:371-7856/371-6531 PM3:00~AM5:00	アラバン店 アラバンサボテ通り、ダンハリ近く、スバル隣り TEL:478-1685 / 519-6096 PM12:00~AM5:00

MAP マカティ F-5



**フィリピンで安心の
査証申請をしませんか**

PRA SRRV (退職者ビザ永住権付き)推薦
結婚ビザ13A (永住権付き)

その他(就労不可)・・・観光ビザ 滞在30日を超える場合の延長手続き
以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビザ申請 / 親族の日本訪
問査証 / 観光ビザ / 商用ビザ / 再入国許可証延長等々

新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。

フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション
(1974年創立)
フィリピン移民局/フィリピン退職者庁/日本大使館公認
(632)840-1060
3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY
<http://www.pra.friendshipmanila.com/>
http://www.friendshipmanila.com/tool/t_visa.html

MAP マカティ B-5

Condo for Rent



マカティのコンドミニウム短期レンタル中!

1ベッドルーム: ●2,000 ペソ/日 ●50,000 ペソ/月
(電気水道代、共益費、インターネット、清掃、二週間ごとの機具取替サービス付) ※チェックアウト時まで、ランドリ無料
リトル東京近くのコンドミニウム: 1ヶ月P30,000 (ミニマム3ヶ月~)
(無料のお部屋清掃サービス有。基本的な公共料金は含まれません。)

condorentalsphilippines@gmail.com
09278166080 09202446229 025013985 09278348380

MAP マカティ B-5

サラ
Sarah レンタカー

誠実かつ丁寧な運転でご好評
いただいている当社ドライバーが、
みなさまの快適な移動を
お手伝いします

●一日ご利用料金

メトロマニラ郊外 P3,300 / 12時間以内 ※有料道路通行料・燃油代含まず・運転手食事代込み
メトロマニラ内 P3,100 / 12時間以内 ※燃油代含まず・運転手食事代込み
メトロマニラ内 P4,300 / 12時間以内 ※燃油代含まず・運転手食事代込み

トヨタのヴィオスと
イノバを初めてレ
ンタルされる方は、
10%割引致します。
(4月30日まで)

Cell.0927-834-8380/0920-244-6229
0927-816-6080 Tel. 501-3985

MAP マカティ E-6

パラワンの フレンドシップ



秘境の孤島に世界屈指の白砂という大自然で、
各国の著名人を虜にしてきたパラワン。
贅沢を凝縮した空間で、きっと人生で最高の時間を過ごせるでしょう。

◆アマンプロ ◆エルニド ミニロック ◆エルニド ラゲン
◆エルニド バンガルシアン ◆ツー シーズン ◆クラブパラダイス
◆エルリオ マール ◆ドスバルマス ◆アブリット アイランド ◆フマ アイランド

フレンドシップツアー
☎ 02-840-1060
<http://www.friendshipmanila.com/palawan/index.html>
営業時間 9:00~18:00(土曜 9:00~13:00)
定休日 日曜・祝日 JCB、VISA、MASTERカード使用可

旅行・趣味
美容・ファッション・医療
学習・資格
ビジネス
求人

動作分析の専門家が太鼓判

骨盤を止めずに 回すから スイングの再現性が高い

田村尚之とローリー・マキロイ。ふたりの対照的なスイングを動作分析の観点から比較。ネジらず体を回すことの効率性の高さが見てきたぞ。

ネジらず体を回すから
楽にボールを飛ばせる

Naoyuki Tamura
田村尚之



骨盤ごと回転し、ヒザが伸びるから股関節の角度が小さくなる。体を大きく回しつつ、負荷を最小限にする動き

マキロイと同じくアドレスでの股関節の角度は45度。ややカカト体重の脱力した構えで、力まず体を回せる形を作っている。

筋力がなくても飛ばせる
省力エネ打法

ベタ足のまま、ヒザから上でクルッと体全体を回している。股関節も積極的に動かすことで、体への負担を軽減。それでいて、回転によってパワーが生まれるので飛距離も出る

インパクトにかけて、股関節とヒザが同じ角度に戻っていく。角度の変化は大きいのが、軸に対するズレがないので、再現性の高い動きができる

田村尚之
軸を体の中心に保って
クルッと回る

股関節を固めず、むしろ大きく動かし体全体で回転。体に負担がからず、軸もブレないから再現性が高い



ややつま先体重のアドレスで、股関節の角度は45度。この角度がもっともスムーズに動き出せる姿勢だ

PEARL farm
RESORT RESERVATIONS

Weaving Authentic Experiences

新婚旅行に人気のリゾートもあれば、家族連れに人気のリゾートもあります。有名なダイビングスポットに近いリゾートもあれば、ビーチでパーティーするのに最適なリゾートもあります。それらの全てを体験することができます。5つ星クオリティのパール・ファーム・ビーチ・リゾートを遊んでみませんか？

ダバオ
A breeze Mall JP Laurel Ave., Davao City, PHILIPPINES
Tel + 63 82 2850601 Tel + 63 82 2850876
pearlfarmresortreservations@anfloccor.com

マニラ
Anfloccor Building 411 Quirino Avenue,
Pasay City PHILIPPINES
Tel +63 2 8547892 Fax +63 2 8545599

f PearlFarm pearlfarmofficial
www.pearlfarmresort.com

上達への近道!

ゴルフレッスン誌 ALBA がお届けする極上テクニック

体重移動がほとんどない旧来のスイング、クラブを体の中心に保ちつつ、クルッと大きく回転していく、シンブルな動きで、フェース開閉もしないから、実に安定したインパクトでボールを飛ばせる



ネジる力で飛ばせるが
体にかかる負荷も大きい

Henry Mackay
ローリー・マキロイ

骨盤の動きを抑え、前傾角を保つマキロイ。背骨を中心に体をネジってパワーを生むが、その分、ワキ腹などに大きな負担がかかる。日々の筋トレとケアが必要不可欠なスイング

**週3回、筋トレできない人は
マキロイの振りにはあきらめて!**

動作分析の
スペシャリスト



解説・三枝 剛
国立大Physio Care & Conditioning 代表。姿勢や動作から問題の根本的原因を見出し、解決するリハビリコンディショニングに定評がある。理学療法士 (PT)、全米公認アスレティックトレーナー (NATA-ATC)



肩は大きく回っているが、股関節もヒザの角度も変化は小さい。下半身の動きを抑えて、上体を強くネジってパワーをためている

股関節の角度もキープしつつ、ヒザの角度が大きい。下半身からリードして強めにネジリ回している。パワーが出る一方で、体への負荷も大きい

このレッスンの続きは

電子版ALBAで

電子書籍なら
何時でもどこでも
スマートフォン・タブレットで
最新号フルページ版が読める



スマートデバイスからアクセス

無料アプリをダウンロード

最新号・バックナンバーを
いつでもお楽しみいただけます

※紙版の1週間遅れで発売、隔週発行
記事内容および著作権は(株)ALBAに帰属します。
©ALBA 2016 Printed in Japan



フィリピンで日本のテレビ

新登場 永住者専用の特別パッケージあり!

詳しくは、下記よりお問い合わせください。

地上デジタル BSデジタル CSデジタル クラウド全録 TimeShift 最大 **48** 局

1500 PHP/月 から

ライブテレビ WiFi対応 録画保存 週間番組追いかけて視聴 モバイル端末受信 日本AM・FMラジオ

初期費用不要! プランの詳細お申し込みは http://hd.myslingtv.com/ph/ コチラから



1週間無料体験!

BBMAX TECH INC

Unit2709 Cityland Pasong Tamo Tower,
2210 Don Chino Roces ave, Makati City.

安心! 安定! 安値!【日本人対応】 (02)833-8952 (02)729-8708

E-mail: ph@myslingtv.com 091-7675-0060 091-7675-0061

週末は家族や友人と過ごす
かけがえのないひと時を

MOUNT MALARAYAT Golf & Country Club and Residential Estates

マウント・マラヤット
ゴルフ&カントリー・クラブ・アンド
レジデンシャル・エステート

フィリピンでも最も高く評価されている月刊誌、Asian Golf Monthlyに「フィリピンのベストゴルフコース」と賞賛され、フィリピンの数あるゴルフコースの中でも最高のゴルフコースの1つとして7年間にわたって名前を挙げてきました。J. Michael Poellet Design Groupが設計した、全27ホールのチャンピオンシップゴルフコースでは、第89回フィリピンオープンや有名なゴルフトーナメントが開催されています。また、その7番ホールは、ゴルフマガジンの編集者によって「世界のトップ500ベストホール」の1つとして選ばれました。

さらに宿泊パッケージでは、カントリークラブとホテル施設もあり、スイミング、バスケットボール、テニス、バドミントン、釣り、サイクリング、エクササイズジム、ビリヤードにダーツ、ラウンジを含む様々なレジャーオプションを提供しています。お食事は有名シェフのBilly King氏が経営する、レストランをご利用頂けます。ここで友人たちや愛する家族と共に、あなた自身のペースで1日を楽しみませんか。

他ではなかなか体験することができない、ワールドクラス環境のリゾートとレジャーがあなたを待っています。

お問い合わせ

住所: Barangay Dagatan, Lipa City, Batangas

ゴルフのご予約はお電話にて:

☎(043) 757-0044 / 0905-693-5011 / 0998-992-5044

またはEメールにて:

✉sales@malarayat.com

ホテルのご予約はお電話にて:

☎(043) 404-3000 / (02) 542-6410 or 0920-983-5414

またはEメールにて:

✉suites@malarayat.com



マウント・マラヤット・ゴルフ&カントリー・クラブ全体の航空写真。



美しい景色を楽しみましょう。



マウント・マラヤットを象徴する7番ホール。



Arirang Spaのマッサージで癒しのひと時を。



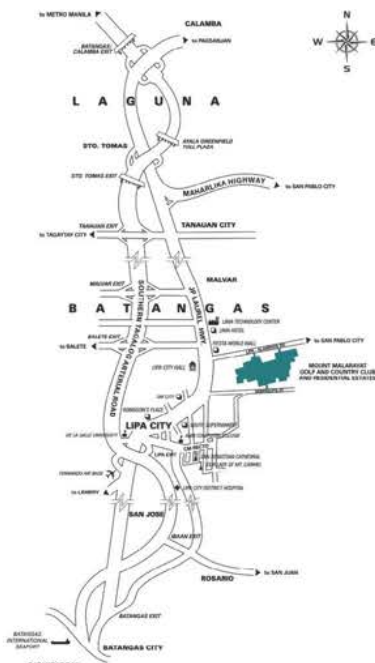
スポーツパビリオンでバドミントンのプレイも可能。



ラウンジではお食事をお楽しみください。



スイミング・プールでリラックス。



料金		
Green Fee	平日	週末&祝日
居住者	Php 1,900	Php 3,000
非居住者	Php 2,200	Php 4,000
キャディ料金		
18 holes	Php 400.00	
27 holes (additional)	Php 250.00	
36 holes (additional)	Php 500.00	
ゴルフカートレンタル		
18 holes	Php 1,000.00	
27 holes	Php 1,500.00	
36 holes	Php 2,000.00	
その他委任の料金		
Golf Insurance / Sports Fee	Php 300.00 / person	
ゴルフセットレンタル		
	Php 1,500.00	
Range Balls	Php 50 / Bucket	
宿泊パッケージ		
Hotel Deluxe Premier Room	Php 13,300	
Hotel Loft Lake Room	Php 11,956	
Hotel Loft Garden Room	Php 10,858	
Hotel Deluxe Lake Room	Php 7,930	
Hotel Deluxe Garden Room	Php 7,076	
Narra Junior Executive Room	Php 12,000	
Narra Superior Room	Php 5,429	
Narra Regular Room	Php 4,880	
Tanguile Superior Room	Php 5,368	
Yakal Deluxe Room	Php 7,198	



クラブ・ホテルの客室。


MOUNT MALARAYAT
GOLF & COUNTRY CLUB
An  ACTIVEGROUP Resort Community



Let's enjoy フィリピンゴルフ!

初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場をご紹介します



17番パー3。手前のご高いバンカーは避けたいです(撮影者：大橋 直輝)



大橋 直輝

自己紹介 2013年7月にフィリピンに赴任し、約10年ぶりにゴルフ再デビュー。以来すっかりゴルフに夢中です。年中温暖で美しく開放的なフィリピンのゴルフコースの撮影も楽しみの一つです。



2番パー5。フェアウェイでも傾斜があるライで難しい



15番。パー4。神経を使うホールです

Eagle Ridge

ノーマン、アオキ、ファルド、ダイの4つのコース、計72ホールの広大なゴルフコース。カビテの工業団地FCIEの近くに立地しており、以前紹介したシャーウッドにも近いロケーションです。それぞれのコースに特徴があり、ノーマンが比較的易しいとの評判で、その対極に位置するのが、ビート・ダイ設計のダイコース。僕自身はファルドでのプレー経験しかありませんが、ダイコースがマニラ近郊のゴルフ場では一番難しいという評判をよく耳にしますので、一度は挑戦しなければと思っています。

コース

今回は僕自身がラウンド経験のあるファルドコースを紹介します。ダイコースに続く難しさと感じていましたが、実際かなりの難コースでした。難しさの要因はいくつかありますが、アップダウンや左右へ曲がるコース取りのため先が見えない、いわゆるブラインドホールが多いこと。フェアウェイでも傾斜がきつく難しいライが多いこと。また、視覚的プレッシャーによりフェアウェイが非常に狭く見えること。ですので、初めてのラウンドではメンバーの方やキャディさんのアドバイスをしっかり聞き、池などのハザードがない限りはジャストの距離よりは手前から攻めるのがよいでしょう。

印象的なホール

15番ミドルホールはファルドコースの難しさが凝縮されたコース。左ドッグのブラインドコース。セカンドは非常に狭いグリーンに向かっての打ちおろし。グリーンに直接落とすと崖に向かって転がってしまうので、バンカーとグリーンの手前の狭いスペースに落とす、またはグリーンを直接狙わず左のやや平らなエリアに落として3打目勝負、でしょうか。

何度かラウンドすると攻め方も分かり、良いスコアを期待できるのかもしれませんが、最初の挑戦は心してかかる必要がありそうです。



18ホール/パー72/ヤード6,741 (Blue)

プレイフィー:

◆平日: P1,200 (メンバー)/P3,000 (非メンバー)

◆休日: P2,500 (メンバー)/P4,000 (非メンバー)

住所: Barangay Javalera, Gen. Trias, Cavite

☎ +632 985-2294 (カスタマーサービス)

史上最強、高画質

忠基TV



ハッキリ、スムーズ、安定

全ての番組がハイビジョン放送! 業界ではトップクラスのフルハイビジョン画質! まずは一週間無料お試しください! 初期保証金、設置料金ナシ 不動産&アパート&日系企業のお客様、数台以上まとめて契約で月額価格OK

月額レンタル料金

A 2200 PHP **36局コース**
 内容:地上波(関東+関西)+BS
 パック ●録り直し再生機能(一週間) ●番組予告一覧あり

年間料金 割引価格 23000 PHP

B 3000 PHP **58局コース**
 *三ヶ月後毎月支払い可。PHP3000/月
 内容:地上波(関東+関西)+BS+CS
 パック ●録り直し再生機能(一週間) ●番組予告一覧あり

年間料金 割引価格 26800 PHP

CS (22 局)			BS (22 局)			映画 (7 局)			英語 (7 局)		
JSPORTS1	JSPORTS2	JSPORTS3	NEWS1	NEWS2	NEWS3	MOVIE1	MOVIE2	MOVIE3	ENGLISH1	ENGLISH2	ENGLISH3
JSPORTS4	JSPORTS5	JSPORTS6	NEWS4	NEWS5	NEWS6	MOVIE4	MOVIE5	MOVIE6	ENGLISH4	ENGLISH5	ENGLISH6
JSPORTS7	JSPORTS8	JSPORTS9	NEWS7	NEWS8	NEWS9	MOVIE7	MOVIE8	MOVIE9	ENGLISH7	ENGLISH8	ENGLISH9
JSPORTS10	JSPORTS11	JSPORTS12	NEWS10	NEWS11	NEWS12	MOVIE10	MOVIE11	MOVIE12	ENGLISH10	ENGLISH11	ENGLISH12
JSPORTS13	JSPORTS14	JSPORTS15	NEWS13	NEWS14	NEWS15	MOVIE13	MOVIE14	MOVIE15	ENGLISH13	ENGLISH14	ENGLISH15
JSPORTS16	JSPORTS17	JSPORTS18	NEWS16	NEWS17	NEWS18	MOVIE16	MOVIE17	MOVIE18	ENGLISH16	ENGLISH17	ENGLISH18
JSPORTS19	JSPORTS20	JSPORTS21	NEWS19	NEWS20	NEWS21	MOVIE19	MOVIE20	MOVIE21	ENGLISH19	ENGLISH20	ENGLISH21
JSPORTS22	JSPORTS23	JSPORTS24	NEWS22	NEWS23	NEWS24	MOVIE22	MOVIE23	MOVIE24	ENGLISH22	ENGLISH23	ENGLISH24
JSPORTS25	JSPORTS26	JSPORTS27	NEWS25	NEWS26	NEWS27	MOVIE25	MOVIE26	MOVIE27	ENGLISH25	ENGLISH26	ENGLISH27
JSPORTS28	JSPORTS29	JSPORTS30	NEWS28	NEWS29	NEWS30	MOVIE28	MOVIE29	MOVIE30	ENGLISH28	ENGLISH29	ENGLISH30
JSPORTS31	JSPORTS32	JSPORTS33	NEWS31	NEWS32	NEWS33	MOVIE31	MOVIE32	MOVIE33	ENGLISH31	ENGLISH32	ENGLISH33
JSPORTS34	JSPORTS35	JSPORTS36	NEWS34	NEWS35	NEWS36	MOVIE34	MOVIE35	MOVIE36	ENGLISH34	ENGLISH35	ENGLISH36
JSPORTS37	JSPORTS38	JSPORTS39	NEWS37	NEWS38	NEWS39	MOVIE37	MOVIE38	MOVIE39	ENGLISH37	ENGLISH38	ENGLISH39
JSPORTS40	JSPORTS41	JSPORTS42	NEWS40	NEWS41	NEWS42	MOVIE40	MOVIE41	MOVIE42	ENGLISH40	ENGLISH41	ENGLISH42
JSPORTS43	JSPORTS44	JSPORTS45	NEWS43	NEWS44	NEWS45	MOVIE43	MOVIE44	MOVIE45	ENGLISH43	ENGLISH44	ENGLISH45
JSPORTS46	JSPORTS47	JSPORTS48	NEWS46	NEWS47	NEWS48	MOVIE46	MOVIE47	MOVIE48	ENGLISH46	ENGLISH47	ENGLISH48
JSPORTS49	JSPORTS50	JSPORTS51	NEWS49	NEWS50	NEWS51	MOVIE49	MOVIE50	MOVIE51	ENGLISH49	ENGLISH50	ENGLISH51
JSPORTS52	JSPORTS53	JSPORTS54	NEWS52	NEWS53	NEWS54	MOVIE52	MOVIE53	MOVIE54	ENGLISH52	ENGLISH53	ENGLISH54
JSPORTS55	JSPORTS56	JSPORTS57	NEWS55	NEWS56	NEWS57	MOVIE55	MOVIE56	MOVIE57	ENGLISH55	ENGLISH56	ENGLISH57
JSPORTS58	JSPORTS59	JSPORTS60	NEWS58	NEWS59	NEWS60	MOVIE58	MOVIE59	MOVIE60	ENGLISH58	ENGLISH59	ENGLISH60
JSPORTS61	JSPORTS62	JSPORTS63	NEWS61	NEWS62	NEWS63	MOVIE61	MOVIE62	MOVIE63	ENGLISH61	ENGLISH62	ENGLISH63
JSPORTS64	JSPORTS65	JSPORTS66	NEWS64	NEWS65	NEWS66	MOVIE64	MOVIE65	MOVIE66	ENGLISH64	ENGLISH65	ENGLISH66
JSPORTS67	JSPORTS68	JSPORTS69	NEWS67	NEWS68	NEWS69	MOVIE67	MOVIE68	MOVIE69	ENGLISH67	ENGLISH68	ENGLISH69
JSPORTS70	JSPORTS71	JSPORTS72	NEWS70	NEWS71	NEWS72	MOVIE70	MOVIE71	MOVIE72	ENGLISH70	ENGLISH71	ENGLISH72

視聴方法もとっても簡単で、どんなでも手軽に利用頂くことが可能です。インターネットに接続されたければ、海外でもつなごう日本のTVが見られます。

お問い合わせ 今すぐご連絡ください! 全国出張可能! 代理店募集中
 0908-891-0830 (日本語可) E-mail: telepengqi.japan@gmail.com
 Tel: (02) 960-6796 (日本語可)

旅行・趣味
美容・ファッション・医療
学習・資格

ビジネス

求人

Panasonic

Panasonic Beauty

FACIAL CLEANSER EH-SC50



Deeply cleanse and purify pores without irritating your skin



Instant Micro-Foam Generation



Ultra-Fine Bristle Brush
Deeply Unclogging Pores



Total Cleansing
with a Single Unit



Hair Dryer
with nanoe™
& Platinum Ion
EH-NA455



Set nozzle



nanoe™
Hair
Straightener
EH-HS95



4in1



Ionity
Hair Styler
EH-KE46



Facial
Trimmer
ES2113



Eyelash
Curler
EH-SE60



Facial
Ionic
Steamer
EH-SA31



Pore
Cleanser
EH-2513

Authorized Dealer: <http://www.abenson.com.ph/>
customerservice@abenson.com
(+632) 738-6888 / (+632) 921-0888

www.panasonic.com/ph

パナソニック 最新ビューティアイテム Beauty Item

【体験コラム】

ドレナーージュ泡洗顔^(※)で、
毛穴の奥まですっきり。
濃密泡エステができる洗顔美容器

※ドレナーージュとはエステの手法の名称です。



洗顔美容器
EH-SC50
希望小売価格 P4,999

商品の特徴

5秒で濃密泡を自動生成します!

洗顔フォームと水を入れると約5秒で
ホイップクリームのような濃密泡を
自動生成します。



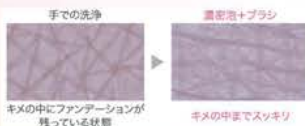
肌に負担をかけない 温感メイク落とし。

メイク落としの上からクレン
ザー下部「温感メイク落とし
ヘッド」をあててメイクをなじ
ませ、肌に優しくメイクを落
とします。



週1回のブラシ洗顔で 毛穴の汚れをオフ。

濃密泡とやわらか
い極細ブラシの洗
顔で、毛穴の汚れ
や不要な角質を落
とします。



※当社調べ
※効果には個人差があります



実際にビューティ商品を使ってみた感想

時間をかけなくても丁寧に洗顔出来るのが嬉しい!
フェイシャルクレンザーの最大の魅力は「濃密泡」です。今まで
ネットを使用して作った泡で満足していましたが、泡の濃
厚さやもちもち感が全く違い驚きました。洗顔の際に泡立ち
が悪いと手が顔に触れ、摩擦が起きてしまいます。しかしク
レンザーを使用すると、濃密泡のみが肌に触れ、摩擦を与え
ずにきめ細かい肌を導きながら洗顔が出来ます。また、ク
レンザーを使用すると鏡で顔をしっかりと見ながら洗顔するこ
とが出来ます。そのため、洗い残しの多い生え際やあごの裏ま
でしっかりと洗うことが出来ました。
週に1度のお手入れ「ブラシ洗顔」は、ブラシの毛先が極細
で、肌に触れると心地良い柔らかさです。ブラシを使用する

と、毛穴の奥までしっかり洗い上がり、肌色が良くなります。
また、私が重宝しているのは、温感クレンジングの機能です。
メイク落としヘッドをクレンジング剤のついた肌に滑らせる
と、肌がじんわりと温かくなり、クレンジング剤とメイクがな
じんでいきます。肌が温かくなることで毛穴が開き、毛穴の
奥の汚れまでしっかり落ちて、とても気持ちが良いです。ク
レンジングや洗顔を丁寧に行うことで、その後の化粧水の浸
透が良くなりました。
1つの機械でクレンジング・洗顔・ブラシ洗顔の3つの機能が
備わっている点がお得です。
濃密泡が5秒で生成されるので、「忙しい日もきちんと肌ケ
アしたい」方にお勧めです。

Voice



下平友華

2016年6月から夫の赴任
を機に、フィリピンでの生活
をスタート。肌が弱いため肌
質に合う化粧品を探し始め、
いつの間にか美容アイテム
に興味津々。自分にぴったりの
美容アイテムに出会える
とすごく嬉しいです。

【販売店】・Abenson Glorietta 3, Makati / 772-3863, 752-0731 ・Abenson Ascott, BGC / 887-2875, 887-5250
・Abenson Ayala Malls The 30th, Pasig / 959-2727, 650-9678 ・Abenson SM City East Ortigas, Pasig / 634-3467
<http://www.abenson.com.ph/> customerservice@abenson.com

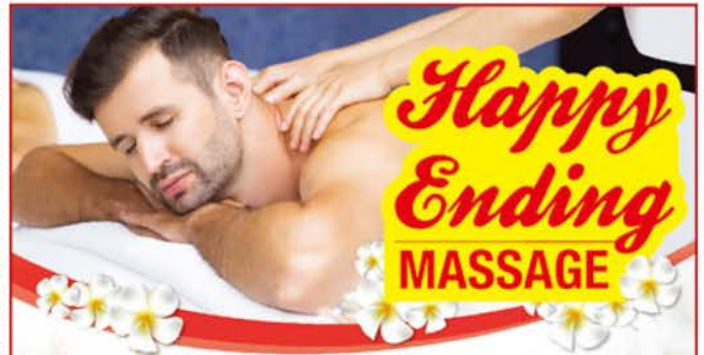
【お問合せ先】<メール> ◆日本語対応: 甲能 聡 (Mr. Satoshi Kono) Email: satoshi.kono@ph.panasonic.com
◆英語対応: Ms. Giselle Gaille Babasa Email: gisellegaille.babasa@ph.panasonic.com
<電話> Directline: 02-635-2260 内線 6214



FEEL YOUNG FOOT REFLEXOLOGY CENTER

足つぼマッサージでは、伝統的な指圧療法で揉みほぐし血行を良くします。そして、あなたの身体を、内側からも外側からも健康に導きます。足のマッサージ: 1時間 600ペソ45分 500ペソ
首と背中のマッサージ: 30分で400ペソ

Unit 106 Santillan Building, J. Victor Corner Fernando Sts., Pio del Pilar, Makati City | Tel No.: (02) 572-2293 | Cellphone : (0917) 202-5342
Landline: (63-2) 759 - 6108
Business Hours: 10am - 10pm daily
Life Span Reflexology Diamond Hotel Roxas Boulevard, Manila Tel No.: (02) 528 - 3000
Wellness 3rd Floor Makati Diamond Residence Legazpi Tel No. : (02) 317-0999



2時間~P600 2時間~P500

マンダロン、パラニヤーク、オルティガス

マカティ、マラテ、パサイ

GLOBE#

0915-072-4040 * 0927-775-6999

Line ID = happy ending 2017

PURPLE FIRE SPA



いらっしやいませ! 平日プロモ実施中

パープルファイヤースパです。お客様満足度100%を目指して、スキル向上、きめ細かいサービスに努めております。是非お試しください。

平日プロモ **350**ペソ/時間

定休日なし

土日休日 **450**ペソ/時間

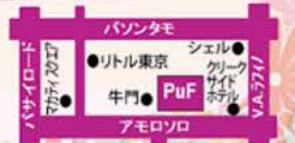
営業時間:
午後1時~11時

平日限り 近所のお得意様限定
ホームサービス
やっています。

400ペソ/時間+出張費100ペソ

リトル東京近く
クリークサイドビル(2F)。牛門さんの
上の階です。エレベータをご利用下さい。

ご予約: 土・日・休日はご予約が便利です
Smart : 0929-453-1513
Globe : 0995-534-3087



2F Creekside build, Amorsolo St.
cor. V.A. Rufino St., Makati City



"Tired and Stress?! Treat yourself at home! Call us."

24時間、年中無休のホーム&ホテルマッサージ

=マカティ、マラテ、マニラ、マンダロン、オルティガス、パシッグ、パサイ、パラニヤーク、タギッグ、アラバン=

母の日プロモ!

- 2時間フルボディマッサージP500のみ
- お母さん&お父さん一緒に3時間P810のみ
- 5名様以上で1時間無料マッサージ

300ペソ
レギュラー
マッサージ1時間

Globe: 0916-259-8945

Smart: 0920-656-6817

PLDT: 02-897-4890

すべてのプロモはマカティ市内のみご利用いただけます
FBのいいね!をお願いします! → www.facebook.com/SakuraMassage08

Comodo

SPA & MASSAGE

Comodo Foot Therapy

- フット・リフレクソロジー+ヘッド&ショルダー
マッサージ (60/90分) **P590 / P790**
- フットスパ(60/90分) **P630 / P830**
(フットマッサージ+ヘッド&
ショルダーマッサージ+フットスクラブ)

Comodo Body Therapy

- アロマオイルセラピー または 指圧
(60分) **P630** (90分) **P830**
- コモド・ヒロット・ボディセラピー
(90分) **P980** (120分) **P1180**
- ホットストーン・ボディセラピー
(90分) **P1080** (120分) **P1380**

Combination Body & Foot Therapy

- 指圧または スウェディッシュ・ボディセラピー+フット・リフレクソロジー (90分) **P920**
- 指圧または スウェディッシュ・ボディセラピー+フット・リフレクソロジー (120分) **P1120**
- コモド・ヒロット・セラピー+フット・リフレクソロジー (120分) **P1260**
- コモド・ストーン・ボディセラピー+フット・リフレクソロジー (120分) **P1460**

ご予約はこちら: 02-832-7229 / 0977-813-8584
G/F, Commerce Center, Commerce Ave. cor Filinvest Ave. Muntinlupa City



SISTAR MASSAGE

パサイ、マラテ、マカティ
2時間 P500~

オルティガス、BGC、パラニャーク
2時間 P600~

**年中無休
24
時間営業**

KAKAOTALK ID: WB1947
Globe: 0915 650 5909 | 0977 374 5241
Smart+: 0999 812 99 99

マカティ

**臨床経験33年の専門家が常駐!
出張サービスいたします**

指圧・はり・マッサージサービス
Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで18年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会講師が常駐し、漢方・鍼・つぼ理論に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。お客様のほとんどが日本人駐在員とその家族で、長期滞在の方々の健康維持をお手伝い。フィリピンで18年の実績はみなさんからの信頼の証！東西医学に基づいた健康相談も日本語で分かりやすく対応してくれるので安心です。自宅へ出張サービスもあるため、気軽に利用できます。駐在、長期滞在で健康が気になる人はぜひ一度連絡を！

1688 Dian St., San Isidro Makati
☎02-843-4275、0921-939-8358(日本語・小泉)
営業15時~24時(時間外はお電話ください)
⑧なし



丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん



日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術



J&J

NEED MASSAGE

ホーム&ホテルサービス

サービス内容

- スウェディッシュ・マッサージ P250 / hour
- 指圧・マッサージ P250 / hour
- フット・マッサージ P250 / hour
- タイ・マッサージ P250 / hour
- ボディ・スクラブ P250 / hour
- フット・スクラブ P250 / hour
- ペントーサ P250 / hour
- イヤークャンドリング P250 / hour
- ボディ・スクラブ & マッサージ P500
- ペントーサ & マッサージ P500
- イヤークャンドリング & マッサージ P500

P250 PER HOUR

エキスパートの男女セラピスト

メールまたは、お電話下さい。
LANDLINE: 02-583-31-01
GLOBE: 0995-992-0965
SMART: 0999-341-6068

OPEN 24/7

M Jnneedmassag8@gmail.com



KYUUSOKU MASSAGE

**トータル・ウェルネスと
リラクゼーション体験をご自宅で**

下記サービスをご利用頂きましたお客様には、
フット・スクラブを無料で提供させていただきます!!

60分コンビネーション・マッサージ P250
90分コンビネーション・マッサージ P399
120分コンビネーション・マッサージ P499

60分指圧・マッサージ P370
90分指圧・マッサージ P500
ボディ・スクラブ & ボディ・マッサージ P599

(タイ・マッサージ、スウェディッシュ、カップル、ツインマッサージもごさいます)
サービスエリア: マカティ、マラテ、パサイ、マンドラール・ヨン、BGC、サン・ジュアン、オルティガス

ご予約は、テキストかお電話で
0947-3754042 / 0915-6640558 / 02-5429011



LB Chan Massage Service

24時間ホーム・ホテル
出張サービス

土日祝日も営業

ご利用可能地域
マカティ、パサイ、タギッグ、マンドラール・ヨン
マラテ、オルティガス、パシッグ

250/1時間
マカティエリアのみ

マッサージは2時間から承ります

マカティ外の場合、
エリアごとに料金が異なりますので、
詳細は別途ご確認ください

商品券はP250ごとに
販売しております。

商品券10枚P2500分
ご購入で、2枚無料贈呈!!

商品券20枚P5000分
ご購入で、4枚無料贈呈!!

サービス内容

- スウェディッシュ・マッサージ
- 指圧マッサージ
- コンビネーション・マッサージ
- ディープティッシュ・マッサージ
- ツインマッサージ
- フットリラククス・マッサージ
- キティ・マッサージ
- マクニティ・マッサージ
- ボディ・スクラブ & 1時間
マッサージ
- ペントーサ & 1.5時間
マッサージ

お問合せやご予約は、お気軽にお電話ください。

(02) 225-77-59 GLOBE (0927) 90 88515
(02) 225-27-52 GLOBE (0917) 62 12442
SUN (0925) 61 06293

Like Us On Facebook
https://www.facebook.com/lbchanmassageservice
BUSINESS PERMIT #30404998T CUI BIRDMY 09067613



Model Massage

ボディー・マッサージ
オイル・マッサージ
ドライ・マッサージ
コンビネーション・マッサージ
(上記3つのサービスの中から2つ選べます)

マカティ、マラテ、パサイ
2時間 P500~

マンドラール・ヨン、パラニャーク、オルティガス
2時間 P600~

**年中無休
24
時間営業**

SMART: 09296629302,
09998369999
GLOBE: 09156859385
LINE ID: 09156859385

美容・ファッション・医療
学習・資格
ビジネス
求人

Best Massage

ベスト・マッサージは、経験豊富なプロフェッショナルのセラピストがお客様に最高のマッサージを提供します。

サービス

- 2 時間 マッサージ
パサイ、マラテ P500
- マカティ、BGC、オルティガス、
パラニャーケ P600
- 耳かきサービス P250

Globe: 0906-053-1258 Smart: 0919-804-5931
Kakaotalk: bestmassage8282
Line: bestmassage8282

Tel.nos. 0916-3257555
(02)425-3551/(02)986-6850
703-0818 / 986-6885
cp. 0928-3188888 / 0917-5245959

ホーム & ホテルサービス
Makati, BGC, Pasay, Quezon city etc.

コンビネーション 60分 P250 

スウェディッシュ / 指圧 / タイ 60分 P300

アロマ・マッサージ 60分 P350

クリーム・マッサージ 60分 P400

ボディマッサージ(スクラブ) 90分 P700

リング・マッサージ 90分 P1200



Smooth Flow

Massage Service

24時間ホーム・ホテル
出張サービス
プロフェッショナルな
女性セラピスト

サービス内容

- Sスウェディッシュ・マッサージ
- 指圧マッサージ
- コンビネーション・マッサージ
- ディープ・ティッシュ・マッサージ
- ツイン・マッサージ
- フットリラックス・マッサージ
- キティ・マッサージ
- マタニティ・マッサージ
- ボディースクラブ&1時間マッサージ
- ペントーサ&1.5時間マッサージ

住所: EVANGELISTA MAKATI

300/1時間
マカティエリアのみ

マッサージは2時間から承ります

マカティ外の場合、エリアごとに料金が異なりますので、詳細は別途ご確認ください。
お問い合わせや予約は、お気軽にお電話ください。

Wechat ID: smoothflow30
Globe: 09959869602
Sun: 09429617029
Tel: 02-956-1194

サービスエリア
マカティ、パサイ、マンダレーヨ、マラテ、オルティガス、バツィグ、アラバン、メトロマニラ全域

プライマー暮らしのガイド

フィリピンについての基本知識や情報が満載！
わからないことがあれば、「暮らしのガイド」を見てみてください
あなたのほしい情報の手助けになれば幸いです♪



公共交通機関の使い方
TAXI
ニイ・アキ/国際空港
フィリピン各種マップ
フィリピン関連ブログ

フィリピン基礎知識
公的機関/団体
ニュース
マニラの学校
天気予報

HPの左バナー、「暮らしのガイド」をチェック!
<http://primer.ph> 検索

MAP マカティ

小林歯科診療所・技工所

KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

歯は口を変え 口は顔を変え
顔は表情を変え 表情は人生を創る!

医療サービス:
審美歯科・歯列矯正・口腔外科・補綴技工・インプラント治療・根管治療・スポーツ歯科・小児歯科・予防歯科・一般歯科

豊富な経験・信頼できる技術・安心できる値段

Opening Hours: 9:00am-5:00pm
Closed on Sunday and Philippine Holidays
診療日時、休診日は医師の都合により変更する事がございますが、ご了承ください。
当院は完全予約制です。
Strictly by appointment only.

Dr. Makoto Kobayashi Dr. Marjorie Kobayashi Dr. Atom Kobayashi
(5th Placer Dental Licensure Exam)

Website: www.kobayashi-clinic.com.ph Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com (日本語可)
Tel: 852-3622 / 854-3800 Mobile: 0917-894-7005 (日本語可)

1階のUnion Bankが目印



Prestige International 提携保険がご利用いただけます

ドキュメント管理に革命を。

SHARP



ドキュメントファイリングシステム

スキャンしたドキュメントはdocuLinkへ直接ファイリング

-Sharp MFP (デジタル複合機) を使ってスキャンしたファイルを docuLink やユーザーの指定する場所へ直接ファイリング。MFP の液晶パネルからの操作でスキャン、アップロード、検索タグのエンコード化が楽に操作できます。

タグ検索

-docuLink に保存されたファイルは、複数の検索タグを用いての検索が可能。検索方法は好みによりカスタマイズできます。

便利なドキュメント検索機能

検索タグ

-docuLink のアプリを使えば、複数の検索タグを使つてのファイル検索が可能です。

全文検索 (フルテキストサーチ)

-探したいドキュメントに書かれている単語やフレーズを指定すれば、保存してある全ドキュメントのコンテンツ (イメージファイルや電子ファイルを含む) 一斉検索が可能。簡単にドキュメントを探ることが出来ます。

様々な検索オプション

-タグ検索、全文検索の両方を使つての検索が可能です。

セキュリティ

安心のセキュリティ

-docuLink に保存されたドキュメントはしっかりと守られているので安心。ドキュメントはアクセス権限を持つユーザーのみアクセスできる徹底したシステムです。

メタデータフィルター機能

-ドキュメントへのアクセスを制限するため、タグ検索を使用。

保存されたドキュメントの誤削除防止

-ユーザーが削除したいドキュメントは、管理者が確認し承認して初めて削除されます。

ドキュメント管理

チェックイン/チェックアウト機能

-オフラインでドキュメント編集が可能。オフラインで使用されているドキュメントは、他のメンバーには「読み取り専用」で閲覧が可能。

便利な全改訂記録機能

-ドキュメントの全改訂記録を表示。改訂前のドキュメントへアクセスし見直すことが出来ます。

徹底した管理体制

-保存された全てのドキュメントを記録。管理ツールで全保存ドキュメントのレポートを表示。

*詳細は、お電話にてお問い合わせください。: (02) 525-9911 loc 104-105 / 521-8942 / 521-2574

Email: sales@ecopy.com.ph

eCopy Showroom Makati: 5837 Zobel Roxas St. Brgy. Palanan, Makati City

eCopy Showroom Laguna: 9049 National Hi-way, Brgy. Turbina, Calamba Laguna / (049) 545-9042/44-45

eCopy Showroom Cebu: GF MDC Bldg., 520 A. Cortez Ave., Ibabao, Mandaue City / (032) 346-3976 / 346-2985

EXCLUSIVE AND AUTHORIZED MASTER DISTRIBUTOR OF SHARP GENUINE CONSUMABLES & ORIGINAL PARTS

[/eCopyCorporation](https://www.facebook.com/ecopycorporation) [@eCopyCorp](https://www.twitter.com/ecopycorp) [e-copy.com.ph](https://www.e-copy.com.ph) [/company/ecopy-corporation](https://www.linkedin.com/company/ecopy-corporation)



Czarina Tolentino

トレンティーノ シャリーナ
Account Executive (日本人ヘルプデスク)

Email ctolentino@e-copy.com.ph

ctolentino.ecopy@gmail.com

Mobile: (+63) 916-236-4678

SHARP

Be Original.

1988

The Sharp 14-inch color TFT LCD

世界初、14型TFTカラー液晶ディスプレイ



止まらない技術革新へのチャレンジ



Today

The Sharp XU 4K Android TV

世界初、4Kを超える8K解像度 液晶テレビ

AQUOS史上 最高の画質

シャープは2014年のCEATECにおいて世界ではじめて、
未来の8KTV(スーパーハイビジョン)が目指すフルスペックに
準拠した8K液晶映像モニターを公開し、
さらに2015年10月には、業務用の8K液晶映像モニターを
世界に先駆けて発売しました。Sharp XU シリーズでは、
70v型、80v型の”迫力のサイズ”、8K解像度の”きれいな画質”、
低反射パネルによる”見やすい画面”によって、
かつてない8K解像度のキメ細やかな映像を実現しました。



LC-80XU930X



現実を超えたリアリティ

現在のフルハイビジョンテレビとは一線を画した圧倒的な臨場感と立体感、人間の目には
とらえられないほどの精細さで物体を映し出し、現実を超えるようなリアリティを感じさせます。

Androidテレビで好きなコンテンツや映像の新しい楽しみ方を発見



映画やドラマ

世界最大級のオンラインストリーミング "Netflix" が
プリインストール。見たい映画やドラマを音声検索できます。



音楽

最新の音楽やビデオをYouTubeで楽しみ、お使いの
スマートフォンをテレビ画面にキャストすることもできます。



ゲーム

アプリやGoogle Playストアでゲームをダウンロード、大画面でゲームを楽しめます。Google Play
ゲームにはAndroid搭載のスマートフォン・タブレット、テレビでのゲームの進み具合が保存されます。

androidtv NETFLIX   

*Android TV, Google Play, YouTube, Google Cast, and other marks are trademarks of Google Inc.
*As the result of our laboratory testing using a test pattern with 7680 x 4320 pixels. The product is not using an 8K LCD Panel. 8K picture (video) from external input cannot be played back
and 8K broadcasting cannot be received.
*Netflix is available in select countries. Streaming membership required. More information at www.netflix.com

日本語サポートデスク : 首藤 麻衣子 Maiko Shudo
Directline: 02-807-8468 / 携帯: 0908-860-3391

Email : shudo@spc.sharp-world.com | お問い合わせ先 : SHARP(PHILS.)CORPORATION

KM.23 WEST SERVICE ROAD,SOUTH SUPERHIGHWAY ALABANG, MUNTINLUPA CITY,1770,METRO MANILA,PHILIPPINES

B to B 向けウェブサイト開始
<http://sharp-business.ph/>

ご購入の
お問い合わせ
はこちらまで!



MAP マカティ C-4

ニキビやシミ、シワなどのお肌
トラブルのケアを同時に!

WILSON&AYACHE CLINIC

ウィルソン・アンド・アヤシュ・クリニック

革新的な美白成分と言われるルミキシルベプチド(デカヘプチド-12)を配合した新たなルミキシル・プロインフュージョンをご紹介します。乾燥して古くなった角質を空気圧でピーリングしながら、油分や大気汚染その他の環境による汚れを毛穴から取り除き、同時にルミキシルプロインフュージョンをお肌の奥深くまで浸透させます。表皮の古く固くなった細胞のピーリングによりルミキシルベプチドの浸透度を高め、メラニンの生成を抑えてシミ、ソバカスを防ぎます。お肌は瞬時に明るく、若々しいものに。施術後は、クワンタイムも必要なくすぐに通常の活動にお戻り頂けます。

★プライマー-顧客特典★
プライマー-持参でP2,500 (通常P3,000)で施術が受けられます。また、
①セットでP12,000 (P6,000お買い) ※その他の料金は発生しません。

Lower G/F Legaspi St. Corner C.Palanca St., Legaspi Village, Makati, 1229
☎02-846-6725/0917-594-5766/0922-838-8534
🕒11時~20時 📅月曜
📍Wilson&Ayasche Clinic JCB・使用可



シルクピール・ダーマルインフュージョンで輝かしい肌をわずか30分で実現!



プライベートルームでの施術はスペシャル感たっぷり

MAP マカティ

豊富なメニューと丁寧なケア!
日本語が話せるオーナー常駐!

Elite Nails

エリートネイル

マカティ市役所近くのこちらのサロン。シンプルでありながらエレガントな仕上がりのジェルネイルは、P490〜とお手頃価格。人気の「ネイルとハンド&フットスパ」のパッケージプラン (P830~P1,000) は、ラベンダーなどのアロマの香りに包まれてプロの癒しを体感できます。スクラブメニュー以外は出張サービスに対応。マカティP100、ポニファシオ・グローバル・シティP200の追加料金で、ご自宅でも施術を受けることができます。また、オーナーは日本語対応可能です。

J.P Rizal Ave., cor. F Zobel St., Brgy. Poblacion, Makati City ☎02-500-6312 / 0917-863-5649 / 0939-931-1687 🕒11時~22時 📍なし http://www.elitenailsgroup.com
📍Elite Nails Hand, Foot and Body Spa



アイラッシュ・エクステンション
通常価格P500がP399(4月30日まで)



ダイヤモンドピール1回P990
プロモパッケージなら5回P3,960



日本人のお客様も満足!

MAP マカティ B-3

日本と米国で習得した確かな腕
世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練としか技術を受けた専門家ナバレス医師は名古屋の愛知学院大学の歯学部で学び、カリフォルニア大学ロサンゼルスで美容歯科も学ぶ、米国の医師免許も持っています。当院では世界水準の歯科治療を心がけています。お気軽にご相談ください(日本語でどうぞ)。

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg., Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village, Makati City
☎02-751-8101 / 02-817-4824/0917-559-8156
🕒9時~17時(予約制) 📅火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com



Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッシー・ナヴァレス医師



MAP マカティ H-2

老眼鏡のいらない生活へ



年齢による視力の低下も、現在では治療によって抑制できます。

老眼治療 スーブラコア

「Supracor」というレーザー治療は近視・遠視ともに効果のある、安全で即効性のある治療法です。40歳を超えると、年齢を重ねることにより近いものが見えにくくなることを老眼と言います。その老眼に効果的なスーブラコア治療を受けることで、厄介な老眼鏡やコンタクトレンズから解放されます。

アジアン・アイはフィリピンで唯一、スーブラコア治療を提供する眼科医療機関です。生活を快適にするスーブラコア治療、ぜひご相談にお越しください。



ASIAN EYE INSTITUTE 8F/9F 10F Phinma Plaza, Rockwell Center, Makati
日本語通話番号: (02)898-2003 代表番号: (02)898-2020 携帯番号: (0918) 898-2020 EMAIL (日本語): ksozeta@gmail.com 来院の患者様の通訳のため客を外している場合には留守番電話になります。お名前とお電話番号をいただければ、日本人通訳から折り返しご連絡させていただきます。
www.asianeyeinstitute.com
eyehelp@asianeyeinstitute.com
asianeyeinstitute
asianeyephil

MAP バサイ AB-2



高品質、思いやり、そして痛みのない
歯科サービスを提供



Dr. Joseph Jagoring / Cosmetic Dentist
☎(02) 851-2179 / (02) 887-5787 / +63 917-818-4444
Unit 501 Oakridge Plaza, 1012 San Antonio St, Paseo de Magallanes, Makati
info@esteticomaniila.com / www.esteticomaniila.com

韓国人メイクアップアーティストによるプロの技

BIGプロモ実施中!

- まつげエクステンション = ~~P3,000~~ → P1,000
- アイライン = ~~P5,000~~ → P3,000 ※プロモ5月末まで

★眉タトゥー ★アイラインタトゥー
★唇タトゥー (全体) ★タトゥー消去レーザー

米規格FDA承認。オーガニック製品を使用しています。口に入れても人体に影響のない、安全な染料を使用しております。

ヘアー&タトゥーサロン KAWISORI

オルティガス店 Unit18-20 8137 Plaza No.4 JM Escriba Drive, Ortigas Center, Pasig City ☎(02)655-1322 (0917)564-3943 ※まつげエクステサービスは行っておりません ※タトゥーサービス要事前予約

マカティ店 2nd Flr, P.Burgos cor. Gen. Luna St., Makati City ☎(02)729-5448 (0906)367-6532 ※タトゥーサービス要事前予約

気になる小じわ、たるみ… 様々な肌トラブルには
スキンケア ソリューションズのレーザー治療が効果的!

Skincare Solutions

スキンケア・ソリューションズ

スキンケアソリューションズでは、あなたのお肌を、より健康に、健やかに保つために様々なスキンケアを提供しています。中でも注目は、“クリア・リフト”と言うレーザーを使った最新の技術です。クリアリフトとは、レーザーを使った施術で、お肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみをほとんど目立たなくする、と言うものです。レーザーの届く深さによって、3段階の施術レベルに分かれています。

スーパーフィシャル +2と+1(Superficial)：小じわ、たるみ、色素沈着など、表面的な施術。クラシックゼロ(Classic 0)：表皮から真皮上層の深さまでの施術。ディープ -1と-2(Deep)：厚い皮膚、深めのしわをターゲットに施術。深い色素沈着や血管性病変などにも対応。※このレーザーは、タトゥー除去にも使われています。料金は、1セッションP5,500、2セッションP10,000です。お肌の状態によって施術の回数などが異なってきますので、医師とよく相談しましょう。

ボニファシオ店

Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor. 2nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig ☎02-856-6960/0917-433-8172

SMモールオブアジア店

222 South Parking SM Mall of Asia, Pasay

☎02-556-7272/0917-598-0599 10時～20時 日曜

☑ Skin Care Solutions JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可



緑が基調の爽やかな外観が目印



クリアリフトは色素沈着を排除してくれます



プライマー編集部がボニファシオ店で実際に体験してきました!



最新のマシンでシミを取り除きます

その他のサービス：

タトゥー除去P2,500～(タトゥーのサイズにより異なります。)



東京の最新 トレンド発信!

東京発ハイクオリティをManilaに!
ヘアスタイリスト、ネイリスト、
アイリスト集結!

Hair Salon
Hide 2A
×
Eyelash salon
ales



MENU

- [Cut] PhP2000~
- [Color] PhP2800~
- [Permanent Wave] PhP4000~
- [Straight Perm] PhP4500~
- [Nail gel polish] PhP1400
- [Foot&Hand Spa] PhP1500
- [Shaving&Facial] PhP1000



フィリピン初
セーブルエクステ導入しました!

《まつ毛エクステ》

- 80本コース PhP2000 下まつ毛(40本) PhP1200
- 100本コース PhP2200 付け替えオフ PhP200
- 120本コース PhP2600 コーティングトリートメント PhP200

SPECIAL CAMPAIGN
まつげエクステ付け放題(PhP1900)



RESERVATION (TELEPHONE NUMBER)

<TELEPHONE> 779-8435

<SMART> 0908-299-1290

<GLOBE> 0927-228-7470

<http://hide2a.com>

ADDRESS

Ground floor B and P Building,
843 Arnaiz Avenue Legaspi Village,
Makati City Manila Philippines.

OPEN

AM10:00~PM 8:00

Closed on every Monday



(Affiliated shop) 代官山[Lani HAIR] <http://lanihair.com>

SPECIAL COUPON TICKET **20** off

※クーポンは、カットのみとネイルのみでは、お使いいただけません。
※まつげエクステ付け放題は適用外です。

この機会に是非お越し下さい。クーポンは初回のみ有効です。

ファッションスナップ!

WORKING WOMEN IN MANILA

マニラで働く女性のファッションをチェック!



Cielo

会社名: フリーランス
職業: オンラインショッピング関係
年齢: 22歳
コメント:
「カジュアルで快適なスタイルが好みですが、仕事の時はプロフェッショナルに見えるよう気をつけています。」



Cay

会社名: Monsters Centaur Production Inc.
職業: シニア・アカウント・マネージャー
年齢: 25歳
コメント:
「仕事着は、いつも上品な服を選ぶようにしています。時々仕事でストレスを感じても、好きな服を着ていると気分が明るくなります。」



Marje

会社名: Mitsubishi Motors Philippines Corporation
職業: オペレーション
年齢: 26歳
コメント:
「オフィスでは原色ではなく、ニュートラルなカラーの洋服を着るようにしています。でも時々、今日着ているようなミックスカラーのプリントジャケットも着たりします。」



Princess

会社名: Grandline Philippines Corporation
職業: チューター・サポート
勤続年数: 1年未満
コメント:
「いつも着心地が良く、私のスタイルを表現できる服を選ぶようにしています。また、お気に入りの洋服は、仕事をより楽しいものにしてくれます。」



Mae

会社名: 小売業界
職業: OL
勤続年数: 3年
コメント:
「私はデニムファッションが一番お気に入りです。カジュアルなスタイルが多いですが、どんなファッションにも挑戦します。」



Ann

会社名: Ayala Land Premier
職業: 営業スペシャリスト
勤続年数: 12年
コメント:
「いつもお洒落でいたいのでトレンドには敏感です。シンプルでエレガントな服が好きなので、Zara, TopshopやAdoraでよく買い物します。」

世界でも女性の社会進出が著しいフィリピン。昨年の世界各国の男女平等の度合いを指数化した“ジェンダー・ギャップ指数”では、145カ国のうち日本が101位に対してフィリピンは7位です。そんなフィリピンの首都マニラで働く女性のファッションをチェック！



Mylen

会社名: ナース
 勤続年数: 1年未満
 コメント:
 「週末のソーシャルイベントに参加するときなど、ドレスを着ることが好きです。ドレスは着心地がよく、ガーリーな印象をみせてくれます。」



Jenny

会社名: Slim
 職業: ファッションデザイナー
 勤続年数: 3年
 コメント:
 「いつも外でミーティングをすることが多いので動きやすい服を重視しますが、常にお洒落も考えてその日の服を決めます。」



Katrina

会社名: Grandline Philippines Corporation
 職業: ビジネス・イングリッシュ・インストラクター
 勤続年数: 3年
 コメント:
 「シックな服装が好きです。また、仕事ではプロフェッショナルに見えるようなスタイリングを心がけています。」



Gracy

会社名: Grandline Philippines Corporation
 職業: ビジネス・イングリッシュ・インストラクター
 勤続年数: 6ヶ月
 コメント:
 「企業で働く上では、シックでスマートに見えるスタイルが求められます。でも誰もが個々のスタイルを持っていると信じているので、自分らしい服装が一番だと思います。」



Katrina

会社名: フリーランス
 職業: グラフィックデザイナー、モデル
 年齢: 22歳
 コメント:
 「シンプルな色味の服を上品に着こなすのが私の定番スタイルです。海外のお洒落な人などをファッションアイコンにしています。日本のUniqloもお気に入りのブランドの一つです。」



Jane

会社名: Philippine Postal Corporation
 職業: マーケティング・アシスタント
 勤続年数: 8ヶ月
 コメント:
 「着心地も大切ですが、クライアントに会う日は特に洋服に気がついています。ブラックのパンツとプリントブラウスが私のスタイルです。」

MAP マカティ F-1

お客様一人一人に心を込めて対応
ヘア&アイラッシュ専門サロン

Salon De MICHEL

サロン・ド・ミシェル

Makati A.VENUEモール内1階にあるヘアサロン。素敵になれるお手伝いがしたいと語る日本人スタイリストYukariさん。店内はゆったりとした時間が流れ、お客様一人一人に丁寧に対応。Hair全般、Eyelash、Make upなど。男性ゲストも多数来店。詳しい料金表はフェイスブックをご覧ください。



日本人スタイリストが担当



ゆったりとした時間が流れる店内

●プライマーおすすめ●

MENU

カット Mens P500~1000
Wemens P600~1200

アイラッシュ P1000~P2000 (つけ放題)
3週間以内1回タッチUp無料 (P2000のみ)

(デザイン・ボリューム等何でもご相談下さい)

リタッチ P500~P1000 他店OFF時のみP300
ヘア全般・アイラッシュ・メイクアップ

初回割引10%引き

G/F Unit 114 The A.Venue 7829 Makati Ave
Makati City ☎02-621-3460 営業10時~19時
🔥火曜 📱 Salon De Michel

MAP BGC J-3

フィリピンで唯一のAVEDAサロン 東京表参道
で注目の世界のセブ愛用のオーガニックブランド

SORA AN AVEDA SALON

ソラ・アン・アヴェダ・サロン

世界のセレブの間では有名なオーガニックヘアブランドAVEDAを提供する美容室。世界で7000店以上あるAVEDAサロンで、唯一フィリピンにあるのはこのサロンのみ。店内は全席半個室的な空間を演出したデザイン。日本では、既に当たり前となった「炭酸泉」を全てのお客様に提供。これにより、今まで以上にカラー、パーマが美しく保ちます。ご予約は日本語でどうぞ。



日本人スタイリスト2名常駐



スタイリッシュな店内

●プライマー読者特典●
ご来店初めての方限定!
ご予約時に「プライマー見た」でこんなにお得!
男性 ヘアークット P1200
女性 ヘアークット P1600
その他のヘアサービスは20%ディスカウント

G/F, Fort Pointe Bldg, The Fort Strip, 28th Street, BGC, Taguig City ☎02-573-7259/
0977-482-8200(Globe)/ 0929-709-5705(Smart)
営業平日9時~19時/土・祝9時~17時 🇵🇭日曜
www.sora-aveda.ph
📱 sora.an.aveda.salon 駐車場有

ハンドメイドソープ オンラインショップ Lure

原材料は、ドライ・ハイビスカス・フラワー、
ココナッツ、オリーブオイル、そしてシアバター。

1個150ペソ

※6個からオーダー可能です。

1個100ペソ

※20個以上オーダー頂くとこの価格です。

現金支払い/銀行デポジット
受け取り方法/ドア・ツー・ドアまたは、
LB Chanマッサージのプランでも
受け取り可能。

配送無料



ハイビスカス・フラワー・ソープ(120g)

電話

02-861-6150
0927-209-0104

生産地: Mabini Batangas Philippines
Facebook: www.facebook.com/Lurenaturalsoaps

無添加
抗菌剤
不使用

プライマーの最新情報をお届け!!

プライマーstaffがオススメするグルメ情報!

◆フィリピンに新しくできた日本企業のレストラン

◆今話題のHOTなイベント情報

など情報が盛りだくさん!!



follow us /



プライマー Facebook

フィリピン生活お役立ち! ビューティリスト

ビューティ

Asian Eye Institute / Makati

☎ 02-898-2020 / 2004 (代表) /
02-898-2003 (日本語直通番号)
📍 9th and 10th Floors, Phinma Plaza
Rockwell Center, Makati City

Elite Nails / Makati

☎ 02-500-6312 / 0917-863-5649 /
0939-931-1687
📍 JP Rizal Ave., cor. F Zobel St.,
Brgy. Poblacion, Makati

Kawisori / Makati

☎ 02-729-5448
📍 2nd Floor, Matheus Building, Gen.
Luna Street, Poblacion, Makati City

Obata Beauty Esthe Salon / Makati

☎ 0947-508-8639(SMART)/
0956-912-3844(GLOBE)
📍 G3 G1F Sunvar Plaza BLDG.
Amorsolo Street, Corner Amaiz St

Panasonic / Ortigas

☎ 02-635-2260 内線6214
📍 Ortigas Avenue, Extension, Taytay, Rizal

Nunokame / Japan

☎ (+81) 0798-35-2121
✉ infoworder@nunokame.co.jp

SHARP / BGC

☎ 02-807-8468 / 0908-860-3391
📍 Km. 23 West Service Road, South
Superhighway, Alabang, Muntinlupa City

Skincare Solutions / BGC

☎ 02-856-6960 / 0917-433-8172
📍 Unit 1-H Grand Hamptons Tower 1,
31st St. corner 2nd Ave., Bonifacio
Global City, Taguig City

Wilson & Ayache / Makati

☎ 02-846-6725
📍 Lower G/F Legaspi Park View Bldg.,
134 Legaspi Vill. Makati C. Palanca
St. Legaspi Vill. Makati City

デンタル

KOBAYASHI DENTAL / Makati

☎ 02-852-3622 / 02-854-3800
📍 401 MAGA Centre, Paseo de
Magallanes, Magallanes Village,
Makati City

Navales Dental / Makati

☎ 02-751-8101 / 02-817-4824 /
0917-559-8156

📍 Suite 1405 Medical Plaza Makati
Bldg. Amorsolo corner Dela Rosa St.
Legaspi Village, Makati City

Estetico Dental / Makati

☎ 02-851-2179 / 0917-818-4444
📍 Unit 501 Oakridge Plaza, 1012 San
Antonio St. Paseo de Magallanes, Makati

ヘアサロン

Hair Salon Hide2A / Makati

☎ 779-8435 / 0908-299-1290 /
0927-228-7470
📍 Ground Floor, B and P Building, 843 Amaiz
Avenue, Legaspi Village, Makati City

Salon de Michel / Makati

☎ 02-621-3460
📍 G/F Unit 114 The A.Venue 7829
Makati Ave, Makati City

SORA an Aveda Salon / BGC

☎ 02-573-7259 / 0977-482-8200 /
0929-709-5705
📍 Ground Floor, Fort Pointe Bldg, The Fort
Strip, 28th Street, BGC, Taguig City

ホーム出張マッサージ

Best Massage / Pasay

☎ 0906-053-1258 / 0919-804-5931

Happy Ending Massage / Makati

☎ 0927-868-3867/0915-650-5909

Happy Massage / Pasay

☎ 02-886-6604/0908-116-6168/
0917-346-4433

J&J Massage / Pasay

☎ 02-583-31-01 / 0915-100-7885
/ 0999-341-6068

Kyuuskoku Massage / Makati

☎ 02-217-1234 / 0947-375-4042 /
0915-664-0558

Lb Chan Massage / Makati

☎ 0927-908-8515 / 0917-621-2442
/ 02-225-7759 / 0925-610-6293

Model Massage / Makati

☎ 0929-662-9302 / 0999-836-9999
/ 0915-685-9385 / 0915-685-9385

Sakura Massage / Makati

☎ 0920-656-6817

Silver Sky Spa / Makati

☎ 0916-325-7555

Sistar Massage / Makati

☎ 0915-650-5909 / 0977-374-5241 /
0999-812-9999

Smooth Massage / Makati

☎ 0995-9869-602 / 0942-9617-029 /
02-956-1194

マッサージ&スパ

Comoda Spa & Massage / Alabang

☎ 02-832-7229 / 0977-813-8584
📍 G/F, commerce center, Commerce
Ave. cor Filinvest Ave, Muntinlupa City

Feel Young Foot Reflexology / Makati

☎ 02-572-2293 / 0917-202-5342
📍 Unit 106 Santilian Bldg., J. Victor cor.
Fernando St., Pio Del Pilar, Makati City

Purple Fire Spa / Makati

☎ 0929-453-1513/0995-534-3087
📍 cor. Amorsolo & V.A. Rufino Street, Legaspi
Village | RS-2nd Floor, Makati Creekside
Mall Building, Makati City

Shiatsu Hari / Makati

☎ 02-843-4275
📍 1688 Dian St., San Isidro Makati

MAP マラテ Q3

1ヶ月4コマ受講8時間で1時間300ペソ!
マニラで英会話教室

WEXCEL

ウェクセル

マニラで数少ない日本人経営の英語学校 WEXCEL。マカティから車で約20分、デラサール大学近くに英会話教室を構える。初心者から上級者まで受講可能で、幅広いニーズに応えてくれる。人気の授業は、専門知識を交えたTEDを見ながら学ぶ英語授業。英語講師はプロ。夜間クラスはもちろん、土日は開校しており、講師を自宅に派遣して授業を受けることも可能。



初心者から上級者まで対応



日本人が常駐なので安心

●プライマー読者特典●

3ヶ月50%OFFキャンペーン中

Burgundy Westbay Tower, 820,ocampo st, Malate, Manila ☎02-313-5443 ⑩10~21時 ①なし

MAP ケソン

プライマー読者様用1日留学プラン(1泊付)が誕生!
1日10時間マンツーマン授業3食1泊付きで5千ペソたっぷり!

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレイクスルー

マカティから約1時間の学園都市ケソンシティにあるEBで1日10時間マンツーマン授業を受けて英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。金曜夜11時までか、土曜朝8時前にEBへ到着して8-19時で10時間授業を集中受講。留学前に学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを策定。希望があれば延長可能!

●プライマーおすすめ●

10時間ビジネススピーキング特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
10時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
*プライマー読者対象の上記プランに限り申込金(入学金)15,000円は不要。

Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City
☎携帯: 0947-994-6607 固定: 02-881-5455
⑦~23時 ①なし http://english-breakthrough.com/ EB in the Philippines



最高の仲間と素晴らしい思い出がEBで生まれます



教師と準備したプレゼンテーションで英語力が飛躍します



無料体験受付中

~今すぐお電話ください、日本人のスタッフがお待ちしております!~

マカティでビジネス英会話

オーダーメイド

各生徒様の特徴に合わせて自分だけのオリジナル教材・カリキュラムを作成

講師はビジネス英語のプロ

日系大手企業の多くの生徒様を相手に鍛えられたビジネス英語のプロ達がしっかり指導

柔軟な予約システム

前日までに予約をすればよいので、自分の好きな時間に都合に合わせて予約

通学に便利

アヤラトライアングル近くに立地しアフターワークの通学にも便利

長期割引プランございます

6ヶ月の受講で10%OFF
12ヶ月の受講で15%OFF



他の学校ではテキストに沿って授業を進めるだけで語学カアップの実感がなかったのですが、ここだと要望に応じて自分の不得意分野(発音やヒアリング)に焦点を当てたカリキュラムに変更してくれるので効果が実感できます。会社の英語研修もこちらにお願いしておりますが、スカイプ英会話も提供しており、帰国後も同じ先生で続けられるのもメリットです。

(大手食品メーカー-男性40代)

02-478-1959(英語) / 0917-598-3836(日本語)

1607 Unit Cityland Herrera Tower, 98 Valero St. Salcedo Vill., Makati City
土日開講しております! (営)月~金 18時~21時 土・日9時~12時



お問合せ窓口: 金光 (常駐)

フィリピンで親睦を深めよう!
日本人コミュニティーリスト

同窓会

- ▶ 関西学院同窓会マニラ支部弦月会 関西学院大学 ☎0998-964-7370(河田)
- ▶ 拓殖大学学友会フィリピン支部 拓殖大学 ☎0917-856-1705(峠崎)
- ▶ 東京外語会マニラ支部 東京外国語大学 ☎0917-373-2243(中原)
- ▶ フィリピン不老会 名古屋大学 ☎0917-854-3504(鈴木)
- ▶ マニラクローバー会 同志社大学・同志社女子大学 ☎0918-916-1439(小川)
- ▶ マニラ紫紺会 明治大学 ☎0927-791-5516(中村)・0917-598-3836(金光)
- ▶ マニラ稲門会 早稲田大学 hishikawa@pgasompo.com(石川)
- ▶ マニラ三田会 慶応義塾大学 ☎0949-993-1201(斎藤)
- ▶ マニラ校友会 学習院大学 ☎0917-836-5680(山本)
- ▶ 立命館大学マニラ校友会 立命館大学/立命館アジア太平洋大学 ☎0917-877-3733(渡邊)
- ▶ フィリピン待兼会 大阪大学 ☎0999-885-1434(松倉)
- ▶ マニラ白門会 中央大学 ☎0998-967-6687(高橋)

- ▶ ソフィア会 上智大学 ☎0918-905-6510(佐竹)
- ▶ マニラ壬子会 九州大学 ✉nishimoto-k@intl.taisei.co.jp(西本)
- ▶ 獨協大学フィリピン支部 獨協大学 ☎0917-825-4611(長谷川)
- ▶ マニラ顕桜会 日本大学 ☎0998-841-2450(町田)
- ▶ フィリピン濃青会 京都大学 ☎0917-882-3413(増田)
- ▶ マニラ立教会 立教大学 ☎0917-545-3259(山本)
- ▶ マニラ若葉会 筑波大学附属駒場高等学校附 ✉kkohmi@gmail.com(大見)

日本人会リスト

- ▶ マニラ日本人会 ☎(63-2)810-7909
- ▶ 北ルソン日本人会 ☎074-442-4708
- ▶ フィリピン沖縄県人会 ☎(63-2)421-6147
- ▶ マニラ静岡県人会 ☎0918-889-6744
- ▶ マニラ長崎の会 ✉tabata_m.ph@jtbap.com(田端)
- ▶ マニラ岐阜県人会 ☎0998-963-0692(川野)

その他

- ▶ マニラ昇竜会 中日ドラゴンズ ☎0920-467-5621(石井)
- ▶ マニラ日本人会診療所 ☎(63-2)818-0880
- ▶ Little Japan (フィリピン人と交流しています) ☎www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部 (information@primer.ph) までお知らせください。

MAP ラゲーナ

自宅やカフェで英語レッスン!
費用対効果の高い集中合宿も!

Basic English Camp

ベーシック イングリッシュ キャンプ
ストーリーシアの元スタッフが立ち上げた安心の日本人経営者学校。日本人向けのオリジナルメソッドで成長が早いレッスンが受けれます。マカティやBGCへの自宅やカフェへの派遣も可能。(2レッスン500ペソ・月謝別)気楽にレッスンができて楽チンと大好評。自宅はちよと。。。という方にはカフェやリトル東京近くのレンタルオフィスでも受講可能(要相談)。また、お勤めの方で土日に集中的に効果の高いレッスンを受けたい方は学校での集中合宿がオススメ。現在は有名企業の多くの駐在員が日常会話やビジネス英語スキルアップにも利用しています。(要予約)マカティから40分程で都会の雑踏を忘れて集中できると人気。

- プライマー読者特典●
- ①派遣サービス 初回2レッスン無料
- ②週末合宿10レッスン6000ペソ(初回2レッスン無料)



週末合宿
集中レッスン
わかった時の快感・楽しさが実感できます
自宅で楽しくレッスン
吉本の芸人さん
八ポン3さんも受講!

53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City, Laguna ☎02-887-1863, 0956-879-7597 ☎7時~24時 ☎なし
http://www.english-bec.com/
LINE: @arn5458x E-mail: bec@english-bec.com

PRIMER プライマーの最新情報をお届け!!
プライマーstaffが自信も持ってオススメするグルメ情報! フィリピンに新しくできた日本企業のレストラン!
今話題のHOTなイベント情報!
など情報が盛りだくさん!!

like us on facebook
www.facebook.com/PhilippinePrimer
www.facebook.com/Primer.ph

MAP マカティ C-5

最安値の1時間400ペソ!
マカティで英会話・日本語スクール

PJ Link Language Center

ピージェイリンク ランゲージセンター
コース内容は以下の通りです。

- 1.英語レッスン(マンツーマン、50分)
一般(スピーキング・アメリカンアクセント・ビジネス英語等) P400 / TOEIC P500 / オンライン P400
*無料体験レッスンあり(予約制)
*キッズクラスあり(お問合せ下さい)
- 2.企業様向けグループ英語レッスン
50分お一人様 P350 (3名様以上)
*全英語レッスン20時間前納制(6か月有効)
- 3.日本語レッスン(マンツーマン、50分)
フィリピン人講師 P 600 / 日本人講師 P1200

- プライマー読者特典●
- ①初回特典 1時間無料レッスン
- ②8月よりSkypeでの授業が受講可能となりました!

4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City ☎02-832-5735 / 0917-813-0693
☎月~金 9時~20時, 土 10時~17時
☎日曜 E-mail: pjlink.marketing@gmail.com



英語教師と日本人受講者



グリーンベルト1から徒歩3分

Join the conversation.

Aiolはラテン語で「話せる」です。

Aio Language Solutions は英語を第二言語とするクラス(ESL)をはじめ、外国語、文化学習、そしてビジネス会話コースなどを提供している会社です。

仕事、学校、個人の趣味など、どんな目的にもAiolは効率よく会話を学ぶお手伝いをします。私どものクラスは楽しく実践的です。

Php800/hour
for first 20 hours of class



O2 Space, Unit 330 Milelong Bldg., Amorsolo cor. Rufino St., Makati (near Little Tokyo)

※ご自宅やオフィスなどへの出張指導のご要望にも対応いたします。

tel (02) 317 6625 cel (0917) 5029457 email info@aio.ph web www.aio.ph

フィリピン生活お役立ち! トラベル&カルチャーリスト

トラベル

Friendship Tours (Travel Agency) / Makati

☎ 02-840-1060/894-1124
☎ 3F Dusit Thani Manila Ayala Center Makati city Philippines 1226

HIS / BGC

☎ 02-822-4496
☎ Shopping Arcade 2F, Serendra, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig City

JTB / BGC

☎ 02-832-5626
☎ Unit2, 18th Floor, RCBC Saving Bank Corporate Center, 24th and 25th street, Bonifacio Global City, Taguig City

Pearl Farm Beach Davao / Island Garden City

☎ 63-82 235-1234 to 36
☎ Kaputian, Island Garden City of Samal

UHI / Makati

☎ 02-859-3833/39
☎ Mezzanine Floor, Dusit Thani Hotel Ayala Center, Makati City 1223

スクール

AIO LEARNING SOLUTION INC / Manila

☎ 02-317-6625/0917-5029-457
☎ O2 Space, Unit 330 Milelong Bldg, Amorsolo cor. Rufino St, Makati

Basic English Camp, Inc / Laguna

☎ 02-887-1863/0916-640-2206
☎ 53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City, Laguna

English Breakthrough / Quezon

☎ 0947-994-6607/02-881-5455
☎ Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City

Grand Line / Makati

☎ 02-478-1959/0917-598-3836
☎ 1607 Unit Cityland Herrera Tower, 98 Valero St. Salcedo Vill., Makati City

Grand Line / Makati

☎ 02-478-1959/0917-598-3836
☎ 1607 Unit Cityland Herrera Tower, 98 Valero St. Salcedo Vill., Makati City

Mommy International / BGC

☎ 0998-841-2450 / 2451
☎ G/F Aveceshres Centre 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig City

PJ Link Language Center / Makati

☎ 02-832-5735
☎ 4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City

WEXCEL / Manila

☎ 02-313-5443
☎ 1902 Bargandy Westbay Tower, Vito Cruz St, Manila

その他

Active Group / Makati

☎ 02-893-7024 to 28

BBMAX / Makati

☎ 02-833-8952 / 02-729-8708

Friendship tours(VISA) / Makati

☎ 02-840-1060
☎ 3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY

Music21Plaza / Makati

☎ 890-5230/896-4261
☎ 106 Jupiter St., Bel-Air 2, Makati City

Ryowa Trading / Makati

☎ 0906-405-2556 / 02-400-6728

Sarah Condo & Rent A Car / Ortigas

☎ 0927-834-8380 / 0920-244-6229 / 0927-816-6080 / 501-3985

Telepanji /

☎ 0908-891-0830 / 02-960-6796 (日本語対応)



マミー・インターナショナル マニラ校

幼児教育・学習指導・習い事
すべてマミーで学べます！

カルチャーセンター新講座

無料体験実施中
まずはお問合せください！



教室一覧 空手道・剣道・ヨガ（男性クラス/女性クラス）・英会話
書道・TOEIC対策・中国語・広東語・日本語(日本語検定対策)



空手道講師：月井 隼南先生
全日本強化選手に選出、インターハイ個人・団体での優勝経験を持ち、幼少期より数々の大会でタイトルを獲得。現在は、2020年の東京オリンピックを目指す傍ら、各国にて空手道の普及に努めている。



陰ヨガ講師：星屋 智先生
世界的に活躍する陰ヨガ講師であり日本にも多くの弟子を持つVictor Chngに師事。現在でも年に2回は師の長期トレーニングに参加し、陰ヨガの学びを深めている。

帰国に備えて
日本語強化

4時以降のクラスも開設しました！

受験の国語力を
つける

日本の文化に
触れたい

日本語教室

日本語で
日常会話

レベルに応じたクラス分けで効果的な授業を实践

楽しく学ぼう！

キッズクラス

読み・書き・会話

スタンダードクラス

読解・語彙・国語力を伸ばす！

アドバンスクラス



5月6日(土) 説明会開催 見学随時受付

幼児
教育

園 児 募 集



マミー・インターナショナル マニラ校 幼児教育/カルチャーセンター/日本語教室

G/F Avcshares Center 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig
HP: <http://phil.mommy-int.co.jp/> Eメール: manila_info@mommy-int.co.jp f マミー・インターナショナル

TEL (02) 807-2199 / 2178

フィリピン★ビジネス 烈伝

フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー

第49回

日系企業の進出をサポート
フィリピンに精通した頼れる相談役

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!
フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語ってもらうコーナー

Deloitte Consulting Southeast Asia マネジャー
梅林 光紘さん

幼少期から世界各地で生活してきたが、フィリピンに惚れ込んで転職までしたという梅林さん。休日は現地調査も兼ねて各地を巡り、現地の人と話しをするのが楽しみという。「フィリピンについてより多くのことを深く知りたいという思いが、日系企業の役に立ち、更にフィリピンの発展につながれば」と語る真摯な姿が印象的だ。

●編集部：Deloitte Consulting Southeast Asiaのサービス概要について教えてください。大きく二つのサービスに分けられます。一つは簡易診断・調査です。例えば、あるマーケットの市場規模が今後どれくらい成長していくか調査します。フィリピンは日本のように統計資料が充実していないので、こうした情報を簡単に取ることができません。さらに消費者の動向はどうなっているのか、あるいは今の外食のトレンドはどうなっているのか、といった情報を調べるのが簡易診断・調査サービス内容です。もう一つが調査から踏み込んだ、構想策定のサービスです。中でも一番多いのは戦略の策定です。例えば日本企業が新たにフィリピンに進出する際に、どう顧客ターゲットを設定すればよいのか、どんなブランディングを行うべきか、といった戦略を考え、提案します。より大きな視点で言えば、フィリピンのマクロ環境を考えた時に、そもそもどんな事業を始めればいいのか、ということも、お客様と一緒に考えながら進めていきます。

●編集部：ここ数年の日系企業からの依頼の傾向は？

当地に既に来られている日系企業の方はフィリピンが今アツクになってきているということを感じている方達です。それを日本の本社の人たちにも理解して欲しい、ということで、それを示すための明確なファクトを集めてプレゼンするというをお願いされることがあります。あとは組織改革です。これから売

上の伸びが大きく見込まれる中で、今のままの業務効率では、会社が回らなくなってしまう。取り返しがつかなくなる前に業務の改善をしようということで、その支援させて頂く場合があります。あとは、約1億人の人口を抱えているフィリピン市場に参入したいが、どうすればいいのか、というご相談もあります。

●編集部：最近フィリピンに進出したいと考えている企業の特徴はありますか？

消費財メーカーが多いですね。商社などからは、こちらで新しいビジネスができないかご相談を受けたりもします。今後のマクロの市場の変化であったり、近隣諸国の状況であったり先取りしながら、どこに事業機会があるか探って欲しいという依頼もあります。

●編集部：フィリピン国内で今後どのような事業、サービスを展開されていく予定ですか？

これまでは、戦略策定や組織改革、M&Aといったところが主なサービスだったのですが、今後は当社の中にいる人事の専門家や、ITの専門家呼び寄せてサービスを広げていきたいという希望はあります。引き続き当地への日系企業の進出が加速する中で、より幅広くお客様にサービスを提供できればと思います。もちろん私一人ではできないので、そうした分野に強いメンバーを他の国から連れて来るなどしながら、我々自身の事業・サービスも拡大していきたいと思っています。

●編集部：心に残っている本は？

ビジネス系の本が多いのですが、最近読んだ本で面白かったのは「ゼロ・トゥ・ワン」というシリコンバレーの起業家、ピーター・ティールが書いたものです。競争環境に身を置くのではなく、ゼロからイチを創造して競争の無い独占の状態を作ってビジネスをやるべきだと。まさにGoogleなどは独占の地位を築いて大きな利益を享受している、という話なのですが、その考え方が非常に面白いなと思いました。

●編集部：梅林さんご自身の今後の夢や展望をお聞かせください。

フィリピンが好きなので、より多くの人や企業のフィリピン進出の際の支援やその後の、支援を通じてビジネスを大きくしていきたいです。日系企業の当地におけるプレゼンスを上げることに貢献したいですね。我々にご相談頂いたことにより競争優位性を維持することができたとか、より上手くいったということを書いてもらえるような、そんな事が出来



Deloitte.

ればと思います。日系企業が進出することによって、それだけ新規雇用も生まれる。フィリピンが抱える社会課題を解決する流れにも繋げられるのかなと思います。

●編集部：プライベートな時間はどう過ごされますか？

フィリピンを隔から隔まで知りたいなと思っていて、仕事の延長みたいなものですが、時間があると思ったら行ったことのない地域に行ってみたりします。実際に見て街の人にインタビューしてローカルなお店でレッドホースを飲みながらおばちゃんとしゃべったりするのが好きです。

▶インタビュー全文はPrimer WEB
(<http://primer.ph>)に掲載しています

●Deloitte Consulting Southeast Asia
マネジャー 梅林 光紘さん

1983年生まれ。カナダ、ドイツで育ち高校からアメリカ、大学から日本へ。日本の保険会社の海外関連部門で2年勤めた後、ロンドンへ。退職後、コンサルティング業界に魅力を感じ、A.T.カーニーに転職。4年勤めた後、フィリピンでデロイトコンサルティングが立ち上げメンバーを募集していたため2年前前に着任。

▶好きな言葉

ありきたりですが、「一期一会」でしょうか。昔から海外のいろいろなところで生活し、いろいろな人に出会って刺激を受けて、その一つ一つの蓄積が自分を構築しています。仕事柄、いろいろなお客様に出会って学ぶことが非常に多いので、そんなところからも一期一会だなと感じます。



TOSHIBA

Leading Innovation >>>

「安心・安全・日本品質」をモットーに、お客様の課題を解決！

工場新設から生産設備や発電設備・受変電設備の更新など、私たちにお任せください！



- 工場建設 製造プラント
- 受変電 送配電
- 自家発電 瞬低補償
- 水処理 排水処理
- 太陽光発電
- 設備改修 保守メンテ

お気軽にお問い合わせください <メールアドレス> tpsc-ph@toshiba-tpsc.co.jp (日本語、英語対応)

<フィリピン現地法人>

TPSC PHILIPPINES CORPORATION (ティービーエスシー・フィリピン社)
Tel +63-2-625-5834 (英語、タガログ語対応)

<日本オフィス>

東芝プラントシステム株式会社 産業システム事業部 産業海外営業部
Tel : +81-44-542-7198 (日本語、英語対応)



R.V. MARZAN LOGISTICS, INC. アールバイマルザン ロジスティクス One Chain.Total Solution

通関から輸送・設置まで一気通貫!!

日々 安全第一で作業しております!!

工場設備設置・移動、輸出梱包、大型プラント建設で
数多くの日系企業様より高い評価を頂いております!

豊富な知識と経験で自社所有のトレーラーと重機を使用し、
お客様の大切な貨物を安全・確実に輸送・設置致します

重量貨物輸送・設置のエキスパート

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC
本社 (通関・輸送部)

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC Cabuyao Office
カブヤオ事務所 (設備工事業部)

Tel: (02) 520 8913 / (049) 832 1111 / 3923 / 3924

Website : www.rvmarzan.com Email: info@rvmarzan.com

日本人
スーパーバイザー
募集中!!

建設用重機レンタル
・小・中・大型クレーン
・高所作業車
・フォークリフト

NVES NORTH VALLEY ENGINEERING SERVICES

確かな建設技術を備えた技術者・職人が揃ってます!
お客様はPEZA内の大手日系企業様方々

- ◆飛ばない屋根、漏らない屋根、昼間に照明の要らない屋根
- ◆40N/mm²-50N/mm²機械基礎、主要構造物、高強度コンクリートの打設
- ◆2.9T-40Tオーバーヘッドクレーン、ジブクレーン設計施工
- ◆弊社には勤続10年越えのフィリピン人職人が50名揃っています

Design by KITO CORP. Manufactured by NVES

注目!

●求人情報●

現場管理のできる建築土木
もしくは鉄骨の技術者を募集中!
ガッツのある方お待ちしてます!

▼応募受付▼

ctsc52tada2002@yahoo.co.jp
(多田)

【お問合せ先 (日本人対応)】

担当: 多田 昌則 TEL: 0908-810-3210/0917-678-7379

E-Mail: ctsc52tada2002@yahoo.co.jp

Telefax : 049-508-3054 / 049-576-9665

103 Brain Train Building Center, Lot 11, Block 3, Sta. Rosa Business Park, Greenfield, Brgy. Don Jose, Sta. Rosa City

フィリピン 経済NEWS

IsajiJournal.com by WCL Solutions

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、 旬なニュースなど、 役立つ情報をお届け致します。

ヤクルト、フィリピンから中東5カ国へ輸出 UAE等で発売、高成長の比が供給基地にも

ヤクルト本社は、3月19日に、中東地域のアラブ首長国連邦(UAE)において、乳酸菌飲料「ヤクルト」の販売を開始。

また、3月26日からは、近隣諸国のオマーン、バーレーン、カタール、クウェートでも「ヤクルト」の販売を開始する。これにより日本を除く37の国と地域に販売網が拡大することになる。

ヤクルト本社は2015年9月に、アラブ首長国連邦(UAE)に中東ヤクルト株式会社(所在地:ドバイ首長国、資本金:450万ディルハム)を設立し、同地域での販売開始に向けて準備をしてきた。乳製品が広く浸透している中東地域の市場において、早急な「ヤクルト」の販売基盤の確立とヤクルトブランドの浸透を目指す。

なお、この中東地域5カ国では、フィリピンのヤクルト工場から「ヤクルト」を輸入して販売する。ヤクルトグループは、今後も国際事業を拡大し、より多くの消費者に「ヤクルト」をはじめとする乳製品を届けることにより、世界の人々の健康で楽しい生活づくりに貢献していく方針である。中東地域での販売計画の概要は下記のとおり。

- (1)販売商品:「ヤクルト」5本パック(80ml×5本)
- (2)希望小売価格:
アラブ首長国連邦(UAE)では、1.30ディルハム/5本パック(約398円)
オマーンでは、1.60オマーン・リアル/5本パック(約468円)
バーレーンでは、1.50バーレーン・ディナール/5本パック(約448円)
カタールでは、15.00カタール・リアル/5本パック(約464円)
クウェートでは、1.25クウェート・ディナール/5本パック(約461円)
- (3)販売開始日:2017年3月19日(アラブ首長国連邦)
オマーン、バーレーン、カタール、クウェートに関しては、3月26日から販売開始。
- (4)販売地域:中東地域(アラブ首長国連邦(UAE)、オマーン、バーレーン、カタール、クウェート)
- (5)販売チャネル:スーパーマーケット等の小売店
- (6)販売目標本数:2017年度1万2,500本/日(中東地域全体)

なお、中東5カ国に商品を供給するフィリピンのヤクルト拠点は、ヤクルト本社が40%出資するヤクルト・フィリピン(持分法適用会社)で、1978年10月から営業を行っている。海外発売時期としては、1964年の台湾、1968年のブラジル、1969年の香港、1971年の韓国とタイに次ぐ歴史を有している。現在は、ヤクルトとヤクルトライトを製造販売している。

2016年の速報値では、ヤクルト・フィリピンの一日常り販売数量は前年比14.5%増の244万9千本へと増加率を高めている。この販売数量は、海外市場では中国の582万5千本、インドネシアの505万1千本、韓国の360万4千本、メキシコの356万本に次ぐ世界第5位で、タイの218万3千本を上回っている。

2016年のフィリピンの前年同期比14.5%増という伸び率は、世界最高の伸びであったインドネシアの16.5%増に次ぐ第2位など、近年は世界でトップクラスの販売伸び率を継続している。ヤクルト・フィリピン(持分法適用会社)の資本金は18億ペソ、2015年末の従業員数は1,209人、ヤクルト・レディーは2,869人、取引店は18万2,873店に達している。工場はカランバ市に立地している(17年3月16日の株式会社ヤクルト本社発表などより)。

ヤマハとTESDA、女性整備士養成学校設立へ

ヤマハ発動機のフィリピンにおける現地法人ヤマハモーター・フィリピン(YMPH)とフィリピン労働雇用省技術教育技能開発庁(TESDA)は、3月7日、モーターサイクル整備士養成センター設立で合意、覚書に署名した。この、モーターサイクル整備士養成センターは、経済的に恵まれていない女性や非就学の若者向けに、バイクや小型エンジン整備などの技能を習得させることを目的としている。フィリピン二輪車業界の発展に貢献する整備士を育成することで、フィリピン国内における貧困の緩和、特に女性や若年層における失業者の解消に寄与していくことなどが期待される。同センター卒業生への国家資格NC2授与も検討されているとのことである。

YMPHは、TESDAと同センター設立で協働するほか、授業で使用されるバイク、装置などを提供する。また、卒業生へヤマハサービスセンターなどでのOJT実習の機会なども提供する。

なお、ヤマハ発動機は、2007年5月に二輪車製造・販売の現地法人とし

KANSAI PAINT
ALESCO

蚊よけバリア発生中

まもなく上陸!
フィリピン史上初の蚊よけペイント
デング熱から大切な人を守る。
効果は継続2年間。

•蚊忌避性・人体へは無害
•高品質エマルジョン・優れた洗浄性と保色性
•お手軽で明るく素敵な仕上がりに
•鉛・水銀を不使用

環境にやさしい
コーティングテクノロジー

鉛・水銀
不使用

KANSAI PAINT PHILIPPINES, INC. Unit 8A South Luzon International Business Park, Brgy, Batino, Calamba, Laguna 4027.
KANSAI PAINT WORLDWIDE • www.kansai.co.jp (日本語) / kansaipaint.com.ph (英語) • Tel/Fax : 63 2 519 4276
電話番号: 0917-545-3259(担当:山本拓史/日本語) / 0917-886-8863(担当:Frederick Suarez/英語)

てYMPHを設立した。同年9月にはラグーナ州に二輪車製造の暫定工場を設置し、排気量105cc~125ccの二輪車の生産を開始した。また、2008年9月にはパタンガス州のリマ工業団地に新しい二輪車製造工場を設置し、ラグーナ州の工場に代わり、本格的に生産を開始した。

フィリピンでは、堅調な経済成長を背景に、二輪車市場が近年拡大傾向にあり、2016年の総需要は前年比34%増の114万台に達した。YMPHの販売は総需要の伸びを上回る前年比37%増の26万台の達したもようである。また、2007年の設立からの二輪車生産台数が、2016年12月1日、累計100万台に到達、記念式典が開催された(17年3月7日のフィリピン労働雇用省技術教育技能開発庁ニュースリリースなどより)。

比イオンファンタジー、まもなく30店体制に約2年半で達成へ、ミンダナオやセブにも進出

イオンファンタジーは海外でも、「イオンファンタジー フィリピン」、「イオンファンタジー 中国」、「イオンファンタジー マレーシア」、「イオンファンタジー タイランド」、「イオンファンタジー インドネシア」を通じて、ファミリー向けアミューズメント施設およびインドアプレイグラウンドの直営展開を進めるとともに、香港、ベトナム、カンボジアにおいて、ライセンス契約およびフランチャイズの店舗を展開している。

イオンファンタジーはフィリピンで、2014年5月に子会社「イオンファンタジー・フィリピン」を設立した。そして、同年11月に、イオンファンタジー キッズーナ フィリピン1号店がマニラ首都圏ケソン市のショッピングモール「ロビンソンズ・ガレリア」内にグランドオープンした。この出店によりイオンファンタジーのアセアン地域での店舗展開は、マレーシア、タイ、ベトナム、カンボジアに次いで5カ国目となった。

その後、フィリピンにおけるイオンファンタジーキッズーナは着実に増加している。初出店から約1年後の2015年12月には、セブ初となる13号店をオープンした。そして2016年4月には、北ダバオ州タグム市のロビンソンズプレイス・タグム店に18号店をオープンした。これはミンダナオ島第1号店でもあり、ドゥテルテ現大統領の地盤への出店となった。

2016年末の店舗数は26店で、2015年末の14店からほぼ倍増と順調に増加傾向を辿っている。また、マニラ首都圏を中心としたドミナント化を推進するとともに、セブ、ダバオなど首都圏以外での出店も積極化させつつある。2016年12月から2017年2月までは新規出店が一服となり26店のまま足踏み状態となっていたが、3月3日、ルソン島中部ブラカン州マリラオに立地するショッピングモール「SMシティ・マリラオ店」2階に、第27号店が正式オープンした。

さらに、マニラ首都圏タギグ市のピスタモール2階に28号店、ルソン島中部パンパンガ州アンヘレス市のマーキーモールに29号店、マニラ首都圏ケソン市のイーストウッド・シティA406・407に30号店の開店が予定されている。すなわち、2014年11月の初出店以来、約2年半で30店体制が構築されることになる。

今後も店舗網を拡充し、年間人口増加率が約2%と高く9歳以下の人口が2割(2千万人)以上というフィリピンでの子供向けアミューズメント施設需要拡大に対応していく方針である(株式会社イオンファンタジーの企業・営業情報などより)。

フィリピンのキッズーナ(イオンファンタジー)店舗数推移(月末値)

2014年		2014年											
11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
1	2	2	2	3	5	5	5	7	8	10	11	12	14

2016年												2017年		
1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月3日
14	14	16	18	20	21	22	22	23	24	26	26	26	26	27

(出所:株式会社イオンファンタジー資料より作成)

フィリピンの経済・金融

投資の最新ニュースを毎日発信!

独自情報がメルマガから簡単に入手できます。

定期購読や試読はmisaji@pltdsl.netか

情報サイト<http://ph.isajijournal.com/>まで

伊佐治裕 Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCLソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



UCHIDA

内田洋行はグローバルレベルのデザイン・品質・耐久性を保証します。
高品質のオフィス・会議室・研究所家具をフィリピンで提供します。

事務用チェア

書庫・キャビネット・ロッカー

ワークステーションシステム

会議テーブル及びツール

金庫



VALIANT Paper Asia-Pacific Corporation

フィリピン市場 内田洋行 正規総販売店

正規総販売店 : 143 ST. DOMINIC STREET,
ITC COMPOUND BAGBAGUIAN,
VALENZUELA CITY 1440

英語窓口 : ビッキー
営業マネージャー
T +63 2 442-8281
M 0956 526-4580

日本語窓口 : レムス
営業担当者
M 0945-116-5215

Eメール : uchida@valiant.ph
ホームページ : www.valiant.ph

詳しくは、お電話・ホームページ・Eメールにてお気軽にお問い合わせください。

WEBサイトの制作・メールサーバー・ドメイン

WEB MAKATI

web-makati.com

マカティエリア

最初のオフィスに最適

月額 5000 ペソからのシェアオフィス

フィリピンに新規進出したい、コンドではなくオフィスを構えたい。そんな方にぴったりのオフィスできました。「お洒落ではありませんが、清潔便利、格安」ですよ!! 会社登記、会計、法務相談できます。



お試しプロモ
先着 5 名様まで 5,000 ペソ〜
シェアルーム A タイプ (デポジット、入会金別途)
他の割引との併用不可 2017 年 12 月 31 日まで

格安便利 快適ネット環境のオフィスなら



FIRST OFFICE

8F CityLand Herrera Tower Rufino cor Valero
Salcedo Vill Makati ☎ 02-808-4866
Smart : 099-9506-0721

Globe : 091-7416-4074

TOTAL ENERGY SOLUTION

- ・オールインワン街路灯、防犯灯
ソーラーパネル+LED照明+高性能電池
の一体型
- ・各種LED LIGHT
- ・ソーラーシステム
- ・遮熱塗料(ミラクール)
- ・空調機器販売及び設備工事
- ・空調省エネ, その他省エネ
- ・各種電気・機械設備工事
- ・ホイストクレーン設備・保守点検



PCAB LICENSED・PCA-MEMBER 取得済み・お気軽にお問合せ下さい。

SSK SAFETY SERVICE KINDNESS PHILS., INC.
189 Katipunan Avenue, Brgy. Bayanihan, Quezon City 1109
TEL: (632) 912-0880 Email: ssk.admin@sskphinc.com

日本人担当 伊藤 0949-889-5983, ito.hiroyuki@sskphinc.com

TODEN ELECTRICAL SUPPLY
TEL: (632) 709-3583 Email: todenelectric@yahoo.com

ローカル担当 TRINA SAITO 0998-8617-028, 0917-8079-052

MAP マカティ C-5

www.aab.co.jp 検索

AAB イベント・展示会・開所式をサポート!



イベント(展示会、式典、贈呈式等)、PR、セールスプロモーション(モール販促、キャンペーン等)をサポートします。日本人プロデューサーを中心に、日本と同じクオリティでサポートするノウハウを確立しています。日系企業・行政イベント実績多数。広告、イベントをご検討中の方は、お気軽にお問い合わせください!

ご相談・お見積 → 企画・ご提案 → 制作・推進 → イベント実施

AAB Philippines Inc.

2F Cocofed Bldg., 144 Amorsolo St., Legaspi Village, Makati City, Metro Manila
Tel: 02 218 3535 Mail: Info@aab.co.jp

AABグループ拠点
日本(東京・大阪)、ベトナム(ホーチミン・ハノイ・ダナン)、インドネシア(ジャカルタ)、シンガポール、ラオス、カンボジア

日本人対応 マカティの 週貸し・月貸し コンドテル

週貸しはP1,900/泊より! 月貸しはP29,800/月より!
ネット・ケーブルTV・水道光熱費・共益費込み。(ただし月貸しは水道光熱費別)

JAZZ RESIDENCES ジャズレジデンス

連絡先は右記 VALUEASIA Philippines Inc.へ

安心安全の日本人対応

就労ビザ専門

9gビザ 1年間 7万5千ペソ

観光ビザ延長6ヶ月・1年間
SWPあります3ヶ月・更新可

メトロマニラ内配達
I-CARD・ECC・ダウングレード
入管関係のトラブル解決ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号A-210-2014
2/F Cocofed Building, 144 Amorsolo St., Legaspi Village Makati City
TEL +63(917)839-3023(浅田) asada@valueasia-ph.com

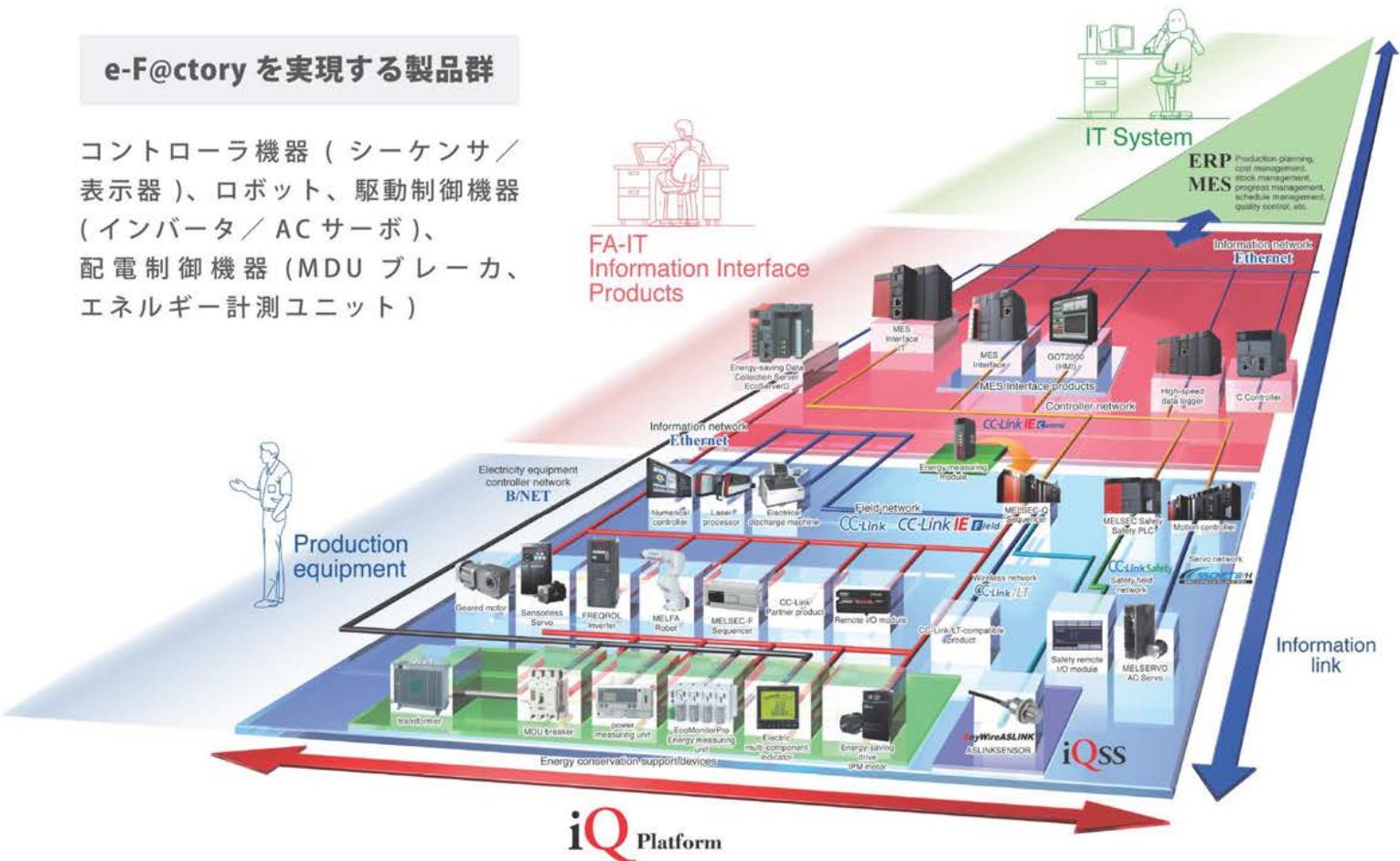
生産現場のNo.1ブランドへ。 三菱電機FAシステム。

e-F@ctory

お客様の工場の「見える化」により、その「課題」と「悩み」を解決します。

e-F@ctory を実現する製品群

コントローラ機器（シーケンサ／表示器）、ロボット、駆動制御機器（インバータ／ACサーボ）、配電制御機器（MDU ブレーカ、エネルギー計測ユニット）



フィリピンで自動化や省エネ、教育トレーニングでお困りの方へ、IEE 日系顧客部は、この課題を解決致します。

+63-2-807-0420 (代表)

<対応言語> 日本語/英語/タガログ語

Japanese Customer Support Department (日系顧客部)

細谷 寛則 ☐ h.hosoya@iee.com.ph

ERIKA R.SHIMAMURA ☐ ershimamura@iee.com.ph

A Group Company of



International Elevator & Equipment, Inc.

K m.23 West Service Road, South Superhighway, Cupang 1771 Muntinlupa City, Philippines

www.mitsubishielectric.co.jp/fa/ (日本語)

www.mitsubishielectric.com/ (英語)



国内配送、引越し、国際配送は全てお任せ

航空輸送 (Air Cargo)
大型の貨物だけど早く届けたい!
そんなご要望に航空便でお応えします!

物流倉庫PEZA (Logistics)
PEZA内の倉庫を活用し、
VMIを始めとするあらゆる
お客様からの物流課題にお応えします。

国際宅配便 (Sgx)
マニラから日本のお客様までひとつとび
まごころ込めてお届けいたします!

海上輸送 (Sea Cargo)
フィリピン国内屈指の取扱い高を武器に
最高の価格サービスをご提供致します。

TRANSPORT!
COMMUNICATION
SAGAWA
佐川急便フィリピン
SAGAWA EXPRESS PHILIPPINES INC.

引越サービス (Removal)
日本人スタッフによるきめ細やかなサービスと、
経験豊富なスタッフが、
お客様の新生活の第一歩をフルサポート致します。
まずは無料のお見積りを!!!

Trunk Line: 02-822-9911 Japanese Line: 02-776-2627 Fax: 02-776-2582
BUSINESS HOUR Mon-Fri 8:00-18:30
SUITE 102, CTC BUILDING, 2232 ROXAS BOULEVARD, PASAY CITY METRO MANILA, PHILIPPINES 1300.
担当: 今井 (imai@sagawa-global.com)、内田 (t_uchida004@sagawa-global.com)



海外引越のクラウンライン

18カ国間に広がる
グループネットワーク

見積もりから日本語でお気軽にどうぞ。

担当: 伊佐 和泰 (ISA KAZUAYSU)

☎: +63-999-436-6907

✉: isa@crowline.jp



JIMA
日本海外引越協会



MyGlobal



クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしています。

Crown Line Philippines, Inc

URL: <http://crowline.jp/>

住所: Unit 103&104 JJM Building II, Ninoy Aquino Avenue Paranaque City 1700

☎: +63-2-771-2613

ADF Aluminium Design Factory
株式会社エーディエフ

~クリーン度、クラス100,000~1000までの~
簡易クリーンルーム専門メーカー

高スペックなクリーンルームは必要ない!工場の一画だけをクリーン化したい!
そんなお客様のニーズに当社の簡易クリーンルーム(ブース)はお答えします!



- ・組立て簡単
- ・移設が容易
- ・増設もできる

- ・コンベアライン用クリーンブース
- ・サイズ:
W4,000×D2,100×H2,300
- ・クリーン度:クラス1,000



- ・クリーンルームと一般環境をつなぐパスBOX
- ・サイズ:
W750×D800×H600

各種機械カバー等オーダーメイド対応致します。
詳しくはお問い合わせ下さい。

[CONTACT]

ISHIP LOGIPACK INC.

Bldg. 1, 123-125 Technology Ave.,
Phase 4 Laguna Technopark Bifan, Laguna
Tel: 049-541-0877

[JAPANESE LINE]

山内
Mobile: 0977-385-3012
Email: d-yamauchi@adf-al.com

ALVIN HERMOSO
Mobile: 0917-859-6349
Email: a.hermoso@iship.com.ph

フィリピンで 役立つ! フィリピン法律あらかると

第28回 『フィリピン初駐在者が気をつけるべきポイント』



前回はフィリピンでの事業譲り受けのポイントについてお話させていただいております (<http://primer.ph>に掲載されていますので、見逃された方は是非ご覧ください)。今回は4月ということで、新たにフィリピン駐在となった方々向けにお話しいたします。

《フィリピン赴任時に注意すべきこと》

既に何度も海外赴任を経験されている方々は慣れておられると思いますが、赴任地には日本とは異なる法律があり、習慣がありますので、それを認識した上で勤務及び生活をしなければトラブルの元となります。我々がよくご相談を受ける事案をベースに、フィリピンにおいて特に注意すべきポイントをご紹介します。

1. 初めて会った知らない人とは親しくしてはいけない

割とよくあるケースとして、グリーンベルトなどのショッピングモールで歩いているときに女性から道を聞かれたり、日本のことを聞きたいなどと言われ、お礼としてコーヒーや食事に誘われて、その際に飲み物に睡眠薬などを入れられて寝てしまい、起きたときには一切所持品がなくなって外に放置されている、または、女性に対して乱暴を行ってしまったとして賠償金を請求されるなどという事例が今でもあります。ちなみに、後者の場合、数百万円相当を請求され、払わないと警察を呼ぶなどと脅されることもあります。

2. 恨みを買うようなことをしてはいけない

既にお聞きになっているかもしれませんが、フィリピン人は人前で怒られるなど、恥をかかされたりプライドを傷つけられることを大変嫌います。ですから、会社の現地スタッフやメイドなどに対して怒りたいときには特に注意をする必要があります。もし、恨みを買ってしまった場合、身体の危険があるだけでなく、自由に出国できな

いようにされること、または、逆に一時帰国中にフィリピンへ再入国できないようにされてしまうことがあります。これは、恨みを持った人が警察に対して虚偽の告訴を行い、その結果、出国禁止(Watch List Orderなど)や再入国禁止(Blacklist Orderなど)の命令が出されてしまうことがあるためです。万一、これらの命令が出てしまうとその解消にはかなりの手間を要しますので、十分注意してください。

3. 刑事手続きの違い

外国人にとって一番気をつけるべきことは、刑事事件の加害者・被告人にならないことです。逮捕され勾留されるとなると、仕事にも行けませんし、周りに大きな心配をかけることとなります。ここでは、どのような手順で逮捕に至るのかを説明します。

フィリピンの刑事手続きは日本とかなり異なります。現行犯逮捕の場合は別として、一般的には被害者が検察官宛に告発状を提出し、検察官が加害者に反論を求め、双方を呼び出してヒアリング(予備審問と呼ばれる手続です)を行います。その結果、検察官が立件するのに十分は根拠があると判断した場合は起訴を行います。裁判所が検察官が提出した資料を検討し、犯罪の嫌疑があると判断した場合、逮捕状が発行され、被告人が逮捕されます。なお、検察官は起訴の際には保釈金の金額を推奨しており、これを元に裁判官が逮捕状を発行する際に保釈金の金額についても指定します。ちなみに、一定の重罪(殺人、強盗、強姦など)についてはそもそも保釈が認められませんので、そのような罪を犯したと思われることがないように注意することが必要です。

なお、最後の砦として、大使館の邦人擁護ホットラインの番号(02-551-5786)やジャパンヘルプデスクの番号(02-817-1289)は携帯に登録していつでも連絡ができるようにしておいた方がよいでしょう。



弁護士 上村 真一郎



弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務: 会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines

電話: 02-892-3011 (代表)
02-892-3020 (日本語対応)

FAX: 02-817-6423

E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com

URL: <http://www.quasha-interlaw.com>

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083

東京都千代田区麹町4丁目1番地
麹町ダイヤモンドビル

電話: +81-3-3288-2080

FAX: +81-3-3288-2081

E-mail: uemura@mmn-law.gr.jp

torikai@mmn-law.gr.jp

URL: <http://www.mmn-law.gr.jp/>

TRANS TECH

新サービススタート!
通販転送・発送代行サービス

フィリピンにいらがらして、日本の通関などがご利用になります。

- 通関などの送付先をトランステックにしたいだけの簡単サービス
- 予め、梱包する箱のサイズをご指定ください。
- 受人・検品・梱包・申告書の作成を行います。
- このサービスをご利用の場合、「重量制限」はございません。
- このサービスは個人向けサービスです。(商業利用の方はご相談ください) (但し、当社指定の箱に入るものに限り)

サービスのイメージ

サービスのお申込み ▶ 通関などの発注先をトランステックに指定 ▶ 受人・検品・梱包 申告書作成など ▶ 指定のお届け先へ発送



通常のフィリピン向けサービスもご利用ください。
詳しくはWEBへ <http://www.balibayanbox.jp/>
お客様のご連絡をお待ちしております。

株式会社トランステック 日本から :03-3522-8108
フィリピンから : (81)-3-3522-8108
〒136-0082 東京都江東区新木場1-7-18



YAMATO LOGISTICS CO., LTD.

クロネコヤマトの海外引越

日本人スタッフがお手伝いいたします!

担当: 中嶋 哲平 (Teppei Nakajima)
携帯番号: 0918-807-7091 (日本語対応)
E-mail: nakajima@yamatoph.com



お問合せ・お見積り・お下見は無料です。お気軽にご相談ください!

ヤマトロジスティクス株式会社 フィリピン代理店

ATE A.T.E. FREIGHT PHILS., INC.
TEL: 02-851-7565 • FAX: 02-851-0150

車両、エンジンのメンテナンスにお困りなら、サンエスジャパン!!



各種エンジンのオーバーホールから
車両のトータルメンテナンスまで、幅広く対応

車両修理・メンテナンス

乗用車、大型車、フォークリフト等の整備を日本基準の品質で提供します。フィリピンで行われている応急的な修理ではなくトータルコストの最小化を実現します。

エンジンオーバーホール

フォークリフトやバス等の大型車両、発電機を始め様々なエンジンのオーバーホールが可能です。日本で培った技術を基に高品質なエンジンオーバーホールを提供します。

サンエスジャパンはフィリピンでお客様が抱える車両課題を解決します!!

SAN-ESU JAPAN INC.

Mobile landline: (049) 576-7707 / (02) 736-5317 LOTS MALVAR ST. NATIONAL H-WAY BRGY, TURIGAN, BINAN, CITY, LAGUNA
サンエスHP: <http://www.sanesu-japan.com/> Email: sasaki@nippon-engine.co.jp, san-esu@nippon-engine.co.jp

mobile: 0917-843-7700 担当: 佐々木

With Your Life **日本通運**
NIPPON EXPRESS

安心を心で運ぶ
ハートライナー
海外引越は
日通にお任せください

Nippon Express Philippines Corp

引越専用電話番号:

02-403-1106
02-837-3415

メールアドレス: myamauchi@nittsu.com.ph

担当: 山内・伊藤
<http://www.nittsu.asia/ph/>

これからはスマートフォンで CCTVが見られる!

フィリピンで特別なサービスを体験して
みてください100万画素から400万
画素まで!!

低価格 & 高品質 (韓国ブランド)
訪問見積もり無料

1Q smart system and support Inc.

#67B Maysilo circle, Plainview, Mandaluyong City.
Email Address: ima.1qsmartcctv@gmail.com
Call : 02-671-7027 / 925-79-55 / 925-75-47
<http://1qsystem.com/>



1.3 Megapixel PLUG & PLAY CLOUD HD 960P

「下町ロケット」のあのシーン、会社で起こったらどうしますか？

執筆者：舩谷威志

東南アジア、日本、アメリカ、中国に拠点を持つMasuvalley and Partnerのオーナー兼パートナー。2004年にアメリカで起業した後、多国間にまたがる技術法務の現地事務所を各国に設立。現在、弁護士・弁理士は、日本人5名、アメリカ人5名、中国人・タイ人合わせて5名の、合計15名が所属。



第6回 (再掲載)

技術は素晴らしいが、それと特許の良し悪しは別問題なんです【Part 2】

今回は前回の続きの話です。下町ロケットの第二話で、佃社長が初めて神谷弁護士と面談した際に、神谷弁護士が「佃製作所の特許が良くなかった」と指摘しました。

その際、神谷弁護士は、コップというものを発明した場合を例に説明しています。皆さんの身近にも、プラスチックでできていたり、陶器だったり、ガラスだったり、さまざまなコップがありますよね。コップの発明をした場合に、そのような材質や、形状、使われ方を、自らの製品のみにも適用される範囲に限定してしまうのは、日本人の技術者が犯しやすいミスの一つです。

この点は、神谷弁護士も「そもそも特許というものは、今までにない発明品なわけですから、どう定義するかが問題になってきます」と言っています。多くの日本人技術者は、今までにない発明品なのだから、きちんとその内容

を細かく定義しないとイケない、と考えることが多いかと思います。佃社長も「それではダメなんですか？」と質問しています。結論から言うと、自分で発明した内容を、そのまま他人に実施されるケースは、最近ではあまり多くありません。

東南アジアや中国の模倣品の製造者ですらも最近では非常に高度化してきていて、劇中のナカシマ工業のように、少し変えた内容で偽物品を作ってきます。このような状況下で、「特許を取っているから安心」という訳にはいきません。折角取得しても、特許に穴がある場合は、その穴を付いてくると考えた方が無難です。そのため、偽物品が横行しやすい東南アジアでは、特許を出願した後のフォローアップが重要になってくるのです。

東南アジアで知的財産のことなら Masuvalley and Partners

知的財産所有権などの技術法務を専門に取り扱う、東南アジア、日本、アメリカ、中国の弁護士・弁理士からなる法律事務所。複数国の専門家が一体となって、お客様の技術法務に関する各種の業務に対応できる全く新しい形の事務所です。お客様の要望に応じたキメの細かいサービスの提供を目指しております。アジアで活躍されている日系企業・ベンチャー企業の方々が必要とされている技術法務サービスを低価格、高品質で提供いたします。



Masuvalley and Partners
Joya North Tower, 16th fl.
Rockwell Center, Makati City
1200, Philippines

Contact us : info@masuvalley.com
www.masuvalley.com

IT・内装



IT ネットワーク改善 セキュリティ対策
PC/サーバ/PABX導入 メンテナンス
クラウドサービス 社内システム

内装 設計/デザイン 各種申請代行
プロジェクトマネジメント 家具
施工工事 (建築 電気 空調 衛生 弱電)



ワンストップ
サービス



日本語対応OK



スピード
対応



VOICE



SUZUYO WHITELANDS LOGISTICS, INC.様
20年以上の輸出入/設備輸送実績を経験を生かし、
2017年4月から国内の冷凍冷蔵自社物流をスタートさせます。

お客様の声

徹底されたスケジュール管理のおかげで予定より早く完成し業務開始する事ができました。
早い段階で3D完成予想図を頂いたことで、より具体的な打合せをする事ができ、綺麗な事務所の完成に大変満足しております。
また、役所への複雑な申請、工程管理、各種発注など、すべてを御社にお願いする事ができ、当社としても事業立ち上げの忙しい中、本業に最大限注力する事が出来た効果は大きいと感じます。ありがとうございました。(石那田様)

営業担当より

鈴与様の業務開始に間に合うようにスピーディーな対応を心掛け、また、鈴与様の負荷を極力減らし本業に集中していただくことを意識しました。
鈴与様からも非常に速いレスポンスを頂いた事もあり、結果として遅滞なく構築完了する事ができました。鈴与様には大変感謝しております。ありがとうございました。(担当: 飯島)

写真左から: KDDI/松浦 飯島 Suzuyo/リー様 石那田様

KDDI Philippines Corporation

☎ 0917-832-7052 (松浦) / +63-2-887-2536

✉ sales@kddi.ph 🌐 <http://ph.kddi.com/>

25th Floor Rufino Pacific Tower 6784 Ayala Ave. Makati City

“Creative solution for your future”

OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel: 894-0341(オフィス)
817-8282(カスタマ専用)

Fax: 817-2891

email: info@ocsmnl.com.ph(英語)

OCS
ANA GROUP

G/F FCC Bldg.,
Rada St., Legaspi Village,
Makati City

<http://www.ocs.co.jp/>

マカティエリア

日本品質!

500ペソからプロのお掃除!

「ひとり暮らしでメイドを雇うまでじゃないんだけど掃除は面倒くさい、誰か定期的に掃除してくれる人がいたら。」というニーズに応じてプロのおそうじサービスが登場。只今オープンプロモ中 500ペソ~/1BR・スタジオ

蛇口もピカピカに



▲Before

▲After

お試しプロモ

初めてお客様は200ペソOFF

初回ご利用のお客様のみ1Unitに限り有効
他のプロモとの併用不可 2017年12月31日まで

マカティエリアのコンドミニウムのお掃除なら・・・

おそうじマイケル

Globe: 091-7416-4074 Smart: 099-9506-0721

☎ 02-808-4866

Airbnb 対応します!

急ぎのセミナー資料の印刷もお任せ!!

WEB <http://www.mrprinter.jp/>

✉ sales@mrprinter.jp

f <https://www.facebook.com/MrPrinterMakati/>



お客様からいただいた声です!



安心でした!

価格表がしっかりしているので、安心してお願い出来ました。(飲食業 K社様)



すごく早い!

夕方お願いした名刺が、翌日の午前中には仕上がっていました。(建設業 M社様)



仕上がり満足!

「おそこが良いよ」と知り合いに勧められ、お願いして良かった。(製造業 D社様)



名刺の印刷でさえ困ってた...

曲がった印刷、サイズがガタガタ、フォントがない、紙がぶ厚い等、フィリピンでは名刺印刷でさえ困る時があります。

マカティで初めて、**日系**の印刷会社の「Mr.Printer」でそんなお悩みも解決! 名刺以外の印刷も「Mr.Printer」まで、**日本語**でもおてなし対応いたします。

「Primer 見ました」とお電話ください。

日本語堪能なベラが担当します。



(02)-893-3671
Globe 0905-340-2785

充実メニュー Menu

名刺	大判ポスター	パンフレット
メニュー	フライヤー	シール・ステッカー
	ICカード	バナー

場所はここから ▶▶

101A Cattleya Condominium 235 Salcedo St., Makati City



MAP マカティ C-3



フィリピン向け「ドア・ツー・ドア」サービスの決定版 トランステックの Balikbayan Box

「プレミアムデュオ」とご指定ください

メトロマニラ、カビテ
リサール、ブラカン
¥12,000-(2箱)
1箱 ¥8,000

その他ルソン島
¥12,500-(2箱)
1箱 ¥8,500

ビサヤ諸島
¥14,000-(2箱)
1箱 ¥10,000

ミンダナオ島、離島地域
¥15,000-(2箱)
1箱 ¥11,000



H63 x L55 x W37



現在1箱50キロの重量制限があります
宅客便業者が集荷の場合

プレミアムボックス2個なら
1個50キロ×2箱=100キロ
プレミアムボックス2箱を同時にご注文いただき
同一優先・同一受取人に同時に発送した

「集荷料金込」

日本から: 03-3522-8108

f www.facebook.com/balikbayanbox.jp

www.balikbayanbox.jp

合計重量が50キロ以下で大きな荷物を送られる場合は「スーパーバリューボックス (63×73×55)」をご利用ください。

メトロマニラ、カビテ、リサール、ブラカン ¥11,000 | その他ルソン島 ¥11,500 | ビサヤ諸島 ¥12,000 | ミンダナオ島、離島地域 ¥13,000


* 集荷料金込

* 持込等の場合は集荷料金は不要です。

* 50キロ以上のお荷物の場合はご相談ください。

71% 潜在的顧客の71%は自分がSNSをフォローしているブランドから商品を購入するとアンケートで回答しています。

90% ブランドの90%はすでにいくつかのSNSアカウントを持っています。しかしながら効果的なSNSマーケティングを実践できているブランドはわずか20%しか存在しません。



私たちITP-SVENはソーシャルマーケティングとデジタルクリエイションのプロ集団です。あなたの会社の眠ったままのSNSを、私たちと一緒に活性化しませんか？まずはお気軽にお問合せください！

ITP-SVEN PHILIPPINES INC. ITP-SVEN PHILIPPINES INC.は(株)石田大成社とフィリピン最初のIT広告エージェンシーであるSVEN INGENUITY社との合併企業です。

〒 市川 賢司 (Kenji Ichikawa)
☎ +63 917 650 5309 (日本語/英語)
✉ ichikawa@itp-sven.ph

www.itp-sven.ph
29 Bulletin St. West
Triangle, Quezon City 1104

主要取引先: 日系自動車・家電メーカー、欧州大手コスメティックブランド、フィリピン金融、食品、医療等の実績多数

プライマー-企業配布 始めてます!!



- 飲み会、歓迎会の幹事を頼まれたときは必ず参考にします！
- 社内に1冊、閲覧用として保管しています。
- 日本からお客様が来られた際に、地図ページをお渡しすると喜ばれます。

申込み方法
こちらを記入して
✉で送信！

件名: **Office Delivery**

本文: ①会社名 (英表記) ④TEL
②住所 ⑤担当者 (英表記)
③希望冊数 (pcs)

申込み先アドレスはこちら!!
information@primer.ph

MAP マカティ E-3



ENTRY

More than your Average Chair

高度なデザイン性と機能性で、
毎日のオフィスワークを快適にサポートします。



背骨のカーブに応じて快適にフィットするランバーサポートを採用。



背もたれの角度やシート自体の高さなど、お使いになる方の好みで自由自在に調整することが可能です。

担当 上田 Tel: 0915-700-3161 uedaayumi@info.com.ph
Philip Borromeo Tel: 02-633-7526 philborromeo@movaflex.com
ショールーム Movaflex Designs Unlimited, Inc.
136 Calbayog Street, Brgy. Highway Hills, Mandaluyong City

オフィス家具・オフィス構築なら
KOKUYO
kokuyo-furniture.com



印刷のことならお任せください。

Please contact us when you need printing service.

あなたの会社をサポートします。

We can serve your company as a reliable supplier.

土屋工業フィリピン

TSUCHIYA KOGYO PHILS., INC.

Light Industry & Science Park III, BATANGAS
TEL: (049)530-9988 担当: 中村 柳沢
tkpi@tpd.co.jp

日本のテレビをフィリピンで!

1週間の無料体験をお試しください。※設置費・保証金なし

ライブ放送45 | 2週間追いかけて視聴 | カラオケ機能

キャンペーン中!4月25日から5月24日まで!

気軽に選択できるプラン!契約も3ヶ月から可能!

45CH 3ヶ月
4,000ペソ

45CH 6ヶ月
7,000ペソ

45CH 1年
12,000ペソ

オススメ!

他社使用中のお客様には視聴期間を最大3ヶ月まで延長!

- | | | |
|------------------|------------------|--------------------|
| 1 NHKG 東京総合 | 18 チャンネルNECO | 33 時代劇専門チャンネルHD |
| 2 NHKE 東京教育 | 19 MOVIE PLUS HD | 34 フォーミー劇場HD |
| 3 日本テレビ系 | 20 日本映画専門チャンネル | 35 ホームドラマチャンネル |
| 4 TV朝日系 | 21 J SPORTS1 | 36 BS ANIMAX |
| 5 STBS系 | 22 J SPORTS2 | 37 KIDS STATION HD |
| 6 フジTV | 23 J SPORTS3 | 38 日テレNEWS24 |
| 7 NHK BS1 | 24 J SPORTS4 | 39 GNN |
| 8 NHK BS premium | 25 スカイA sports+ | 40 Lella TV |
| 9 BS 日本テレビ | 26 ニルバ ネットワークHD | 41 福井放送チャンネル |
| 10 BS朝日 | 27 CAORA | 42 BS朝日チャンネル |
| 11 BSフジ | 28 日本テレビG+HD | 43 スーパープライムHD |
| 12 BS JAPAN | 29 BSスカパー | 44 AN 深夜ドラマ |
| 13 BSフワ | 30 スカイA 空可 | 45 FOX |
| 14 スカパーチャンネル1 | 31 MUSICOON TV | |
| 15 スカパーチャンネル2 | 32 スカイA 空可 | |
| 16 スカパーチャンネル3 | | |
| 17 東京チャンネル | | |



Tel. 0916-222-2499(日本語)/0999-345-2369(日本語)/0995-002-7000(英語)

CHBOXJP | chboxjp.ph@gmail.com | Aguirre Ave., BF homes Paranaque

代理店募集中

MAP マカティ C-5

hoken-no110Ban!! 保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

ファイナンシャルに特化したサービスも充実

医療保険

自動車保険

ゴルフ保険

火災保険



老後のための
積み立て保険



親御さん必見
海外学資保険



ペソ建て
運用保険

hoken-no 110Ban!! マニラ支店

Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City

☎02-552-3688 ☎0917-572-6031 (日本人対応)

FAX: 02-812-6576

営業時間: 9:00~19:00

ph@hoken110intl.com

http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽に
お電話、
お立ち寄り下さい。
日本語でご対応
いたします。

※駐車場有り



フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト

スポーツ

Alabang

▶Philippines Gymnastics and Athletics Academy ☎02-377-5461 キッズ歓迎

Alabang/Manila

▶SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー) ☎02-800-0426 キッズ歓迎

Cavite

▶Two Wheelers (野球) ☎0929-894-3350 日本語可

Makati

▶極真空手道連盟 ☎0917-861-1022 / 0915-564-0063 日本語可

▶ELORDE BOXING GYM ☎02-710-2151

▶不動心 合気道 道場 ☎02-843-4410 / 0917-887-6373

▶MANILA HAPON(S(ラグビー) ☎0998-985-2944 (長田/Osada)日本語可

▶日本プロゴルフ協会中山プロ ゴルフスクール ☎0919-214-9777 日本語可

▶ACE STRIKES(男女バレーボール) ☎0917-893-0240 日本語可

▶マニラ日本人会テニス同好会 ☎0920-914-4727 日本語可 日本人会

▶ZONE (バドミントン) ☎02-893-1600

▶マニラ熱血バドミントン部 ☎0905-497-7128

▶Perry Soidal ballet (バレエ) ☎02-895-7812 / 0917-525-5370

▶THE BEST CENTER サ・ベストセンター(総合) ☎02-372-3065 キッズ歓迎

▶The city club IGA(剣道) ☎0916-369-1218 日本語可

▶Makati 少林寺拳法マニラ支部(拳法) ☎0917-888-5249 日本語可

▶Makati The City Club IGA (剣道) ☎0916-369-1218 日本語可

Rockwell

▶Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合) ☎02-450-2994 キッズ歓迎

▶Manila Bullets(男女バスケットボール) ☎0917-860-5194 日本語可

Taguig

▶Manila All Japan FC(サッカー) ☎0917-590-3342 日本語可

Ortigas

▶マニラ剣道クラブ ☎0917-825-9178 キッズ歓迎

Pasay

▶Agile Philippinesマニラバドミントンクラブ

Facebook:Agile Philippines - マニラバドミントンクラブ 日本語可

その他

Makati

▶EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター&

スタジオ ☎02-844-5289 キッズ歓迎

▶YK Spa (ヒロット教室) ☎0906-508-0061 日本語可

▶Manila Glee Club(男性合唱団) ☎0908-306-0020 / 0999-882-1917

日本語可 日本人会

▶日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール ☎0918-912-4606 日本語可 日本人会

▶Bicram Yoga ☎02-889-0126 / 0917-800-3512

▶日本人会コントラクトブリッジサークル ☎09178464762 メンバー募集 / 日本人会

▶Malubay Abacus / そろばん教室(渡邊先生)

☎0917-643-5023 / 0927-921-1349 日本語可 キッズ歓迎

Quezon

▶Tiny Kitchen タイニーキッチン ☎02-410-2279 ユズ歓迎

Fort

▶Happiness Floral Salon(プリザーブドフラワー教室)

http://happinessforalsal.wix.com/flower 日本語可

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

特集

海外移住・生活情報

旅行・趣味

美容・ファッション・医療

学習・資格

ビジネス

大人



- Accounting Management
- Facilities Management
- Lease Management
- Marketing & Advertising
- Fire Insurance

- Property Investment Counseling
- Property selling
- Interior Design

管理

管理実績NO.1

大切な資産を万全の体制でサポート

安心の日式管理システム導入

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT

www.capitarise.asia
info@capitarise.asia

(02)772-1455
0906-445-1899

担当 江副 (えぞえ) ・江川

2/F L & H Realty Corporate Building, 2310 Don Chino Roces Ave., 1230 Makati City



お家のトラブルお任せ下さい・ウォシュレットのご提案

ハウジングケアサービス: 匠

フィリピン在住の日本人のお客様はもちろんのこと、地元の皆様の暮らしのトラブル全般に対応します。

- 水漏れ対応 雨漏り対応
- エアコン修理 エアコン取り付け
- 電気系統トラブル 電気配線工事
- ガーデニング・ランドスケープ
- ハウスキーピング・清掃
- 水回り点検・修理



暮らしの困った！電話一本かけつけます まずはお電話ください

フィリピンのトイレ革命！

迅速対応

土曜日対応

即日解決

日式ウォシュレット

只今 特別割引実施中

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT

www.capitarise.asia
info@capitarise.asia

(02)772-1455
0906-445-1899

担当 江副 (えぞえ) ・江川

2/F L & H Realty Corporate Building, 2310 Don Chino Roces Ave., 1230 Makati City

A Combination of Japanese Standard and Filipino Hospitality
サービスアパートメント



デイリー・ウィークリー・マンスリー
にご利用頂けます。

- スタイリッシュでモダンなお部屋
- 無線インターネット回線 (WIFI)
- トイレ・バスルーム付
- ハウスキーピングサービス
- セーフティボックス
- TV (ケーブルチャンネル)

法人アカウント募集中！！

法人割引についてのお問い合わせは
fiores@capitariseproperty-ph.com 迄

ビジネスマン向け・快適滞在



www.csuites-tc.com
reservation@csuites-tc.com

(02)960-2520
0917-825-3176

担当 ルパート・岩重

Two Central Condominiums, 109 Valero St. Salcedo Village, 1227 Makati City

since 1987
甚 KANEJIN K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.

フィリピンでの物件探しをお考えの方々に
 20年以上の不動産歴をもつ日本人スタッフが
 皆様の安全で快適な滞在をサポートします！

賃貸・売買
 新築物件、中古物件

マカティ、ボニファッショ、マニラ、アラバンのマンション、一戸建て、事務所など取り扱っております。法人設立やビザ申請に関してもご対応しております



電話 02-521-1151 to 52

メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!

営業時間 平日 9時~17時/土曜 9時~12時

住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

新築コンドミニアムのユニットと オフィススペースの販売

マカティユニット販売(2018年12月~2019年12月)

- 4ベッドルーム 390sqm - 433sqm / 96m - 99 m
- 3ベッドルーム 134sqm - 288sqm / 30 m - 73 m
- 2ベッドルーム 99sqm - 142sqm / 24 m - 30 m



オフィススペース

- Ayala Avenue 100sqm - 114sqm / 26 m - 30 m (2020年1月~6月)
- BGC 102sqm - 149sqm / 24 m - 38 m (2019年4月~6月)
- BGC 165sqm - 259sqm / 40 m - 69 m (2017年7月~9月 / 2018年4月~6月)

お問い合わせはこちら

Regina Pe
 rina@lemontree.com.ph

09778177462; 09338580128; 2151124



フィリピンのサービスオフィス/進出支援サービス



BIZ CUBE SQUARE

進出前の調査のご相談から、進出後の現地での登記や各種資格を含めた支援までトータルサポート

進出支援、現地支援コンサルティング

日本に精通し、幅広い人脈を持つフィリピン人の代表によるフィリピン企業が日系企業の進出支援をサポート

BIZ CUBE SQUARE

具体的なアドバイスで御社の
 ビジネスをサポート

- ・英語翻訳・サービス
- ・事業コンサルティングサービス
- ・ビザ全般サポート
- ・会社設立サポート
- ・法務サポート
- ・会計監査サポート
- ・住居探しサポート
- ・フィリピン企業パートナーのご紹介



日本に精通し、
 幅広い人脈を持つフィ
 リピン人の代表による
 フィリピン企業が進出
 支援をサポート

Biz Cube Holdings PH, Inc.
 代表取締役
Josue Jack F. Malamug

京都大学 農学士・修士・修士課程修了
 日本たばこ産業株式会社 研究員として従事
 フレッシュMDHDグループFreshremix Asia Software Corp.
 言語サポートサービス業務に従事
 フリーランスのコンサルタントとして独立
 多数の日系企業をはじめ、大手企業のコンサルティングに従事
 ※フィリピン大学の日本語講師も務める

2016年、天皇皇后両陛下の来比の際には日本で学んだフィ
 リピン人代表として両陛下ともお話しをさせていただきました。
 私の大好きな日本とフィリピンの架け橋として、
 皆様のサポートをさせていただきます。

商圈中心地オルティガスの日系レンタルサービスオフィス



会議室



6人用オフィス



カフェラウンジ



フィリピン証券取引所が入る高層ビル



6人用オフィス



2人用オフィス



受付

Biz Cube Holdings PH, Inc.

Unit 1405, East Tower, Philippine Stock Exchange Center,
 Exchange Rd., Ortigas Center, Pasig City

+63-2-534-8462

0120-791-223 (日本国内)

(日本語でお気軽にお問合せください。担当 佐藤)

http://www.bizcube-square.com/



日本人担当
 者の佐藤です。
 お気軽にお
 問合せください。

Access

- 空港からのアクセス
 マニラ(ニノイ・アキノ)国際空港から
 車で約45分
- 駅からのアクセス
 オルティガス駅から
 徒歩15分
- 主要都市からのアクセス
 マカティエリアから車で約20分
 BGCエリアから車で約25分



エイブル

エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸したい方
- コンドニアムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗 海外15店舗のネットワーク

☎63-2-551-1914 (高柳) able-manila@kk-lead.co.jp

営業時間 平日9時~18時 ※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。

8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg. 111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

spectrum®
LEASING

駐在員向けの
高級物件をご紹介します。

私たちの使命は、どんな個人的なニーズにもお答えできる、優れた選択肢を備えたプレミアムな物件を顧客に提供することです。Spectrumは、マカティ&ボニファシオ・グローバル・シティの高級コンドニアムの中でも最高級の物件にフォーカスしています。

お得な賃貸物件：Park Terraces(マカティ) / 2ベッドルーム



プレミアムユニット

- ✓ 新築 全3部屋
- ✓ コンパクトな2つのベッドルーム
- ✓ ゲストルーム / ホームオフィスあり
- ✓ キャビネットや収納エリア多数
- ✓ 新品の室内備品
- ✓ バルコニーあり
- ✓ フルセットの備え付け家具
- ✓ 全室に机とエアコンあり

即入居可
見学可

他にも高級物件を多数ご用意しております。(ワンルーム、1BR、2BR、3BR)

WWW.SPECTRUMLEASING.NET

INQUIRE.SPECTRUMLEASING@GMAIL.COM

☎63-917-823-2612 / (02) 217-3034



Sun Rise Japan
Interiors Corporation

納期を守ってきちんと行って欲しい。英語だと不安。
日本人が管理しているところだと安心出来る。

内装・リフォームに関してはお任せ！安心の日本人管理・日本品質

弊社は10年以上内装業界に携わる
経験豊富な日本人スタッフが
現調・見積もり・現場管理まで
ご要望の通り日本品質でご対応いたします。

お申し込み時のサービスの流れ

- ① 現場調整 → ② 見積 → ③ 契約 → ④ 着工 → ⑤ 完工 → ⑥ 引き渡し



見積書無料です！
お気軽にお問い合わせ
合わせください！



内装デザインへの TEL : 02-744-9008 / 0906-483-4511 (日本人対応) 0915-972-1051 (アティーナローカル担当)

お問い合わせ メール : tsuchida.sunrise@gmail.com ホームページ : www.sunrisejapaninterior.com

不動産に関することはすべてJNP Real Estate Corp. へ！

賃貸

管理

売買

JNP
REAL ESTATE CORP.

- ・不動産オーナーになりたい方
 - ・短期間の賃貸物件をお探しの方
- お客様に合った物件を
ご用意します！！

日本人常駐！
幅広く
サポート！

不動産物件へのお問い合わせ TEL : 02-752-1733 / 0977-676-7815 MAIL : jnp-real-estate@billionaire-club.jp

新都心ボニファシオ・グローバル・シティで
唯一の日系サービスオフィス

Marimo Serviced Office

日本人2名常駐

インターネット、光熱費込み

家具付(机、椅子、キャビネット等)

豊富なサポートプラン

マリモサービスオフィス

Twenty Four Seven McKinley

*シンガポール大使館正面、1階にUnion Bankがあります。



ラウンジ



サービスオフィス



シェアオフィス



ミーティングルーム



marimo
serviced office
営業時間/月~金 9:00~18:00

詳しくは、お電話・ホームページ・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。
TEL: **+63(0)2-864-4100**
http://www.marimo-realestate.com/

✉ info@marimo-realestate.com

📱 Marimo-realestate

住所 26F Twenty Four Seven McKinley, 24th Street, Corner 7th Avenue, Bonifacio Global City



- | | |
|-----------|---------------------------------------|
| 住居 | |
| 商業 | 小売店、オフィス、BPO、KPO |
| ホスピタリティ産業 | レストラン、ホテル、ヘルスケア |
| デザイン | インテリアデザイン、デザインに関するコンサルティング |
| 建築 | 土木、機械、電気工事、ITに関するサポート、コンサルティング |
| スコープ | コンセプト設計、デザイン、バリューエンジニアリング、実装、アフターサービス |



あなたの空間を創造する

1477 Apolinario St. Cor. Gen. Mascardo, Bangkal, Makati City 1233, Philippines
 🌐 mundobuilders 📱 Mundo Design and Build 🌐 www.mundobuilders.com
 ☎ 550 2488 loc.103 📞 09175295235 - Brigida Moran

特集
海外・海外
旅行・趣味
美容・ファッション・医療
学習・資格
ビジネス
求人



フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。
DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラプルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせていただきます

DMCI Homes

住所: 1321 Apolinario St. Brgy. Bangkal, Makati City, Philippines

Email: info@dmcihomes.jp

Web: www.dmcihomes.jp



ライターにインタビュー
記事を掲載していただきました。
ライター、DMCI、桐原
で検索してください

DMCI Homes特選物件

BRIXTON PLACE (ブリクストンプレイス)

場所: パッシグ市キャピトリオ
特徴: オルティガス新開発エリア
完成: 2022年5月
部屋タイプ: 1ベッドルーム
46階高層階東向き
広さ: 30m² (バルコニー 4m² 含む)
定価: 2,981,120ペソ (各種割引有)
現金一括: 2,485,406ペソ



営業職若干名募集中。
詳細お問い合わせください。

最大70Mbps超高速インターネット回線付 法人税免税PEZA認定ビル

日系レンタルオフィス CROSSCOOP

紹介キャンペーン

企業の皆様必読!
大好評につき延長!

新規利用者のご紹介で **賃料一ヵ月分を進呈!**

※この紹介キャンペーンはご紹介いただいた方が契約に至った際、【契約条件】11年契約
ご紹介者に対して契約したお部屋の賃料の一ヵ月分をお支払するキャンペーンとなります。
【進呈賃料価格】PHP15,000~PHP210,000



CROSS COOP
Where you meet Asia's entrepreneurs,
Chances, and Success!

CROSSCOOP MANILA
GT Tower International 23F

6813 Ayala Avenue (corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines

Email: cro-ph@crosscoop.com

Tel: +63-2-464-7100 (担当: 石井)

CROSS COOPの
石井と申します。
よろしく
お願いいたします!



ビジネス街マカティ中心地、万全な日本品質保証 レオパレス21レンタルオフィス

当社レンタルオフィスでは、これまで日本国内で培った信頼と経験を活かし、フィリピンに新規進出する日系企業を対象に、「安心」「便利」「快適」を提供していきます。

レンタルオフィス 3つのポイント

充実のサポート体制

レオパレス21現地法人がレンタルオフィス内に併設しているため、日本国内と同じ管理体制を実現。

生活必需品のサポート

仕事上の身の回りのサポートを行います。携帯電話の手配、車の手配、銀行振込など、企業様の秘書のようなサービスとなります。

日系企業との交流イベント

弊社独自の交流イベントを定期的で開催しています。入居企業様以外にも一般企業様にも参加していただき、ビジネス交流会の場を提供しています。



住居探し・オフィス探し、賃貸・売買はお任せください。

Leopalace21

23F Tower6789, 6789
Ayala Avenue, Makati City

Tel: 0915-278-5090 / 0905-497-7128

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい (担当: 馬波(マナミ)、渡辺)

新着情報はフェイスブックからでもお届け!

[leopalace21philippines](https://www.facebook.com/leopalace21philippines)

Homepage: leopalace21ph.com

Email: info@leopalace21ph.com



お気軽にお問い合わせください





求人

求人プライマーがリニューアルしました!

企業の皆様へ

ご登録がまだの方は、是非この機会に求人掲載をお試しください!

ご好評につき、**無料期間延長決定!!!!**

2017年5月末まで

無料でポイント進呈中!

求人プライマーとは?

求人プライマーは、フィリピンで働きたい人のための求人サイトです!フィリピンに住む日本人向けフリーペーパー・WEBメディアである「フィリピンプライマー」が公式に運営しています。

何とんでもこのサイトの特徴は、**【企業の求人掲載費用が0円】**であること。

「小さな企業だから求人広告なんて出せないよ…泣」

「1人だけスタッフを雇いたいけど、そのために高い採用コストを使いたくないなあ…」

そんなフィリピンの日系企業様のお悩みを解決できるように、お気軽に求人情報をご掲載いただけるようにしました。応募者のより詳しい情報をご覧になったり、連絡を取ったりする場合は、あらかじめご課金頂いたポイントの中から10ポイントを消費することで**詳細情報と連絡先**がご覧いただけるようになります。

(2017年5月末までは無料)

2017年5月末まですべて

¥0 free!

「フィリピンで働きたい方」と「企業」の良いご縁を築くプラットフォームとして成長していきます。

カンタン!

【企業登録方法】

- ①求人プライマーのホームページ右上にある「企業の方」のボタンをクリック
- ②新しく開いたページの下部の「企業登録する」ボタンをクリック
- ③企業登録のページが開きますので、そちらに必須項目をご記入 <https://jobprimer.ph/companies/register> もしくは「求人プライマー 企業登録画面」で検索して下さい。
- ④ご記入後、「送信」のボタンをクリック

応募者の方へ

求人プライマーの使いやすい4つのポイント



フィリピンの日系企業の求人が探せる



無料で簡単登録、応募



採用担当者に直接アピール可能!



採用担当者ともメールで円滑なやり取り

【求職者新規登録方法】

- ①求人プライマーのホームページ右上にある「登録する」のボタンをクリック
- ②求職者新規登録のページが開きますので、そちらに必須項目をご記入→<https://jobprimer.ph/companies/register>
- ③ご記入後、「確認」のボタンをクリック

入力していただいたメールアドレスに確認メールが届きます。そちらのリンクより詳細情報を記入し、登録完了!登録はもちろん無料。登録はお気軽に!

【登録完了後はどうすれば良いの?】

これからどんどん求人件数が増えていくので、定期的にチェックしてください。気になる求人があればワンクリックで応募して、あとはドキドキしながら、あなたに関心を持った企業からの連絡を待ちましょう。あなたに興味を持った企業から、ご登録いただいたメールアドレスに連絡メールが届きます。

詳しくは求人プライマー HP まで

<https://jobprimer.ph/>

検索

フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-893-8815 日本人担当: 田中 / フィリピン人担当: Fri(Ms.)
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

日本語能力が堪能なプロフェッショナルを常に募集しています。
私たちは、当社取引先へ直接雇用として紹介することが可能です。

仕事内容はコールセンターでの音声対話や、
事務処理業務に携わるお仕事になります。

日本語のひらがなやカタカナ、
漢字能力のある方は業務に大いに役立ち、
ご活躍いただけます。

募集対象は、日常英会話が可能でフィリピン在住者です。
給料は能力やその企業に応じて70,000ペソから120,000。

勤務地はマカティ、バサイ、オルティガス、
アラバンやケゾンシティ等からご選択頂けます。

Bettercareer@hcmnexus.comまたは
inquiry@hcmnexus.comまで履歴書をお送りください。
方が一、履歴書が用意できない、もしくは何かご質問等ございましたら
+632-8085509または+63-917-7930620 (英語のみ)にご連絡下さい。
Unit 1210 Tower 1, Cityland 10, 156 H.V. Dela Costa Street, Salcedo Village, Makati City



人材紹介は、REERACOEN!

企業様へ

メトロマニラ、ラグーナ、バタンガス、カビテ、セブでの人材紹介は、
ネオキャリアグループのREERACOENにお任せください。

日本と変わらないクオリティとスピードでご紹介します。

主な職種は、日本語通訳者、営業、経理、人事、総務、エンジニア、プログラマーなどから、マネージャー・エグゼクティブ層、現地採用の日本人など
ニーズにマッチした人材をご紹介します。

【お問合せ先 (企業様向け)】

Tel: 0906-493-2364

E-mail: okada@reeracoen.com.ph (担当: 岡田)

求職者様へ

仕事をお探しの際は、

気軽にお問い合わせください。

また、他の求職者をご紹介頂いた場合、
謝礼させて頂くキャンペーンを実施中です。
(詳細はお問い合わせください。)

【お問合せ先 (求職者様向け)】

Tel: 0927-273-9183

E-mail: chikako@reeracoen.com.ph



REERACOEN
REERACOENは
ネオキャリアグループです。

Tel: 02-893-7282 (総合受付)

Web: <http://reeracoen.asia/>

Address: 6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street, Legaspi Village, Makati City, 1229, Philippines

フィリピン国内最大手の人材サービス企業John Clementsと
アジア最大規模の日系人材会社Intelligenceが事業を提携

人材にお困りの企業、就職にお悩みの求職者の方、人材紹介はすべて
John Clements/Intelligenceにお任せください



John Clements/Intelligenceの強み

▶ 高品質のサービス保証

John Clements Consultants Inc.はフィリピンにおいて40年以上に渡り総合人材サービスを展開してきました。国内最大の人材登録数を誇り、総合人材サービスとしてワンストップサービスを行うことが可能です。それに加え、テンプホールディングスのアジア統一ブランド「Intelligence」の豊富な経験とノウハウが加わることで、弊社だから可能な高品質のサービスを提供できるようになります。

▶ 人材採用の課題解決をお約束

企業で人材採用に関して本当に困っているのは、企業と求職者のマッチングです。例えば求職者の経歴や給料体系が良くても、求職者側のニーズと企業側のニーズが合わなければ採用後も長くは続きません。強いては面談に費やす時間も有効的ではないです。そこで私たちは「Intelligence」で培った経験を活かし、企業側の課題、必要とする人材を聞き出す「ヒアリング」に力を入れております。一緒に問題を探り、課題を見つけ、提案を行い、納得していただく、こういったサービスを繰り返すことで採用のマッチング率の高さを提供しています。

▶ 適切な人材紹介をご提供

企業と求職者のマッチングには、求職者の選定が最も大切です。私たちの場合、人材のプロフェッショナルであるJohnClementsとIntelligenceの両方で求職者を精査した上で、企業へご紹介をしております。高いマッチングサービスを提供するために、ダブルフィルターとしてフィリピン人と日本人が確認しております。

▶ ネットワークを活かした日本人求職者のご紹介

海外における日本人の採用は決して簡単ではないですが、私たちはテンプホールディングスの幅広いネットワークと人材登録豊富な人材データベースを活かして、日本人求職者のご紹介も可能となります。

John Clements Recruitment Inc.

(テンプホールディングス【Intelligence】パートナー企業)

電話 02-884-1417

携帯 0917-828-5134 (田淵) 日本語・英語対応可

12B LKG Tower, 6801 Ayala Avenue, Makati, Metro Manila, Philippines

✉ tabuchi@johnclements.com



J-K Network Manpower Services.は

外国人紹介部門のトップパートナーとして

フィリピン国内の多くの企業様から表彰されています。

名実ともにフィリピンの

トップベンダーとして活躍している

フィリピンを代表する人材紹介会社です。

(2017年1月末現在の**客先企業数約200社以上**)

今後も皆様に貢献して参ります！



*We deliver
the right
professional
on the
right place.*

- 年中無休
- 毎日8:30から23:00まで営業しています。
- 弊社がご紹介できる人材

日本人、韓国人、中国人、タイ人、インドネシア人、
ベトナム人等アジアの人材
ヨーロッパの人材、その他の国籍

- お仕事をお探しの方は下記までご連絡ください。
jkmanpower@jp-network-e.com
電話：02-932-0963
グローブ携帯：0936-973-4028
- 人材をお探しの企業様は下記までご連絡ください。
jkhr@jp-network-e.com
電話：02-932-0963
グローブ携帯：0917-813-9678

J-K Network Manpower Services.

Unit 3 IJKLM 3rd Floor Crissant Plaza Building No. 272 Commonwealth Avenue Old Balara,
Quezon City, Philippines

☎ 02-932-0963

🌐 jkmanpower.jp-network-e.com

📱 MOBILE グローブ：0916-493-1663 / 0936-973-4185 / 0936-973-4028 / 0936-973-4186
スマート：0929-315-9901



(求職者用ページ)

日本語ページ： http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants_ja
中国語ページ： http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants_zh-CN
韓国語ページ： http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants_ko
英語ページ： <http://jkmanpower.jp-network-e.com/>

(求人企業用ページ)

日本語ページ： http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients_ja
中国語ページ： http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients_zh-CN
韓国語ページ： http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients_ko
英語ページ： <http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients>



フィリピンで30年近い実績と経験から人材をサポート!

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No. NCR-PFO-78101-102616-151R.)
NOSPIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
 - 女性オフィススタッフの派遣 (経理・人事・総務・秘書・エンジニア等) ...派遣社員ベース
- Tel: +63-2-687-1978 Fax: +63-2-687-1979 URL: www.nophil.com.ph

海外向け派遣業務 (POEA LICENSE No.124-LB-091014-R; DOLE PE A LICENSE NO.M-15-08-076)
PHILNOS CORPORATION

- 海外の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

▶主な派遣先

- [中 近 東] カタール・サウジアラビア・オマーン・バーレーン・クウェート・イラク・シリア
- [アフリカ] ナイジェリア・アルジェリア・ケニア
- [東南アジア] パキスタン・バングラディシュ・タイ・インドネシア・インド・シンガポール・ベトナム・ミャンマー・マレーシア・台湾・フィリピン・日本
- [そ の 他] ロシア (サファリン)

海外向け派遣Tel: +63-2-638-9499/9498 Fax: +63-2-687-1979
 URL: www.philnos.com.ph



フィリピン人の人材派遣専門会社

英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当: 角田までご連絡ください。 E-mail: y.tsunoda@nosco.co.jp
 3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY



POEA認定の正規フィリピン人材派遣会社
 日本への技能実習生、エンジニアの人材派遣はお任せください

政府機関であるフィリピン海外雇用局 (POEA) の認可があるフィリピン人人材派遣会社、
 プロデシナル・エンプロイメント・エージェンシー。
 昨年2016年では、1,368名のフィリピン人技能実習生を日本へ送り出した実績があります。



私たちが選ばれる理由は、日本側の協同組合と技能実習生たちと常に連絡を取り合っており、全ての実務を迅速に対応します。

- 約束を守り、誠実な事業運営及び正確なるコミュニケーション
- 迅速な対応 (日本人が常駐しています)
- きめ細やかな事前日本語教育の実施 (4ヶ月間合宿研修)

姉妹会社である、さくら日本語学校においては、出国前の事前研修を4ヶ月間に渡り、日本語、マナー、ルール、日本の文化、コミュニケーション等を厳しく合宿研修にて指導しています。
 送り出し先の企業様からは、大変ご好評をいただいております。

PRUDENTIAL EMPLOYMENT AGENCY, INC. (POEA License: POEA-066-LB-072414-R)
 Units E, F & H, 2nd Floor, Miki Mari Building, Sta. Cecilia Road, Talon 2, Las Pinas City, Metro Manila

TEL: 02-403-2823 / 871-1625 E-mail: info@prudentialemployment.com

フィリピン生活お役立ち! ビジネスリスト

ビジネス

- IQ Smart System And Support /** Mandaluyong
☎ 02-671-7027
- AAB Philippines Inc. /** Makati
☎ 02-218-3535
- ADF /** Laguna
☎ 049-541-0877 / 0917-859-6346 (日本語対応)
- BDO /** Makati
☎ 02-878-4450
- Canon /** BGC
☎ 02-884-9090/02-884-9000 (Customer Care Hotline)
- CHANNEL BOX /** Parañaque
☎ 0916-222-2499/0999-345-2369
- CROWN LINE /** Parañaque
☎ 999-436-6907
- First Office /** Makati
☎ 0917-598-3836
- Hokenno-110BAN!!(WFC) /** Makati
☎ 02-552-3688
- International Elevator & Equipment /** Muntinlupa
☎ 02-552-3688

- ITP/SVEN PHILIPPINES INC /** Quezon
☎ 0917-650-5309
- KANSAI PAINT /** Laguna
☎ 0917-545-3259
- KDDI Philippines Corporation /** Makati
☎ 02-831-1365 / 02-831-1366
- KOKUYO /** Makati
☎ 0915-700-3161 (日本語対応) / 02-633-7526
- Masulvalley and Partners /** Rockwell
☎ 03-5830-3548 (東京オフィス)
- MATSUO&NAMB A /** Makati
☎ 02-892-3011/02-892-302 (日本語対応)
- Mr. Printer /** Makati
☎ 02-893-3671
- Mitsubishi Motors /** Makati
☎ 02-250-8888
- NIKKEI /** China
☎ 852-2598-1771 (日経中国社)
- Nippon Express /** BGC
☎ 02-403-1106(日本語対応)
- NVES /** Laguna
☎ 0908-810-3210/0917-678-7379 (日本語対応)
- OCS /** Makati
☎ 894-0341/817-8282

- Osouji Michael /** Makati
☎ 091-7416-4074/099-9506-0721/02-808-4866
- Ryowa Trading /** Makati
☎ 0906-405-2556/02-400-6728
- R.V. MARZAN LOGISTICS, INC. /** Parañaque
☎ 02-310-1443
- Sagawa /** Manila
☎ 02-822-9911/02-776-2627 (日本語対応)
- SHARP E COPY /** Makati
☎ 0916-236-4678 / 02-525-9911 loc 104/105 521-8942 / 521-2574
- Spectrum Investment /** BGC
☎ 0917-823-2612/02-217-3034
- SAFETY SERVICE KINDNESS PHILS.,INC /** Quezon
☎ 02-912-0880/0949-889-5983
- TPSC Philippines Corporation /** Makati
☎ 02-625-5834
- Transtech /** Makati
☎ 03-3522-8108 (日本から)
- Tsuchiya Kogyo /** Makati
☎ 049-530-9988
- UCHIDA /** Singapore
☎ 852-2877-3663
- VALUEASIA /** Makati
☎ 0917-817-6549 (日本語対応) / 02-511-0781

- Vista Residences /** Mandaluyong
☎ 02-650-0753
- WEB MAKATI /** Makati
☎ 02-576-2936
- Yamato Logistic /** Parañaque
☎ 02-851-7565

不動産

- ABLE /** Makati
☎ 02-551-1914
- Aun Philippines,Inc. /** Makati
☎ 02-833-4929
- Biz Cube /** Ortigas
☎ 02-534-8462
- Capitaraise /** Makati
☎ 02-801-3009/0906-2644-111
- CrossCoop /** Makati
☎ 02-464-7100
- DMCI HOMES /** Makati
☎ 02-555-7700
- JNP /** Makati
☎ 02-752-1733/0977-676-7815
- Kanejin /** Makati
☎ 02-521-1151/52
- Lemontree Real Estate /** Makati
☎ 0977-817-7462/0933-858-0128

- Leopalace21 /** Makati
☎ 0915-278-5090/0905-497-7128 (日本語対応)
- Marimo Real Estate Philippines Inc /** BGC
☎ 02-864-4100
- Mundo Builders /** Makati
☎ 550-2488/0917-529-5235
- Sun Rise Japan /** Makati
☎ 02-744-9008
- TT&V Consultancy Inc. /** Makati
☎ 905-446-1672

リクルート

- HCM Nexus /** Makati
☎ 02-808-5509/0917-793-0620
- J-K Manpower /** Quezon
☎ 02-932-0963
- John Clements Recruitment Inc. /** Makati
☎ 0917-828-5134 (田淵) 日本語・英語対応可
- NOSPIL /** Ortigas
☎ 02-687-1978
- PRUDENTIAL EMPLOYMENT /** Parañaque
☎ 02-403-2823/871-1625
- Reeracoen Recruitment Co., Ltd /** Makati
☎ 02-893-7282
- Sagass /** Makati
☎ 02-893-8815

旅行・趣味
美容・ファッション・医療
学習・資格

ビジネス

求人



Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月~1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Quezon City

ケノン・シティ ▶ Map ⑦

元首都の面影を残す、歴史とエンターテインメントの街

Eastwood

イーストウッド

音楽を楽しみながら飲み明かすならココ！近代的総合コミュニティー



Greenhills

グリーンヒルズ

振り出し物をもとめる地元客で連日大賑わい！賢く使いたいおすすめスポット



Ortigas

オルティガス ▶ Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。駅前のメガモールには韓国・日本人留学生が集まる

Bonifacio Global City

ビージーシー ▶ Map ②

欧米系の駐在員家族や地元のハイエンドな方々をターゲットにした高級感溢れるエリア



Philippines



Intramuros / Roxas Boulevard

イントラムロス/ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませるスペイン情緒あふれる街並み

Malate

マラテ ▶ Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、飲食店やホテルも多く観光客に人気のスポット。



Pasay

パサイ ▶ Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、通称MOAと呼ばれるアジア最大級の大きさを誇るショッピングモールが有名。



Makati

マカティ ▶ Map ①

高層ビルが立ち並ぶフィリピン随一の近代エリア。買い物天国として有名！洒落たカフェやレストランも多い。



Alabang

アラバン ▶ Map ⑥

ゆったりとした時間が流れるメトロマニラ西の高級ベッタウン



- 凡例
- 軽量高架鉄道1号線(LRT1)
 - 軽量高架鉄道2号線(LRT2)
 - メトロマニラ高架鉄道(MRT)
 - フィリピン国有鉄道(PNR)

マニラ首都圏鉄道路線図



A

B

C

D

1

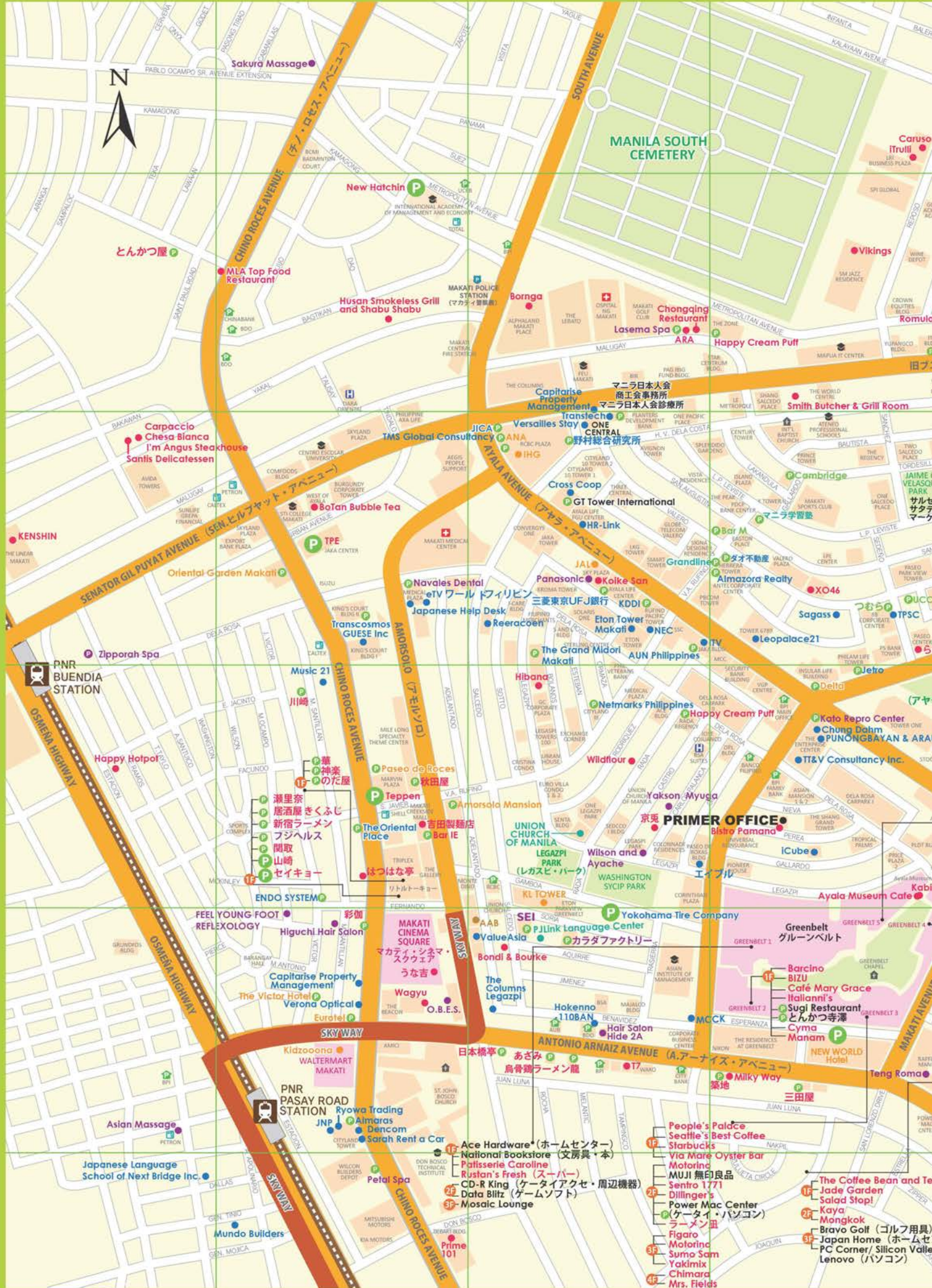
2

3

4

5

6



250

A

B

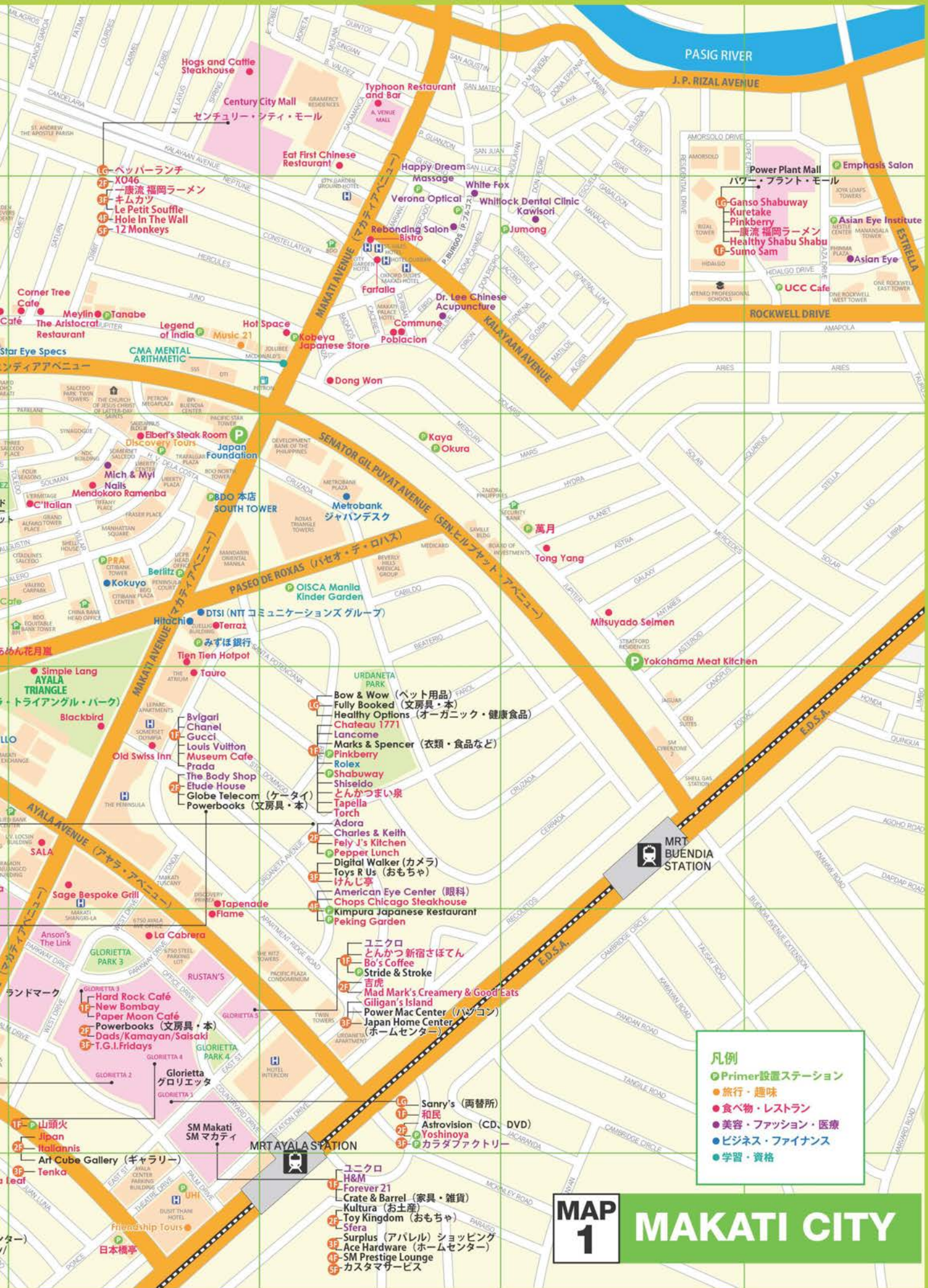
C

D

- 1 Ace Hardware* (ホームセンター)
- 2 National Bookstore (文房具・本)
- 3 Patisserie Caroline
- 4 Rustan's Fresh (スーパー)
- 5 CD-R King (ケータイクセ・周辺機器)
- 6 Data Blitz (ゲームソフト)
- 7 Mosaic Lounge

- 1 People's Palce
- 2 Seattle's Best Coffee
- 3 Starbucks
- 4 Via Mare Oyster bar
- 5 Motorline
- 6 MUJI 無印良品
- 7 Sentro 1771
- 8 Dillinger's
- 9 Power Mac Center
- 10 ケータイ・パソコン
- 11 ラーメン
- 12 Figaro
- 13 Motorline
- 14 Sumo Sam
- 15 Yakimix
- 16 Chimara
- 17 Mrs. Fields

- 18 The Coffee Bean and Tea Leaf
- 19 Jade Garden
- 20 Salad Stop!
- 21 Kaya
- 22 Mongkok
- 23 Bravo Golf (ゴルフ用具)
- 24 Japan Home (ホームセンター)
- 25 PC Corner / Silicon Valley
- 26 Lenovo (パソコン)



1
2
3
4
5
6

- 凡例**
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・ファイナンス
 - 学習・資格

MAP 1

MAKATI CITY

- 16 ベッパランチ
- 20 X046
- 21 康流 福岡ラーメン
- 22 キムカツ
- 15 Le Petit Souffle
- 14 Hole In The Wall
- 13 12 Monkeys

- Corner Tree Cafe
- Café The Aristocrat Restaurant
- Meylin
- Tanabe
- Legend of India
- Music 21
- Hot Space
- Kobeya Japanese Store
- Farfalla
- Dr. Lee Chinese Acupuncture
- Commune
- Poblacion
- Dong Won

- Eber's Steak Room
- Discovery Tours
- Japan Foundation
- Mich & Myl
- Nails
- Mendokoro Ramenba
- C'Italian
- Kokuyo
- Beritz
- Hitachi
- DTSI (NTT コミュニケーションズグループ)
- Terraz
- みずほ銀行
- Tien Tien Hotpot
- Tauro

- Simple Lang
- AYALA TRIANGLE
- トライアングル・パーク
- Blackbird
- Old Swiss Inn
- Bvlgari
- Chanel
- Gucci
- Louis Vuitton
- Museum Cafe
- Prada
- The Body Shop
- Etude House
- Globe Telecom (ケータイ)
- Powerbooks (文房具・本)

- Sage Bespoke Grill
- Anson's The Link
- La Cabrera
- Tapenade
- Flame
- Hard Rock Café
- New Bombay
- Paper Moon Café
- Powerbooks (文房具・本)
- Dads/Kamayon/Saisaki
- T.G.I.Fridays

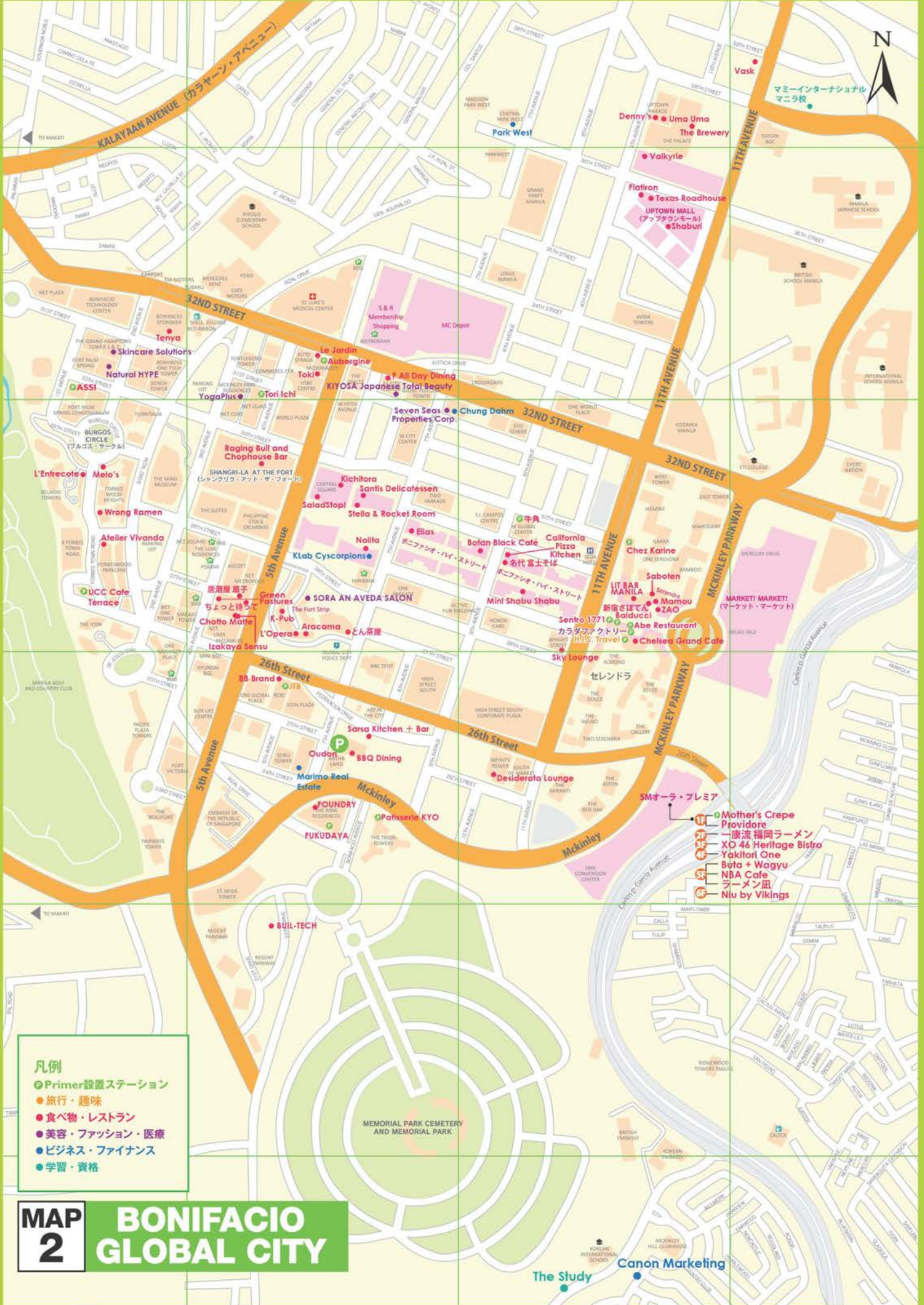
- 山頭火
- Japan
- Italiannis
- Art Cube Gallery (ギャラリー)
- Tenka
- Sanry's (両替所)
- 和民
- Astrovision (CD、DVD)
- Yoshinoya
- カラダファクトリー

- ユニクロ
- H&M
- Forever 21
- Crate & Barrel (家具・雑貨)
- Kultura (お土産)
- Toy Kingdom (おもちゃ)
- Sfera
- Surplus (アパレル) ショッピング
- Ace Hardware (ホームセンター)
- SM Prestige Lounge
- カスタマーサービス

- 16 Bow & Wow (ペット用品)
- 17 Fully Booked (文房具・本)
- 18 Healthy Options (オーガニック・健康食品)
- 19 Chateau 1771
- 20 Lancome
- 21 Marks & Spencer (衣類・食品など)
- 22 Pinkberry
- 23 Rolex
- 24 Shabuway
- 25 Shiseido
- 26 とんかつまい泉
- 27 Tapella
- 28 Torch
- 29 Adora
- 30 Charles & Keith
- 31 Fely J's Kitchen
- 32 Pepper Lunch
- 33 Digital Walker (カメラ)
- 34 Toys R Us (おもちゃ)
- 35 けんじ亭
- 36 American Eye Center (眼科)
- 37 Chops Chicago Steakhouse
- 38 Kimpura Japanese Restaurant
- 39 Peking Garden

- 16 ユニクロ
- 17 とんかつ 新宿さぼてん
- 18 Bo's Coffee
- 19 Stride & Stroke
- 20 吉虎
- 21 Mad Mark's Creamery & Good Eats
- 22 Giligan's Island
- 23 Power Mac Center (パソコン)
- 24 Japan Home Center (ホームセンター)

- ユニクロ
- H&M
- Forever 21
- Crate & Barrel (家具・雑貨)
- Kultura (お土産)
- Toy Kingdom (おもちゃ)
- Sfera
- Surplus (アパレル) ショッピング
- Ace Hardware (ホームセンター)
- SM Prestige Lounge
- カスタマーサービス



- 凡例**
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・フィナンス
 - 学習・資格

MAP 2 BONIFACIO GLOBAL CITY

- 1 Mother's Crepe Providore
- 2 一廣流 福岡ラーメン
- 3 XO 46 Heritage Bistro
- 4 Yakitori One
- 5 Buta + Wagyu
- 6 NBA Cafe
- 7 ラーメン屋
- 8 Niu by Vikings

1
2
3
4
5
6

1
2
3
4
5
6

KALAYAAN AVENUE (カラヤン・アベニュー)

32ND STREET

26th Street

32ND STREET

26th Street

32ND STREET

26th Street

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

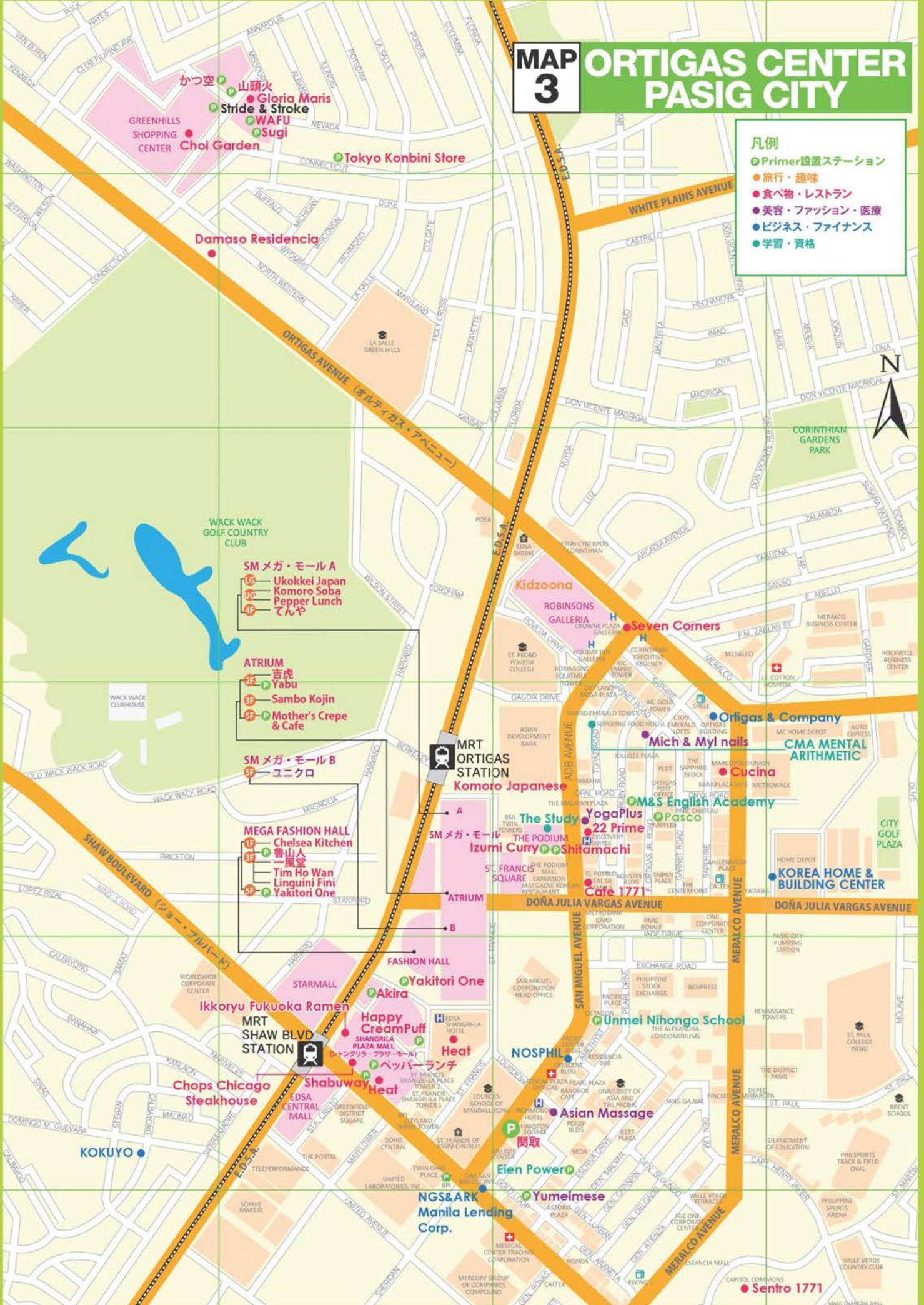
11TH AVENUE

11TH AVENUE

11TH AVENUE

MAP 3 ORTIGAS CENTER PASIG CITY

- 凡例**
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・ファイナンス
 - 学習・資格



SM メガ・モール A

- 1F Ukokkei Japan
- 1F Komoro Soba
- 1F Pepper Lunch
- 4F てんや

ATRIUM

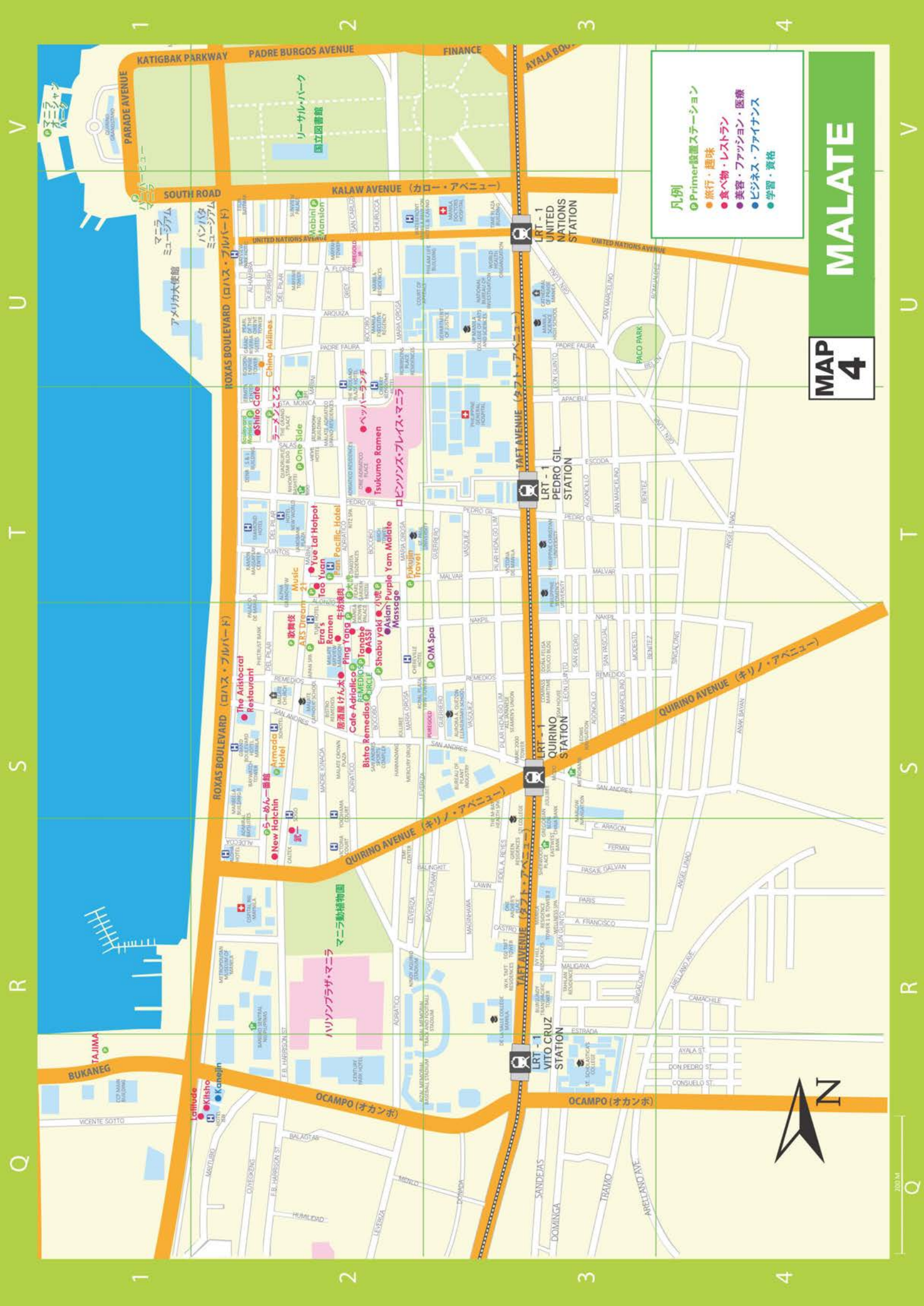
- 2F 吉虎 Yabu
- 3F Sambo Kojin
- 5F Mother's Crepe & Cafe

SM メガ・モール B

- 5F ユニクロ

MEGA FASHION HALL

- 1F Chelsea Kitchen
- 1F 魯山人 風堂
- 1F Tim Ho Wan
- 1F Linguini Fini
- 5F Yakitori One



- 凡例**
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・ファイナンス
 - 学習・資格

MAP 4

MALATE



1

2

3

4

1

2

3

4

V

U

T

S

R

Q

V

U

T

S

R

Q

アメリカ大使館
ミュージアム
ハンバタ
ミュージアム

国立図書館
リーサル・パーク

ベトナム・フレイズ・マニラ
Isukumo Ramen
ベトナム・フレイズ・マニラ

Shabu Yaki
Purple Yam Mable
Pukujin Travel

マニラ動物園
マニラブラサ・マニラ

LRT-1
UNITED NATIONS STATION

LRT-1
PEDRO GIL STATION

LRT-1
QUIRINO STATION

LRT-1
VITO CRUZ STATION

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

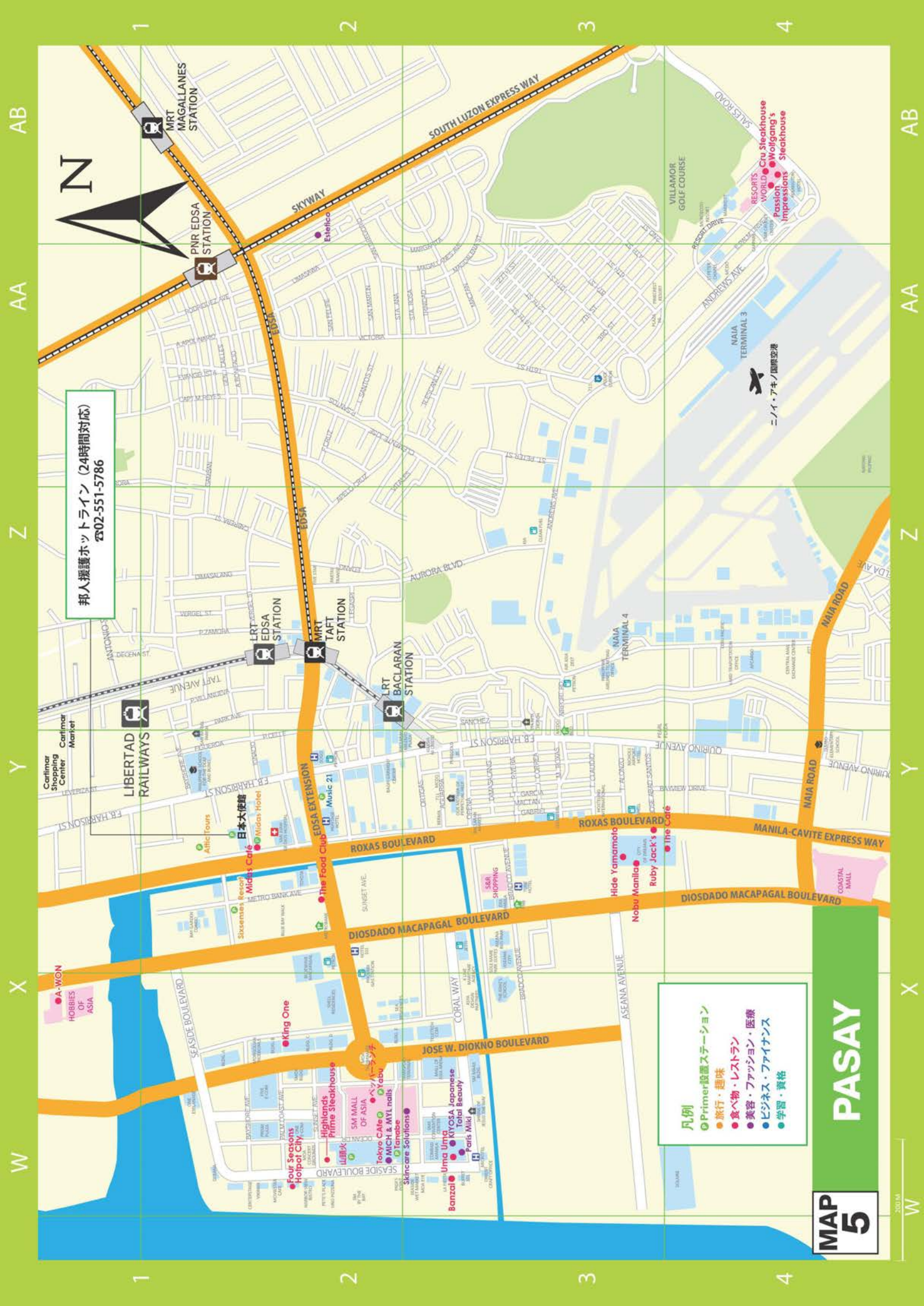
ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL

ARMADA HOTEL
ARMADA HOTEL



邦人援護ホットライン (24時間対応)
☎02-551-5786

- 凡例
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・ファイナンス
 - 学習・資格

MAP 5

PASAY



Centinlar Shopping Center
Market

LIBERTAD RAILWAYS

日本大使館
Midas Hotel

ROXAS BOULEVARD

DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD

JOSE W. DIOKNO BOULEVARD

DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD

MANILA-CAVITE EXPRESS WAY

NAIA ROAD

AURORA BLVD.

EDSA

SOUTH LUZON EXPRESS WAY

SKYWAY

VILLAMOR GOLF COURSE

NAIA TERMINAL 3

ニノイ・アキノ国際空港

NAIA TERMINAL 4

RESORTS WORLD Cru Steakhouse

Wolfgang's

Impression Steakhouse

Passion

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

Impression

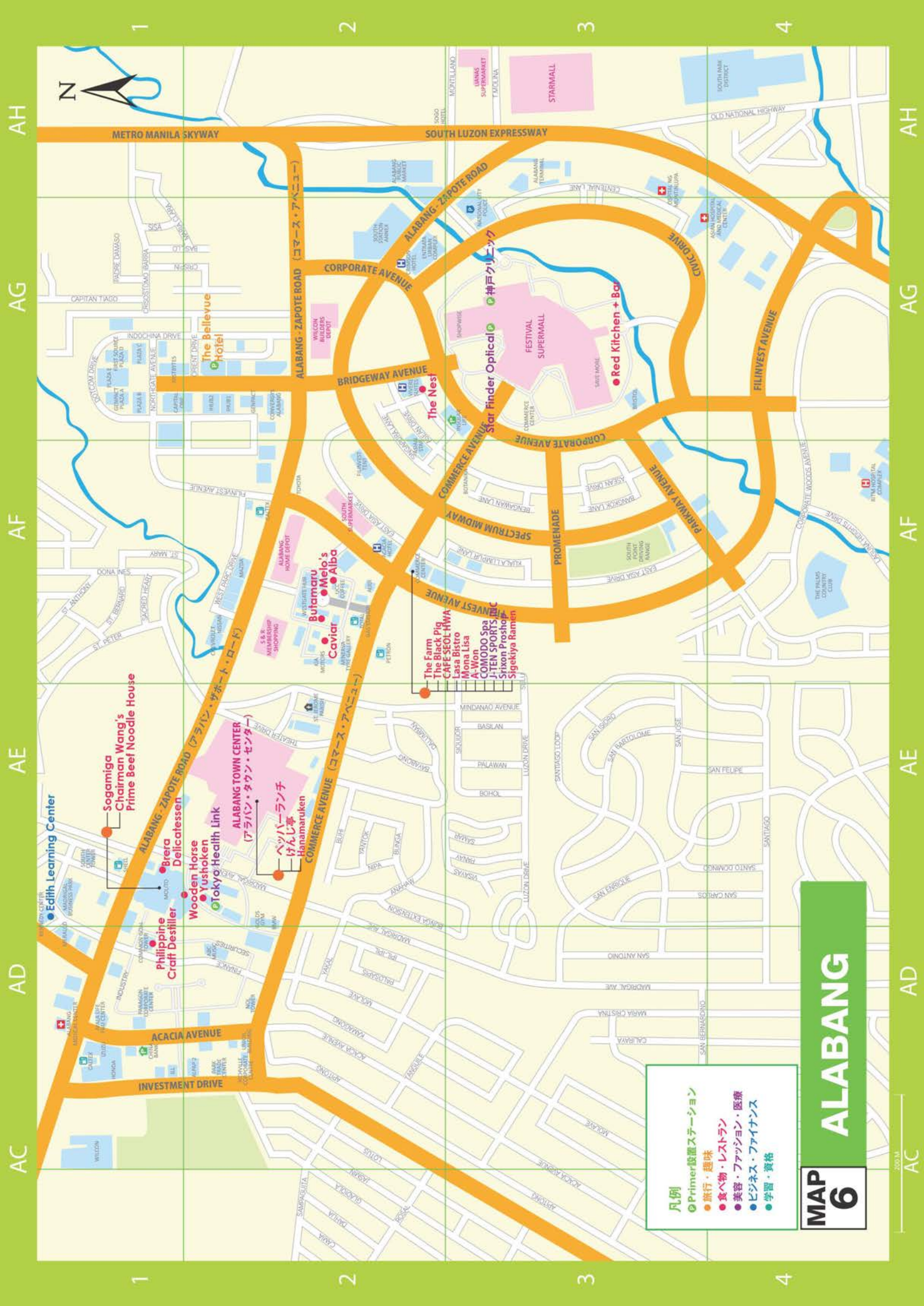
Impression

Impression

Impression

Impression

Impression



- 凡例
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・ファイナンス
 - 学習・資格

MAP 6

ALABANG

The Farm
The Black Pig
CAFE SEOL-HWA
Lasa Bistrot
Mona Lisa
A-Won
COMODO Spa
J-TEN SPORTS BAR
Sixton Proshop
Sikigaya Ramen

Sogamiga
Chairman Wang's
Prime Beef Noodle House

Philippine
Craft Distiller

Brera
Delicatessen

Wooden Horse
Yustoken

ALABANG TOWN CENTER
(アラバン・タウン・センター)

ベッパラーランチ
Hanamaruken

Bulamaru
Melo's
Aiba
Caviar

ALABANG-ZAPOTE ROAD
(コマース・アパニョー)

BRIDGEWAY AVENUE

CORPORATE AVENUE

ALABANG-ZAPOTE ROAD

ALABANG-ZAPOTE ROAD
(コマース・アパニョー)

COMMERCE AVENUE

STAR FINDER OPTICAL
神戸クラビニク

FESTIVAL SUPERMALL

Red Kitchen + Bar

CORPORATE AVENUE

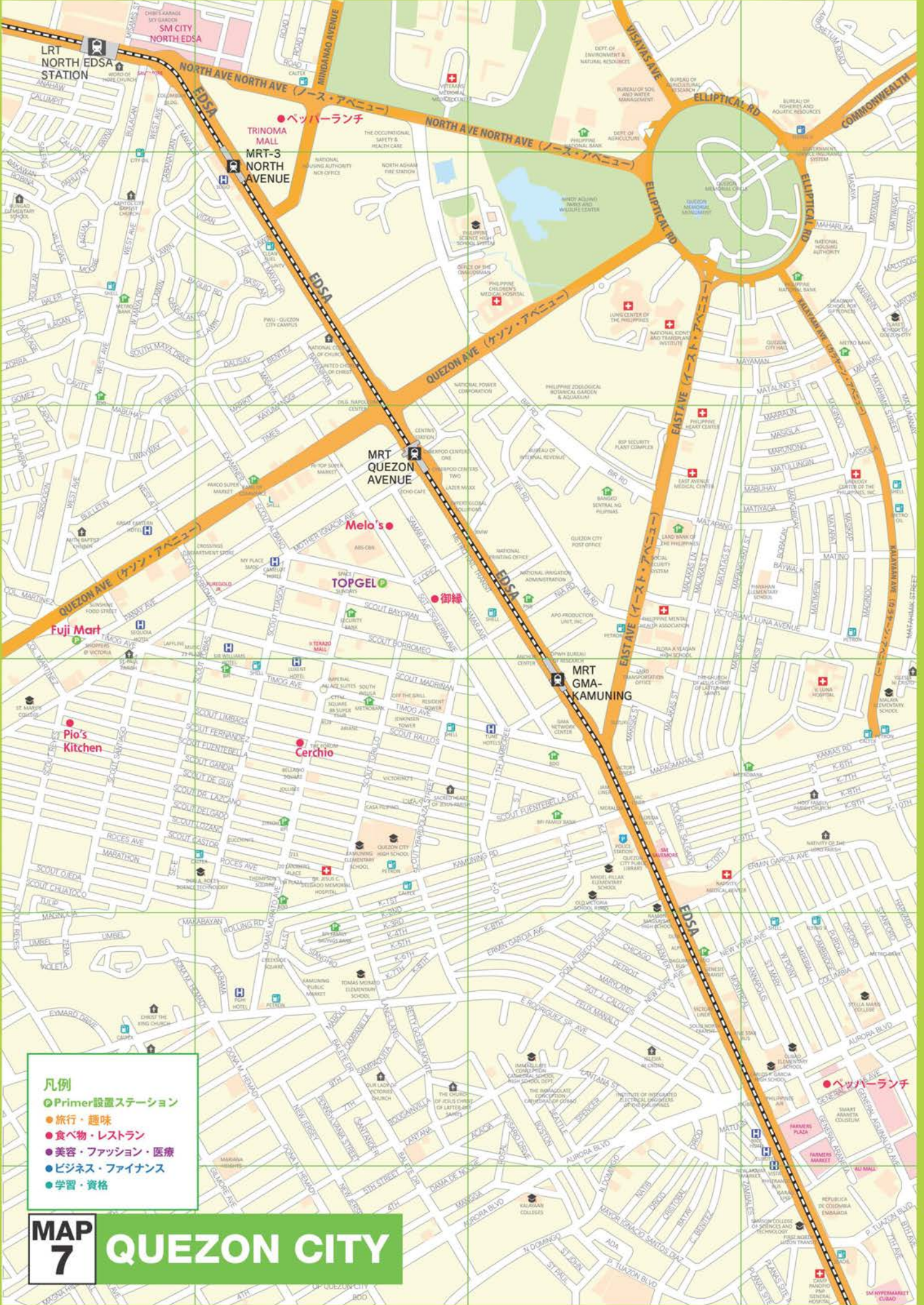
PARKWAY AVENUE

FILINVEST AVENUE

ALABANG-ZAPOTE ROAD

ALABANG-ZAPOTE ROAD
(コマース・アパニョー)

Grid labels: 1, 2, 3, 4 (horizontal); AC, AD, AE, AF, AG, AH (vertical)



- 凡例**
- Primer設置ステーション
 - 旅行・趣味
 - 食べ物・レストラン
 - 美容・ファッション・医療
 - ビジネス・ファイナンス
 - 学習・資格

MAP 7 QUEZON CITY

HOT TOPICS in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け!

野外席オープン&
新メニューが登場!

PROVIDORE

プロヴィドール

昨年BGCのSMオーラにオープンしたレストランPROVIDOREが、同じ場所に野外席もオープンと共に新メニューを発表。ハラペーニョ、オニオンにチリソースとチェダーチーズたっぷりの“Cali-Dog”(P295)、ピクルス、オニオンのシンプルな“Everything-on-it”(P250)、たっぷりのザワークラウトとマスターカードの“Providore Classic”(P230)の3種類のホットドッグ(ホームメイドのフライドポテト付き)が登場。ビールやワイン、カクテルと共にオープンエアーの野外席で楽しみたい。

住所: L1 SM Aura Premier, Bonifacio Global City, Taguig City
☎ 02-802-9448
📍 Providore



こちらが新メニューのホットドッグ



開放感のある野外席にはビールサーバーも

アイラッシュ専門店の2号店が
マカティにオープン!

EYELA

アイラ

日本に20店舗、アジアに2店舗を展開するアイラッシュ専門店EYELA。衛生面、装着技術は13年のキャリアを持つ日本人のもと技術指導が行われている。1号店のケソン店はラグジュアリー感、マカティは利便性に富んでいて、どちらの店舗でもネイルの同時施術が受けられます。安心の医療用グルーも完備し、世界中で人気を呼んでいるVolume Lashは極細毛を使用した最新技術も揃えている。マツエクとネイルのセット価格も人気なので、一度訪れてみては。

住所: UG-17, Cityland Pasong Tamo Tower, 2210 Chino Roces Ave, Makati
☎ 0995-657-4640
🕒 11時~20時 📅 月曜日



アイラッシュ専門店EYELA



日本人指導のもと丁寧な施術を行います

フィリピンのセレブリティも通う
junca salonがマカティに新店をオープン

Junca beauty label

ジュンカ・ビューティ・ラベル

フィリピンのセレブリティも通う、ケソンシティにあるjunca salonがマカティにbeautylabel店をオープン! フィリピンの強い日差しによる、髪の毛のダメージにお困りではありませんか? junca独自のトリートメントなら、輝く髪の毛を取り戻すことができる。juncaは「純化」という美をコンセプトに、様々なサービスを提供。体の軸と筋肉を整えるSEITALセラピーも人気だ。また、ネイル同時施術も可能。

住所: UG-17 cityland pasong tamo Tower, 2210 Chino Roces Ave.
☎ 02-810 3314 日本語専用予約受付 ☎: Globe:0917-948-5801 / Smart:0919-904-6288 🕒 11時~20時
📍 junca beauty label



ヘアカラーダメージの違いがこんなに!



ケソン店の様子

シーフード好きも満足の
カニ味噌パスタを

Bistro

ビストロ

フィリピン料理を始め様々な多国籍メニューを提供している、シティ・ガーデン・ホテル内にあるレストラン、ビストロ。今回、シーフードの新メニューが登場した。一品目は、カニ味噌を絡めたフィットチーネに、揚げたカニをトッピングした贅沢なパスタにガーリックトーストを添えて。そしてもう一品は、シュリンプなど異なるシーフードをフライしたSeafood Basket (P335)。ガーリックとバルメザンのソースをディップして召し上がれ。

住所: City Garden Grand Hotel, 7870 Makati Avenue corner Durban St., Poblacion Makati City ☎ 02-899-1111
Email: makatireserve@citygardenhotels.com



新メニューのCrab Fettuccini (P365)



オシャレなインテリア

今月の耳よりイベント情報

International Food Exhibition Philippines 2017

イベント

日時: 2017年5月19日(金)~5月21日(日)
場所: World Trade Center, Pasay City
URL: <http://www.ifexphilippines.com>

アジアのエスニック食品や食材にスポットライトを当てた、「インターナショナルフードエキシビション2017」が開催される。この展示会は地元企業とグローバル企業を結び、世界のトップバイヤーたちの取引を活性化するイベント。フィリピン各地の食品製造者による特産品や、職人の手による珍しい食品を集めた活気のある市場、「職人村」も展開予定。この展示会では、果物や野菜、肉類、シーフード製品、自家製の珍味などの購入が可能。



philbeauty 2017 ~フィリピン国際美容展示会~

イベント

日時: 2017年5月31日(水)~6月2日(金)
場所: SMX Convention Centre, Pasay City
URL: <http://www.philbeautyshow.com/>

美容専門の国際展示会、Philbeauty。3回目を迎える今年は、3日間の開催期間の予定出展社数は国内外から約200社、ビジネス関係者は約6000人の来場が見込まれている。世界を牽引するトップサプライヤーが集結。コスメ、スキン・ヘアケア、ネイル、スパ/ウェルネス製品、美容機器、健康サプリ、最先端美容の研究開発など、美容に関する全ジャンルを網羅。これら最先端企業の商品紹介や、美に関するワークショップが開催される大注目のイベントだ。



キヤノンはいちばん頼りになる存在をめざします。

私たちはお客様が抱える課題解決のためには、何よりもお客様の「真のパートナー」になることが大切と考えています。一時的な解決手段を提供するだけでなく、その解決に向けた方策を継続的に提案できるのが「真のパートナー」です。私たちが何よりの喜びと考えること、それはお客様と共に築いた信頼関係によって、お客様の笑顔が絶えないこと。ふと立ち上がってオフィスを見回したとき、キヤノンはいつだって皆様のそばにいます。オフィスの傍らで静かに淡々と、でも確実になくてはならない。そんな存在であり続けたい。笑顔の国フィリピンで、キヤノンは今日もお客様と共に歩みます。

日本語カスタマーサポート: 安森 菜裕子 Mayuko Yasumori

代表英語: 02 884 9090 直通日本語: 02 884 9069 携帯電話 日本語: 0999 967 2782

Eメール: Mayuko_Yasumori@canon.com.ph

Customer_Assistance@canon.com.ph





Driving the Filipino Forward.



2017年2月よりミラージュG4の生産を開始しました!

三菱モーターズ・フィリピンは1963年に事業を開始し、50年以上フィリピンで自動車の生産及び販売を続けてきました。この度、フィリピン政府の掲げるThe Comprehensive Automotive Resurgence Strategy (CARS) Programの元、ミラージュG4の生産を開始致しました。今後ともご愛顧の程、宜しくお願ひ申し上げます。



Drive@earth